국제가족이 된 것을 진심으로 감사드립니다

본 사용설명서는 국제 2ZY-1A 담배이식기의 사용방법과 사용상의 주의사항에 대해서 설명하고 있습니다. 장비를 사용하기 전에 반드시 본 사용설명서를 숙독하고 올바르게 사용하여 최상의 상태로 유지하십시오.

잘 읽으신 후에는 반드시 제품 가까이에 보관하십시오. 그리고 담배이식기를 대여해 줄 경우에는 본 사용설명서도 담배이식기와 함께 빌려 주십시오.

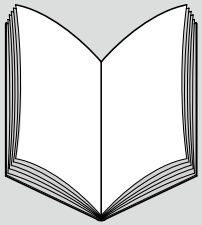
본 사용설명서를 분실 또는 훼손이 되었을 때에는 즉시 폐사 또는 판매 대리점에 주문하십시오. 또한 본 책자의 내용은 품질성능 또는 안전상의 이유로 예고없이 설계변경이 되어 실물과 상이할 수 있습니다. 이러한 경우에도 가까운 판매리점이나 폐사로 문의해 주십시오.

※ 장비 사용목적에 대해서

장비는 사용목적 이외의 작업이나 안전장치 분리 등의 개조를 하지 말아 주십시오. 만일 사용목적 이 외의 작업에 사용하거나 개조하여 발생한 문제는 품질보증의 대상이 되지 않습니다. (세부내용 2장의 품질보증 내용 참조)

목 차

섹션별



● 안전한 작업을 위하여 ····· 1

● 일반사항 ····· 2

● 각종 장치 취급 요령 ····· 3

● 운전방법 ····· 4

● 작업방법 ····· 5

● 정비점검 ····· 6

● 보관 및 폐기 ····· 7

● 고장 및 이상시 조치요령 ····· 8

● 농작업 안전기준 ····· 9

● 사양표 ····· 10

● 부록 ····· 11

조작장치 심볼마크

본 사용설명서에는 담배이식기의 운전조작 및 보수관리를 위해 조작장치 심볼마크가 사용됩니다. 심볼마크의 의미는 아래와 같으므로 잘 숙지하시어 잘못 조작하지 않도록 주의하십시오.


좌측 표시등


상향등


예열


우측 표시등


배터리충전 램프


엔진오일 압력

환경보존 관련 "사용과 폐기" 에 관한 안내사항

폐사는 지구환경보존에 기여하기 위하여 제품의 설계, 생산, 판매의 제반 경영활동 중에 수반되는 환경오염을 최소화 하며 자원절약을 통한 "환경친화적" 경영체제로 경영활동을 하고 전 종업원은 환경법규 및 관련 규정을 준수하며 주기적인 환경성과 측정을 통한 지속적 개선으로 고객 여러분 및 이해 관계자에게 환경 경영 투명성 확보를 하고 있습니다.

이에 고객 여러분께 환경보존과 관련하여 "사용과 폐기" 에 관한 다음 사항을 안내 드립니다.

1. 본 제품을 사용하시는 고객께서는 지구환경 보호를 위해 사용설명서의 내용을 잘 읽으신 후 과부하 작업을 하지 마시기 바랍니다. 과부하 작업은 제품의 수명을 단축시킬 뿐만 아니라 과부하 작업 시 발생하는 불완전 연소 된 배기 가스는 우리가 숨쉬는 지구환경, 즉 대기오염의 주요원인이 됩니다.

2. 여러분이 각종 오일(엔진, 미션 및 유압 등)을 직접 교환하실 경우에는 배출된 폐 오일을 아무 곳에 버리지 마십시오. 이는 토양과 수질을 크게 오염시킬 수 있습니다. 폐 오일을 폐사 대리점에 전달하여 적법하게 폐기할 수 있도록 협조 바랍니다.

3. 사용설명서에 따라 제품을 사용하시고 제품의 수명이 다한 경우에는 아무 곳에나 방치(폐기)하지 마시기 바랍니다. 여러분이 폐기 방치한 제품에서 흘러내리는 녹물, 오일 등은 토양 및 수질을 오염시키는 원인이 될 수 있습니다. 따라서 수명이 다한 제품을 폐기할 때는 반드시 허가를 받은 "폐농기계 수거업체" 에서 적법하게 폐기 처리 할 수 있도록 하여 주시기 바랍니다.

1. 안전한 작업을 위하여

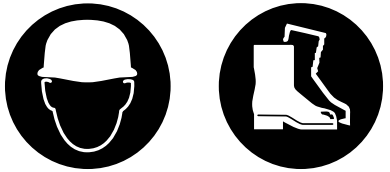
운전자의 조건 1-2
작업하기 전에 1-3
엔진의 시동 및 출발 1-4
주행할 때 1-5
트럭에 상,하차할 때 1-9
작업 중에는 1-11
야간작업 금지 1-12
점검정비 1-13
보관 시 주의사항 1-16

운전자의 조건

■ 여기에 나타낸 경고사항은 안전에 관한 중대한 내용을 기재하고 있으므로 반드시 읽으신 후 지켜 주십시오. 지키지 않으면 생명 · 신체 또는 재산상의 피해를 입을 수 있습니다.

■ 보다 상세한 내용은 본문(사용설명)에 수록되어 있습니다.





⚠ 경 고

이러한 상황에는 운전을 하지 말아 주십시오.

- **과로, 질병, 약물복용, 그 외의 이유에 의해 작업에 집중할 수 없을 때**
- **18세 미만**
- **임산부**
- **음주를 했을 경우**

[지키지 않으면] 오작동하여 상해사고의 원인이 됩니다.

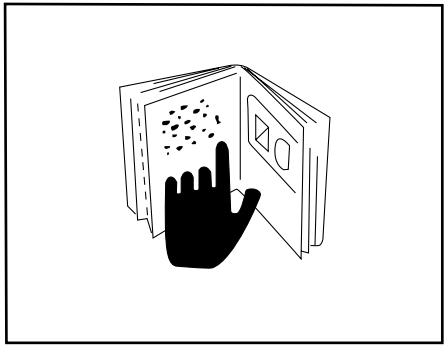
⚠ 경 고

작업에 적절한 복장을 착용해 주십시오.

- **머리띠, 목도리, 허리 수건은 엄금합니다.**
- **헬멧, 미끄럼 방지 신발을 착용하고 작업에 적절한 보호구 등을 한 후, 헐렁하지 않은 복장을 착용하십시오.**

[지키지 않으면]기계에 끼이거나, 미끄러져 넘어지거나, 상해사고의 원인이 됩니다.

작업하기 전에

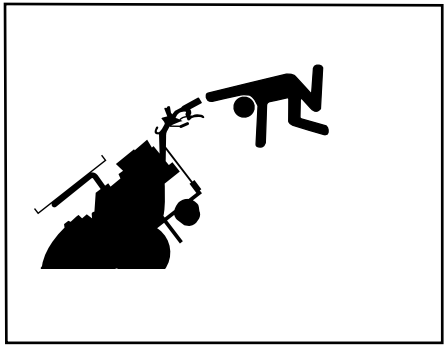


⚠ 경 고

기계를 빌려줄 때에는 올바른 사용방법을 지도해 주십시오.

사용설명서에 나와있는 방법을 잘 설명하고 사용 전에 사용설명서를 반드시 읽을 수 있도록 지도해 주십시오.

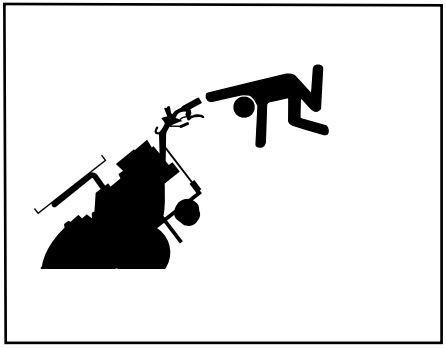
[지키지 않으면] 빌린 사람이 기계 운전에 서투르기 때문에 상해사고의 원인이 됩니다.



⚠ 경 고

무리하지 말고 여유있는 작업계획을 세우십시오.

[지키지 않으면] 무리한 작업계획은 마음이 초조해져 상해사고의 원인이 됩니다.

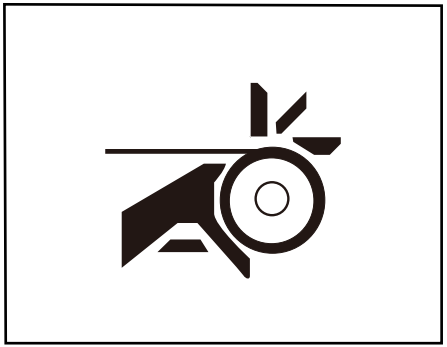


⚠ 경 고

작업하기 전에 본 사용설명서를 참고한 후 필요한 점검정비는 반드시 행하십시오.

특히 주 클러치 관련 점검정비는 잊지 말고 행하십시오.

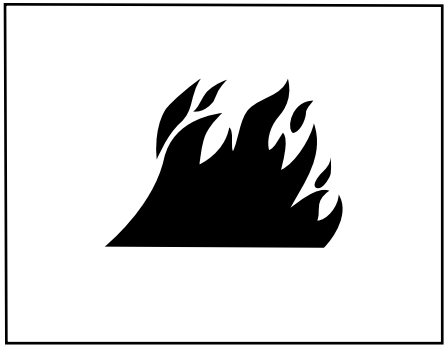
[지키지 않으면] 점검을 소홀히 하면 클러치가 끊어져 주행 중이나 작업 중에 상해사고의 원인이 됩니다.



⚠ 경 고

안전 커버 등 보호장치가 정위치에 있는지 확인하십시오.

[지키지 않으면] 보호 커버없이 엔진을 가동할 경우 운전 부위 및 과열 부위가 폭발하여 상해사고의 원인이 됩니다.

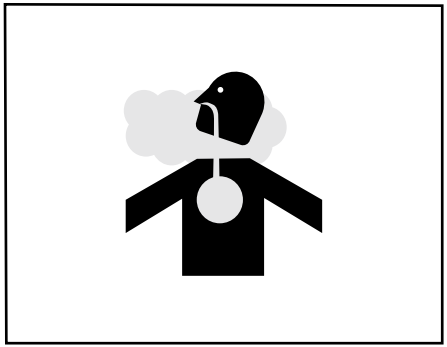


⚠ 경 고

연료를 보급할 때에는 화기를 엄금합니다. 연료 보급시에는 엔진을 정지하고 엔진이 식은 후에 행하십시오.

그리고 담배나 불을 이용한 조명은 절대 사용하지 마십시오.

[지키지 않으면] 연료에 발화되어 화상이나 화재의 원인이 됩니다.



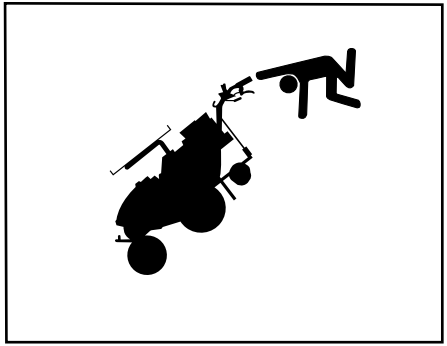
⚠ 경 고

밀폐된 실내 등의 내부에서는 엔진 시동을 걸지 마십시오.

엔진 시동은 통풍이 잘 되는 야외에서 시동하십시오. 불가피하게 내부에서 시동을 걸 경우에는 충분한 환기를 하십시오.

[지키지 않으면] 배기가스에 의한 중독이 일어나 사망사고의 우려가 있습니다.

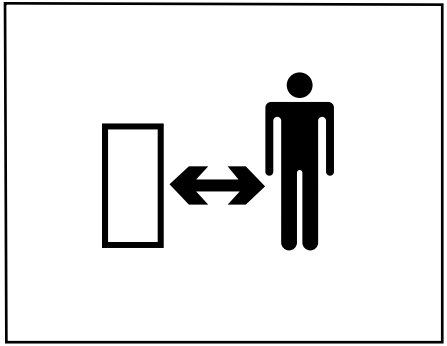
주행할 때



⚠ 경 고

엔진을 구동하기 전 먼저 손잡이의 위치 및 기계 주변의 안전상태를 확인하십시오.

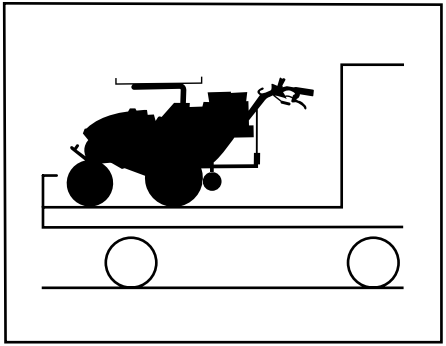
[지키지 않으면] 확인을 소홀히 하면 상해사고의 원인이 됩니다.



⚠ 경 고

구동 전 이식기 주변에 있는 사람에게 음성으로 신호를 보내 주의하도록 하십시오.

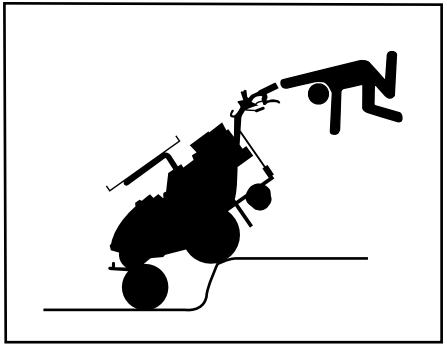
[지키지 않으면] 상해사고의 원인이 됩니다.



⚠ 경 고

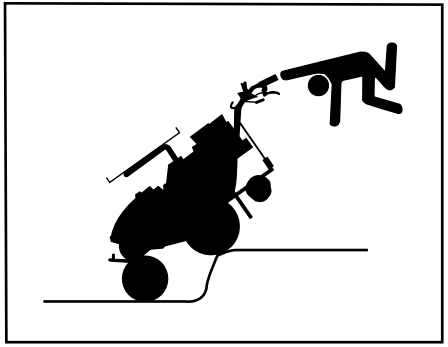
반드시 트럭에 적재하여 작업 장소로 운반하십시오. 본 기계는 도로 운전 차량 인증을 받지 않았습니다.

[지키지 않으면] 도로 위에서 운전은 위법행위에 해당합니다.



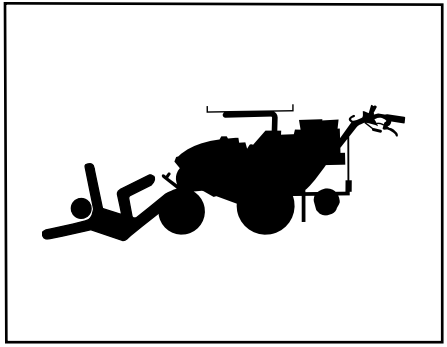
⚠ 경 고

손잡이 등 기계를 정확하게 조작 하도록 집중하십시오.
[지키지 않으면] 전복 사고가 일어날 수 있습니다.



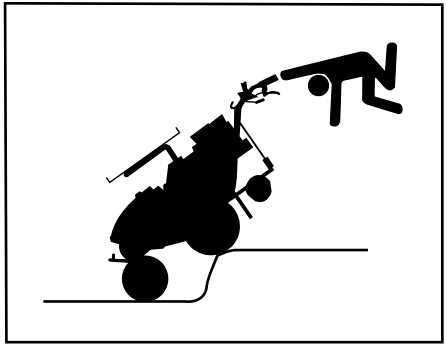
⚠ 경 고

기어 레버를 사용하기 전에 먼저 엔진의 회전속도를 낮추십시오.
[지키지 않으면] 속도를 급히 바꾸면 전복사고의 원인이 됩니다.



⚠ 경 고

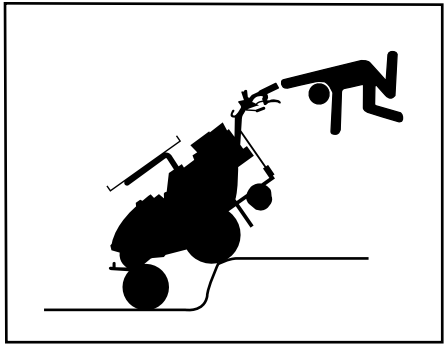
운전자는 기계 운전 중 기계 위에 서서 운전하지 마십시오.
[지키지 않으면] 기계에서 굴러 떨어지는 사고가 일어날 수 있습니다.



⚠ 경 고

고속으로 선회하지 마십시오.

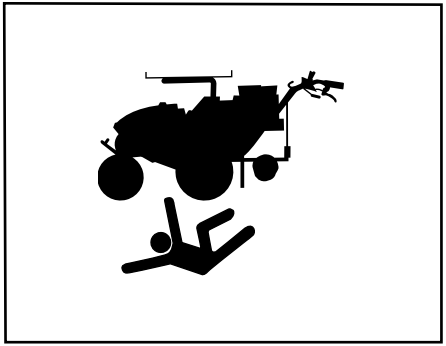
[지키지 않으면] 고속으로 선회하면 기계가 전복되는 사고가 일어날 수 있습니다.



⚠ 경 고

지면이 평평하거나 딱딱하지 않고 기울어진 곳에서 고속으로 운전하지 마십시오. 지면 상태에 따라 적당한 이동속도를 선택하십시오.

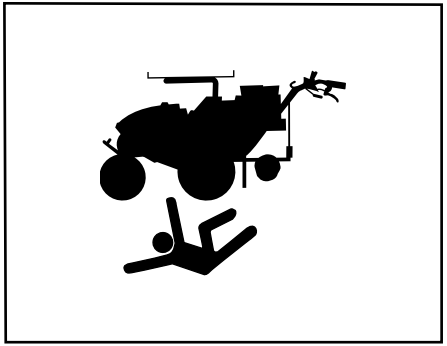
[지키지 않으면] 전복, 낙상 등의 사고가 일어날 수 있습니 다.



⚠ 경 고

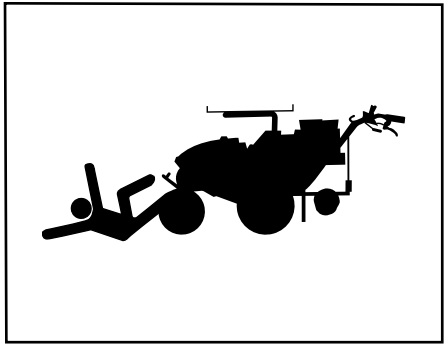
비탈길에서는 급하게 선회하지 마십시오.

[지키지 않으면] 전복사고가 일어날 수 있습니다.



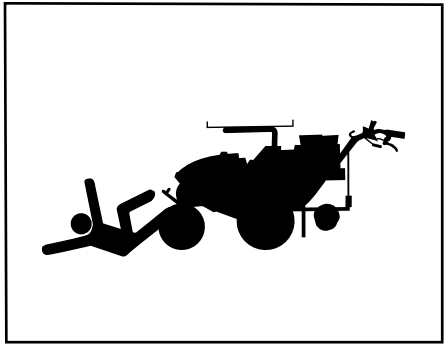
⚠ 경 고

경사지에서는 메인 클러치 레버를 『분리』에 놓지 마십시오. 경사지를 오를 때 저속으로 전진하고 경사지를 내려올 때 엔진을 사용하여 제동해야 합니다.
[지키지 않으면] 전복사고가 일어날 수 있습니다.



⚠ 경 고

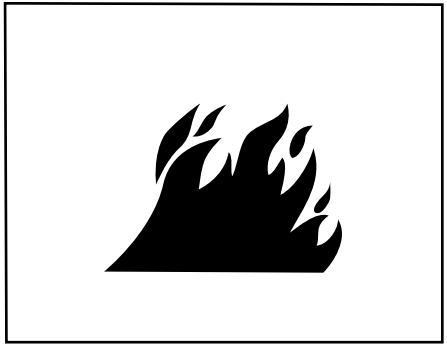
측면에 고랑이 있는 농로나 양측이 기운 농로에서 운전을 할 때는 반드시 천천히 조심해서 운전하십시오.
[지키지 않으면] 노면이 무너져 전복 사고가 일어날 수 있습니다.



⚠ 경 고

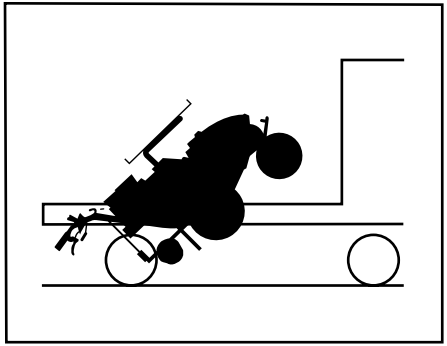
운전자가 기계로부터 떠날 때는 클러치 레버를『연결』로 놓으십시오. 넓은 곳에 기계를 주차해야 합니다.
[지키지 않으면] 기계가 이동하여 사고가 일어날 수 있습니다.

트럭에 상,하차할 때



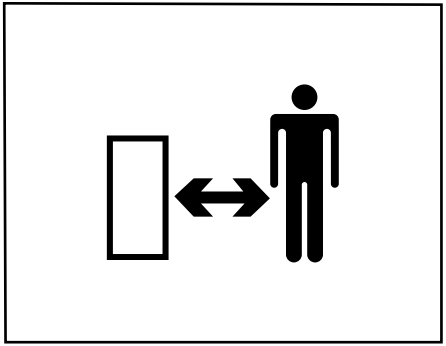
⚠ 경 고

기계를 지푸라기 등 인화성 물질 위에 주차시키지 마십시오. 기계 본체 아래 인화성 물질이 있을 때는 고속으로 엔진을 구동하지 마십시오.
[지키지 않으면] 배기관에서 열을 배출할 때 인화성 물질에 불이 붙어 화재가 일어날 수 있습니다.



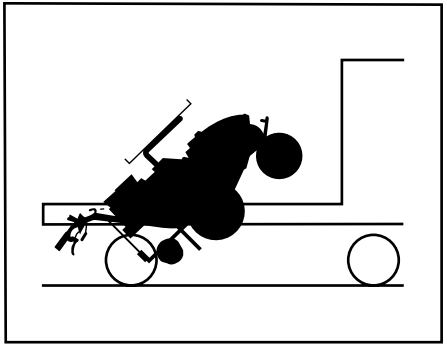
⚠ 경 고

본 기계를 적재한 트럭은 적재 전 라이트를 끄고 변속 레버를 조정한 뒤 핸드 브레이크를 걸어 주십시오.
[지키지 않으면] 상차할 때 트럭이 이동하여 전복사고가 일어날 위험이 있습니다.



⚠ 주 의

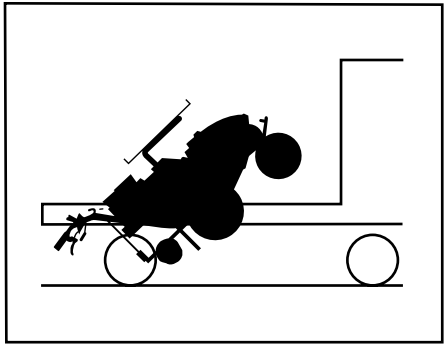
복잡한 환경에서는 감독자가 주변 안전을 확인하십시오. 기계가 전진하거나 후진할 때 기계 주위에 사람이 서있지 않도록 하십시오.
[지키지 않으면] 상해사고가 일어날 수 있습니다.



⚠ 경 고

상, 하차 발판은 강도, 폭, 길이가 충분한 미끄러지지 않는 것을 사용하고 전진할 것을 미리 가늠하고 상차할 때는 전진으로, 하차할 때는 후진으로 천천히 행하십시오.

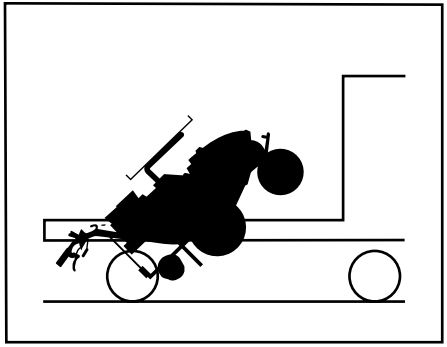
[지키지 않으면] 추락사고의 원인이 됩니다.



⚠ 경 고

상, 하차시에는 메인 클러치 레버와 조향 클러치 레버를 사용하지 마십시오.

[지키지 않으면] 기계가 전복될 수 있습니다.



⚠ 경 고

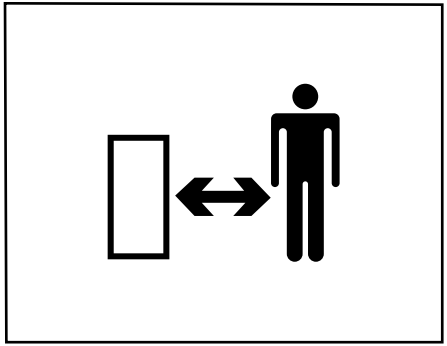
트럭을 사용하여 운반할 때 로프로 기계를 적재함에 고정시키십시오.

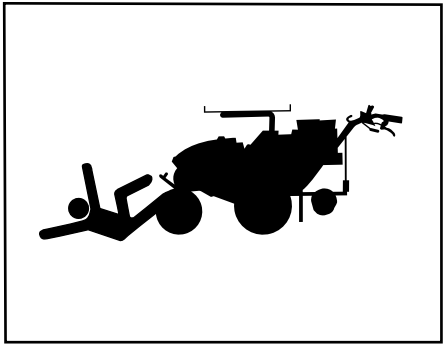
[지키지 않으면] 기계가 이동하여 전복사고가 일어날 수 있습니다.

작업 중에는

⚠ 경 고

적합한 날씨를 선택해 작업을 진행하고 작업 전 먼저 작업방법과 휴대해야 할 장비를 준비하십시오.
[지키지 않으면] 안전사고가 일어날 수 있습니다.





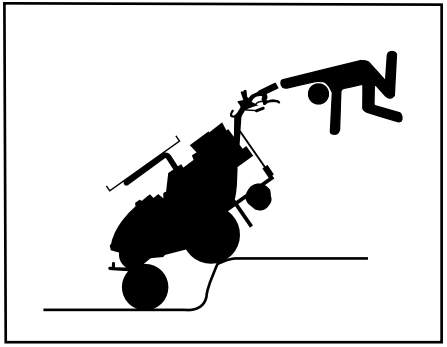
⚠ 경 고

작업 도중 작업 이외의 사람이 기계에 접근하는 것을 금하십시오. 특히 미성년 자는 접근하지 않도록 하십시오.
[지키지 않으면] 기계 자체에서나 작업 중 발생하는 비산물로 인한 상해사고가 일어날 수 있습니다.

⚠ 경 고

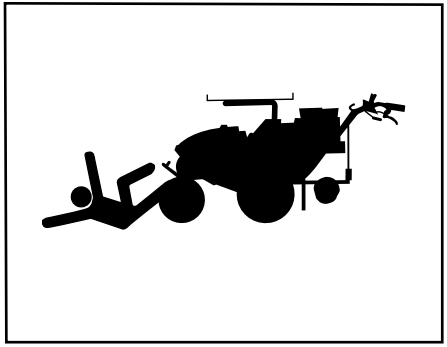
작업을 시작하기 전 먼저 주변상황을 확인하십시오. 특히 다른 사람과 함께 작업할 때는 기계 조작 전 충분히 소통하십시오.
[지키지 않으면] 상해사고가 일어날 수 있습니다.

야간작업 금지



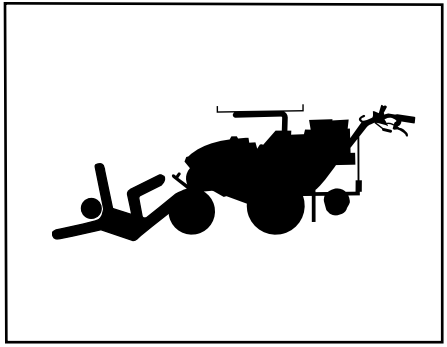
⚠ 경 고

포장에 들어가거나 나올 때 또는 두렁을 넘어갈 때는 엑셀과 기어를 모두 저속으로 유지하고 두렁과 직각이 되게 천천히 이동하십시오. 필요시 사다리를 이용하십시오.
[지키지 않으면] 기울어진 채 넘어갈 경우 넘어지거나 엎어질 수 있으며 충격으로 기계가 파손되거나 전복되는 사고 위험이 있을 수 있습니다.



⚠ 경 고

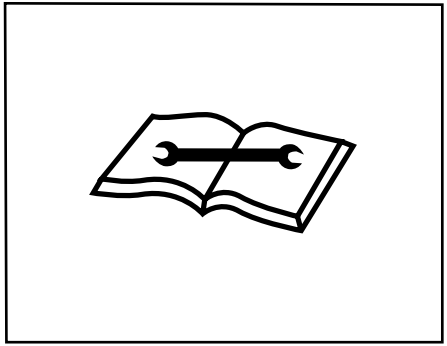
포장 가장자리에 절벽이나 배수구 등이 있는 극단적인 조건에서 작업을 할 때는 반드시 다른 사람과 함께 작업하십시오.
[지키지 않으면] 부주의로 인한 안전사고가 발생할 수 있습니다.



⚠ 경 고

야간작업은 위험하므로 삼가해 주십시오.
[지키지 않으면] 충돌, 전도, 상해사고를 일으키는 원인이 됩니다.

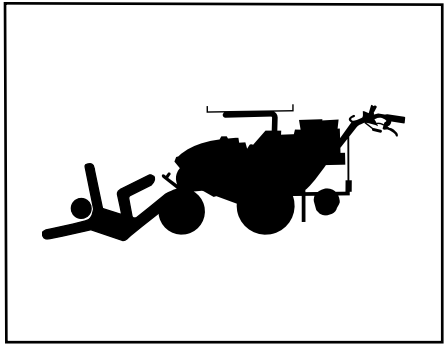
점검정비



⚠ 경 고

사용설명서에 따라 정기 점검 및 정비를 하십시오. 정기적으로 점검 및 정비를 해야만 기계 품질을 오랫동안 보장할 수 있고 안전하고 효율적인 작업을 진행할 수 있습니다.

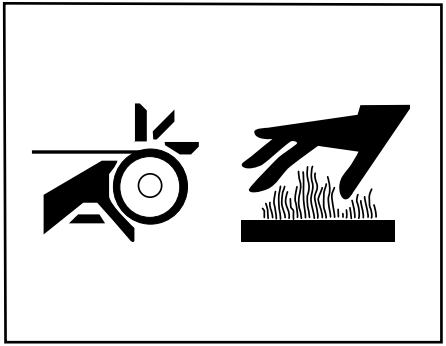
[지키지 않으면] 기계의 수명이 단축될 수 있습니다.



⚠ 경 고

점검 및 정비작업은 넓은 평지에서 하십 시오.

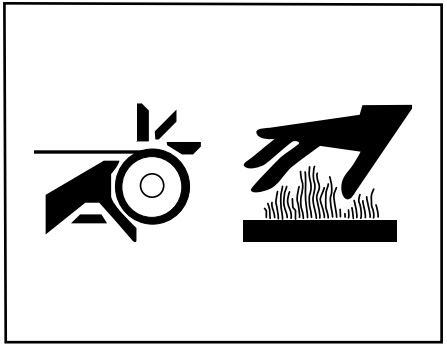
[지키지 않으면] 상해사고의 원인이 됩니다.



⚠ 경 고

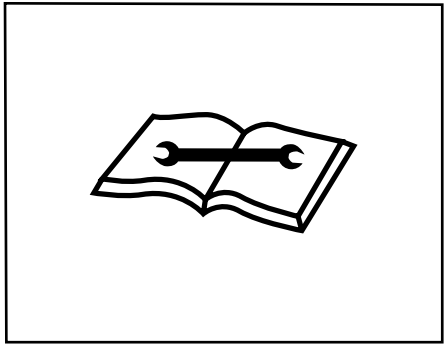
점검 및 정비작업은 밝은 곳에서 하십시오.

[지키지 않으면] 충분한 빛이 없으면 돌발사고가 일어날 수 있습니다.



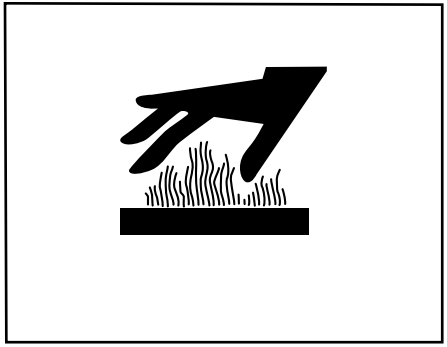
⚠ 경 고

점검 및 정비 전 엔진을 끄고 클러치 레버를 『끊김』에 놓으십시오.
[지키지 않으면] 신체나 옷이 말려 들어가거나 협착사고가 일어날 수 있습니다.



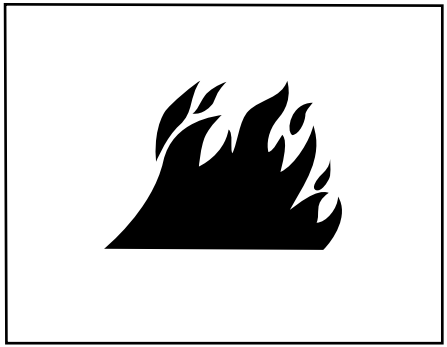
⚠ 경 고

점검 및 정비 시 적합한 공구를 정확하게 사용하십시오.
[지키지 않으면] 적합하지 않은 공구를 사용하여 점검 및 정비를 할 경우 기계가 손상되거나 상해사고가 일어날 수 있습니다.



⚠ 경 고

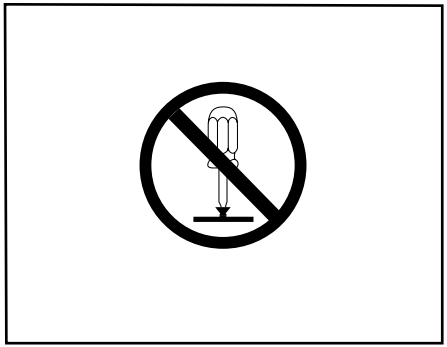
엔진을 끄고 바로 점검 및 정비작업을 하지 마십시오. 반드시 과열부품이 완전히 냉각된 뒤 작업을 해야 합니다.
[지키지 않으면] 화상을 입을 수 있습니다.



⚠ 경 고

점검 및 정비 시 소음기 등 과열 부위에 낀 이물질이나 먼지를 제거하십시오.

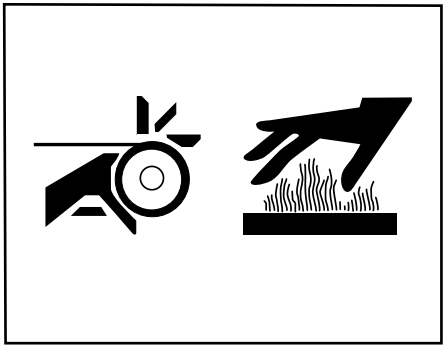
[지키지 않으면] 작업 중 화재가 일어날 수 있습니다.



⚠ 경 고

지정한 부품 외에 임의로 해제하거나 개조하지 마십시오.

[지키지 않으면] 고장으로 인한 사고가 일어날 수 있습니다.

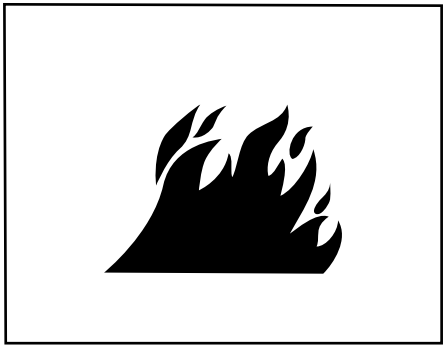


⚠ 경 고

점검 및 정비 중 분리한 안전 캡은 반드시 원상 복구하십시오.

[지키지 않으면] 화상, 절단 등의 사고의 원인이 됩니다.

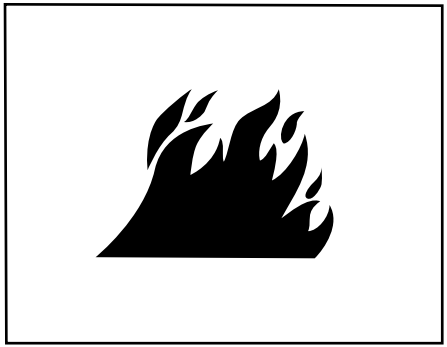
보관 시 주의사항



⚠ 위 험

장기 보관 시 반드시 연료탱크의 연료를 비우십시오.

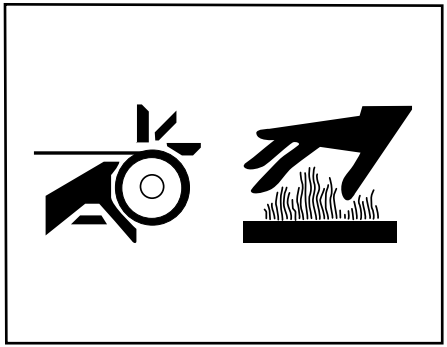
[지키지 않으면] 연료가 변질되어 화재 등 사고가 발생할 수 있습니다.



⚠ 경 고

작업이 끝난 뒤 과열 부위가 완전히 냉각될 때까지 기다린 뒤 보호캡을 닫아 주십시오.

[지키지 않으면] 고온 부위와 접촉한 보호캡에 화재가 발생할 수 있습니다.



⚠ 경 고

기계를 보관하는 장소는 충분한 빛이 들어오도록 하십시오.

[지키지 않으면] 어두운 곳에서 기계를 점검하거나 이동 시킬 때 사고 위험이 있을 수 있습니다.

2. 일반사항

각부의 명칭 2-2

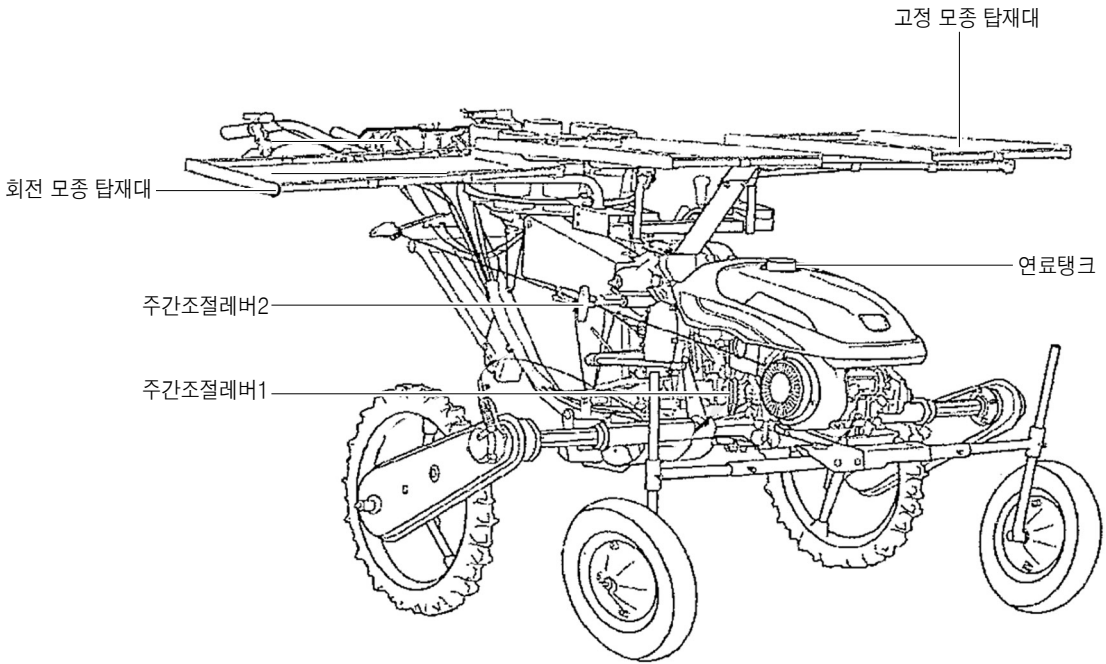
경고라벨 부착위치 2-4

기계의 사용 목적 2-7

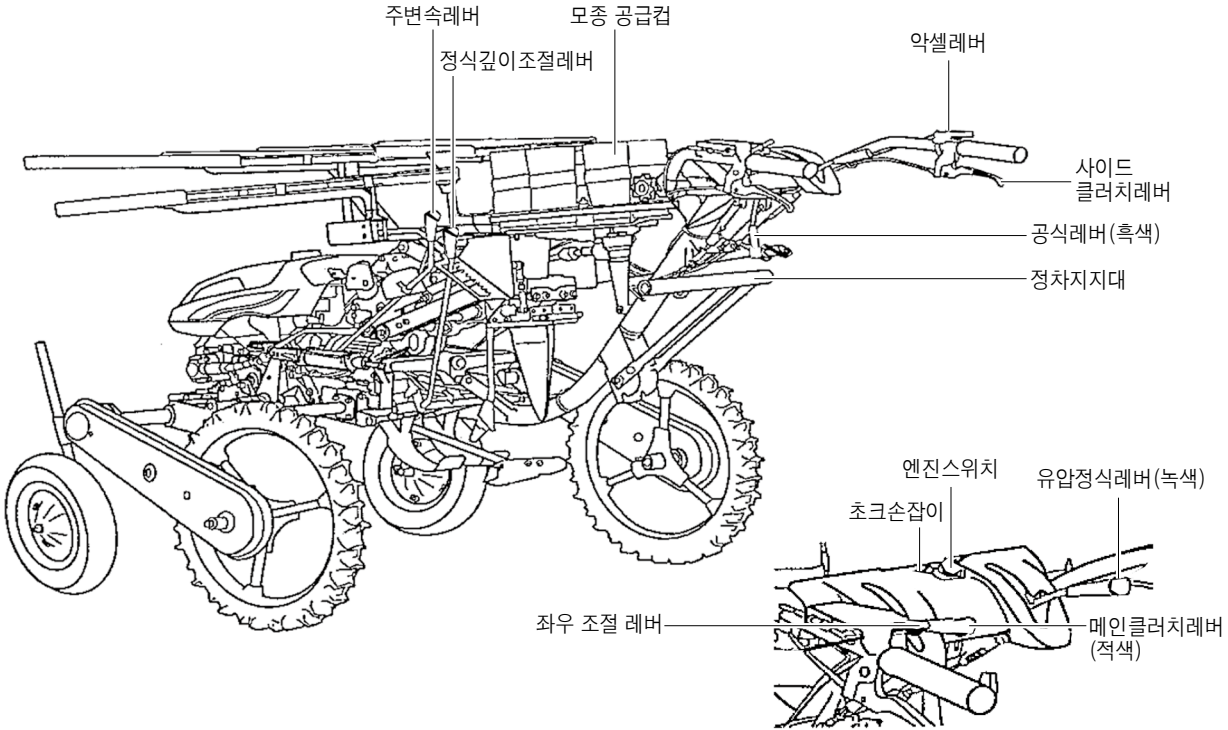
수리용 부품의 공급 연한 2-7

방향지시 용어에 대하여 2-7

각부의 명칭



TVZO101A


주변속레버
모종 공급컵
정식깊이조절레버
악셀레버
사이드
클러치레버
공식레버(흑색)
정차지지대
엔진스위치
유압정식레버(녹색)
초크손잡이
좌우 조절 레버
메인클러치레버
(적색)

TVZO102A

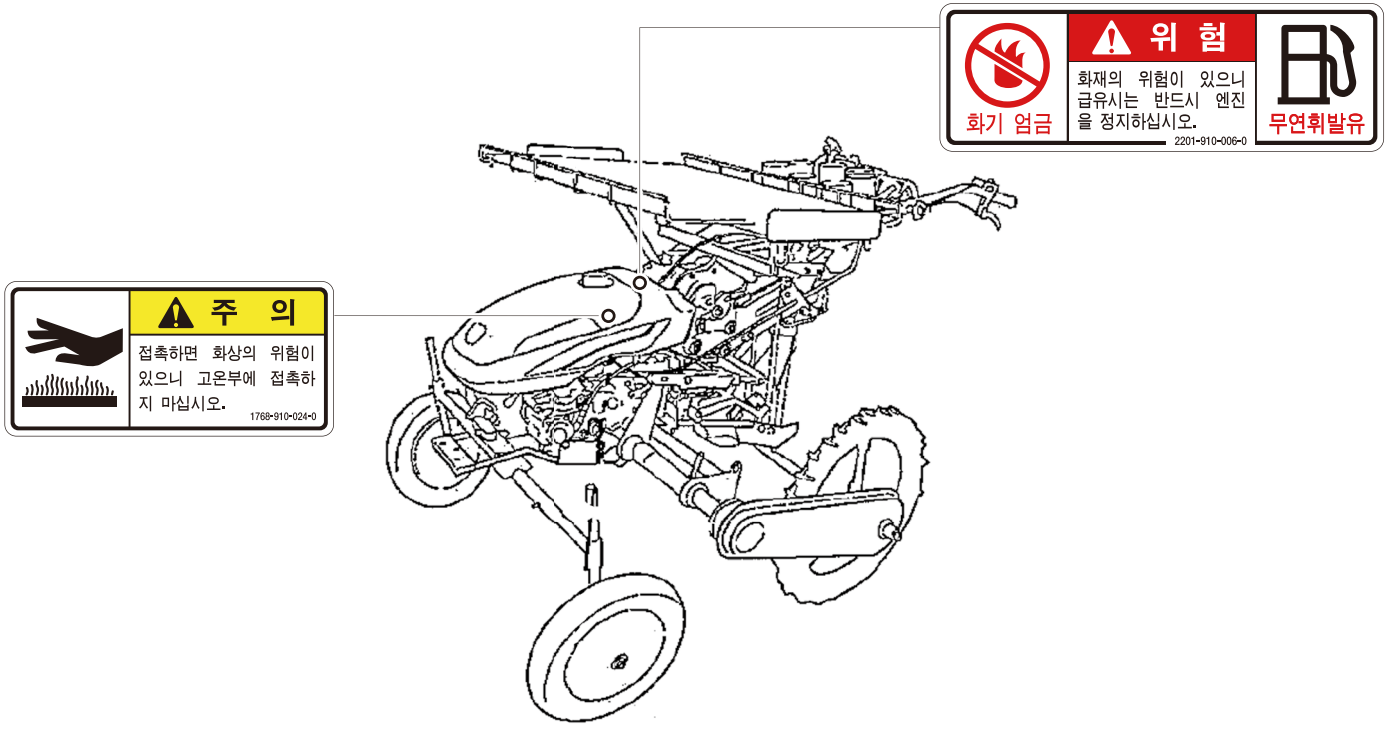
경고라벨 부착위치

■ 본 기계에는 안전하게 작업을 하기 위하여 안전표시 라벨이 부착되어 있습니다.
반드시 읽고 지시한 주의사항대로 따라 주십시오.

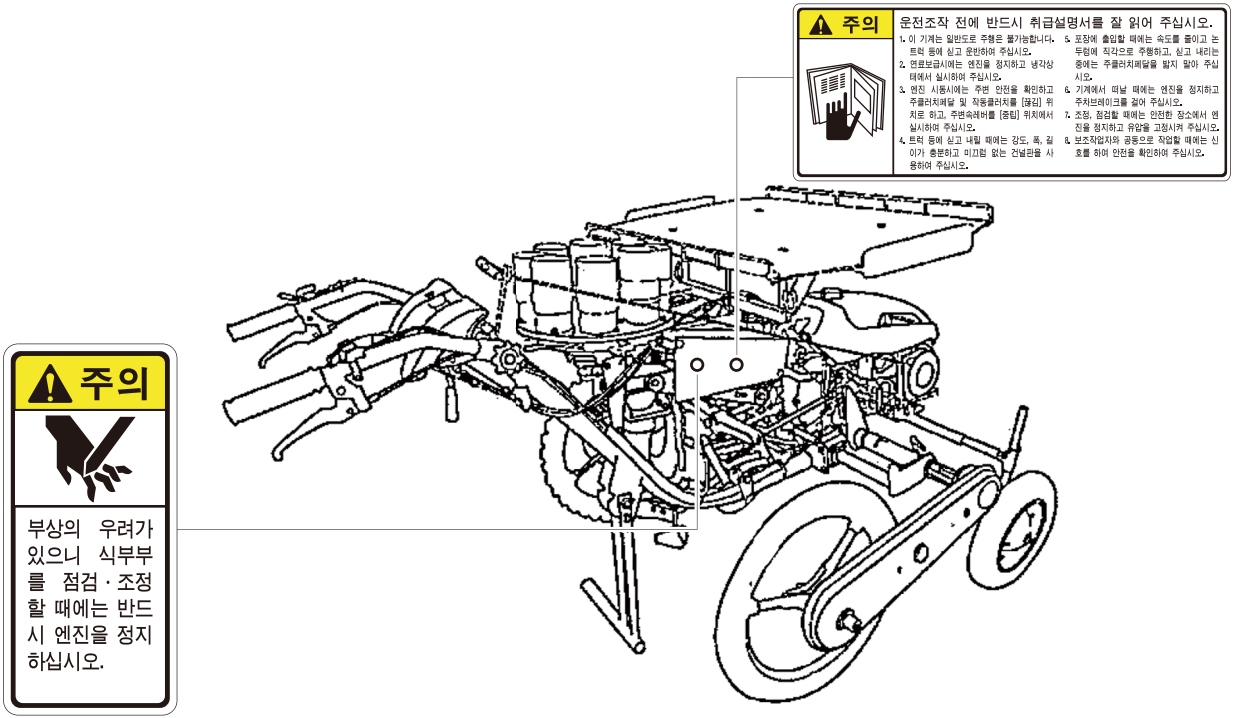
■ 경고라벨을 파손, 분실하거나 기재된 문구가 해독이 어려운 경우에는 새로운 라벨로 교체하여 부착하십시오.
경고 라벨은 구입처로 주문하십시오.

■ 오염이 된 경우에는 깨끗하게 하여 언제든지 식별이 가능하도록 하십시오.

■ 경고라벨이 부착된 부품을 교환할 경우에는 교체부품과 함께 경고라벨을 구입처로 주문해 주십시오.


화기 엄금
위 험
화재의 위험이 있으니 급유시는 반드시 엔진을 정지하십시오.
2201-910-006-0
무연휘발유
주 의
접촉하면 화상의 위험이 있으니 고온부에 접촉하지 마십시오.
1768-910-024-0

TVZO105A


주의
운전조작 전에 반드시 취급설명서를 잘 읽어 주십시오.
1. 이 기계는 일반도로 주행은 불가능합니다. 트럭 등에 싣고 운반하여 주십시오.
2. 연료보급시에는 엔진을 정지하고 냉각상태에서 실시하여 주십시오.
3. 엔진 시동시에는 주변 안전을 확인하고 주클러치페달 및 작동클러치를 [끊김] 위치로 하고, 주변속레버를 [중립] 위치에서 실시하여 주십시오.
4. 트럭 등에 싣고 내릴 때에는 강도, 폭, 길이가 충분하고 미끄럼 없는 건널판을 사용하여 주십시오.
5. 포장에 출입할 때에는 속도를 줄이고 논두렁에 직각으로 주행하고, 싣고 내리는 중에는 주클러치페달을 밟지 말아 주십시오.
6. 기계에서 떠날 때에는 엔진을 정지하고 주차브레이크를 걸어 주십시오.
7. 조정, 점검할 때에는 안전한 장소에서 엔진을 정지하고 유압을 고압시켜 주십시오.
8. 보조작업자와 공동으로 작업할 때에는 신호를 하여 안전을 확인하여 주십시오.
주의
부상의 우려가 있으니 식부부를 점검·조정할 때에는 반드시 엔진을 정지하십시오.

2ZYO101A

기계의 사용 목적

기계의 설계목적이외의 작업용으로 사용하거나 개조할 경우 보증대상에서 제외되오니 주의하십시오.

⚠ 경 고

- **기계를 개조하지 마십시오.**
  개조하면 본래의 기능을 발휘하지 못하거나 사고의 원인이 될 수 있습니다.
- **다른 용도의 사용은 고장 및 상해를 입을 수 있습니다. 농업용 이외의 타용도로 사용됨으로 인해 발생하는 인명상해에 대해 제조자는 책임지지 않습니다.**

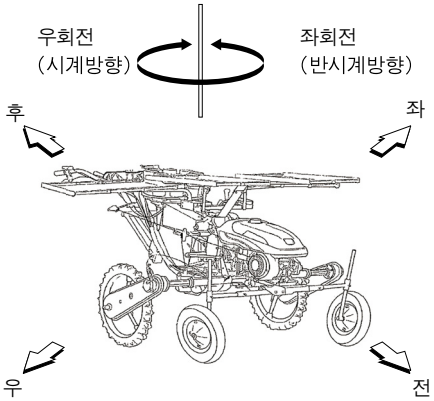
수리용 부품의 공급 연한

이 기계의 수리용 부품의 공급연한은 제조중지후 12년까지입니다. 단, 공급연한내에도 특수부품에 대해서는 납기 등에 대하여 상담하여 주십시오.

수리용 부품의 공급은 원칙적으로 상기의 공급연한으로 종료되지만 공급연한 경과 후에도 부품공급을 요청할 경우는 납기와 가격을 상담하여 주십시오.

방향지시 용어에 대하여

이 설명서에서 사용하고 있는 전후, 좌우, 좌회전, 우회전 등의 용어는 그림과 같습니다.



2ZYO102A

메 모

KM 국제기계

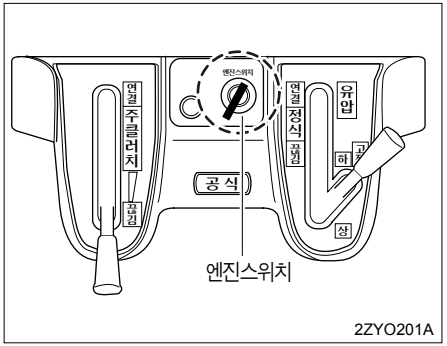
3. 각종 장치 취급요령

각부의 기능 3-2

엔진 스위치 3-2
악셀레버 3-2
초크손잡이 3-2
리코일 스타터 손잡이 3-3
주 클러치레버(적색) 3-3
유압정식레버(녹색) 3-3
공식 레버(흑색) 3-4
주변속 레버 3-4
사이드클러치레버 3-5
정식깊이 조절레버 3-5
주간조절레버1 3-5
공식 레버(흑색) 3-6
호퍼개폐 레버 3-6
경사조절 레버 3-6
모종컵 3-7
고정 묘탑재대 3-7
회전 묘탑재대 3-7
주차 스탠드 3-8

각부의 기능

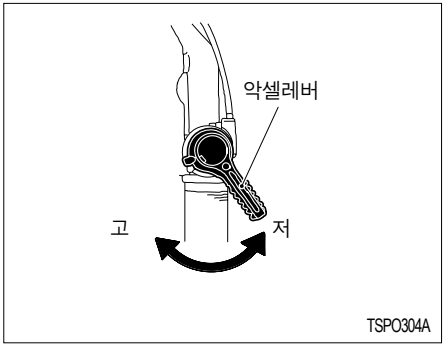
엔진 스위치



2ZYO201A

- 정지 : 엔진이 정지합니다.
- 시동 : 리코일 스타터 손잡이를 당기면 엔진이 시동됩니다.

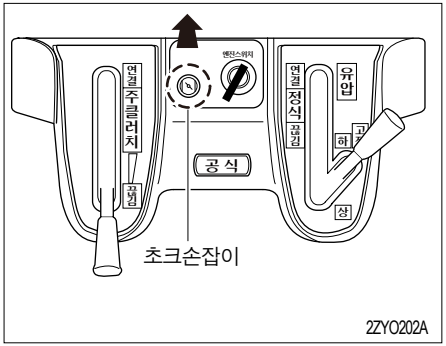
악셀레버



TSPO304A

- 고 : 엔진회전이 올라 갑니다.
- 저 : 엔진회전이 내려 갑니다.

초크손잡이



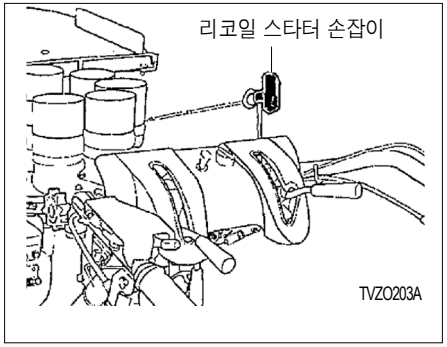
2ZYO202A

엔진이 식은 상태에서 시동을 걸 때에는 손잡이를 당겨 주십시오.

주 기

- **엔진을 시동을 건 후에는 초크손잡이를 밀어 넣어 주십시오.**
- **시동을 걸 때 이외에는 사용하지 마십시오.**

리코일 스타터 손잡이

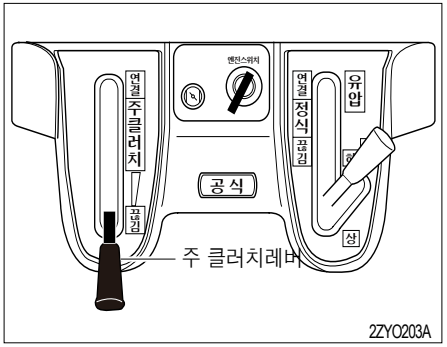


엔진 시동을 걸 때에 사용합니다.

주 기

- **엔진을 건 후에는 리코일 스타터 손잡이를 천천히 원위치로 하십시오.**
- **엔진 구동 중에는 당기지 마십시오.**

주 클러치레버(적색)

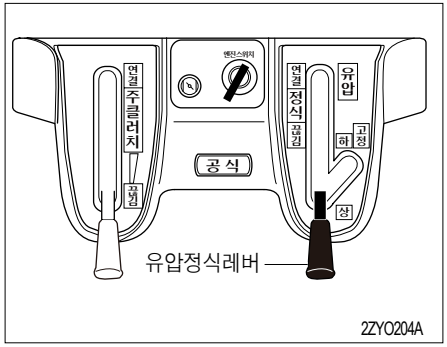


- 연결 : 엔진에서 동력이 전달되어 주행합니다.
- 끊김 : 엔진으로부터 동력이 끊겨 주행하지 않습니다.
- 주차 : 주차브레이크가 걸려 차륜이 고정됩니다.

주 기

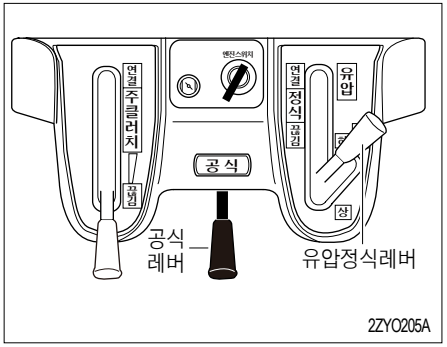
- **주 클러치레버「끊김」으로 하면 주행 및 정식 모두가 정지됩니다.**

유압정식레버(녹색)



- 연결 : 정식부가 작동합니다.
- 끊김 : 정식부가 정지합니다.
- 하강 : 두둑면 감지센서판에 의해 기계가 자동으로 위아래로 움직입니다.
- 고정 : 기계의 하강이 고정됩니다.
- 상승 : 기계가 상승합니다.

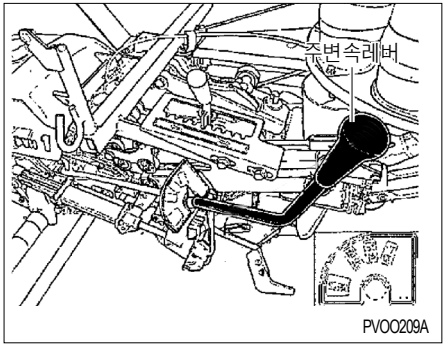
공식 레버(흑색)



주 기

- **공식레버를 사용하기 전에 유압정식레버는 「고정」 위치에 놓아야 합니다.**
- **주변속레버는 「중립」 위치로 놓아야 합니다.**

주변속 레버

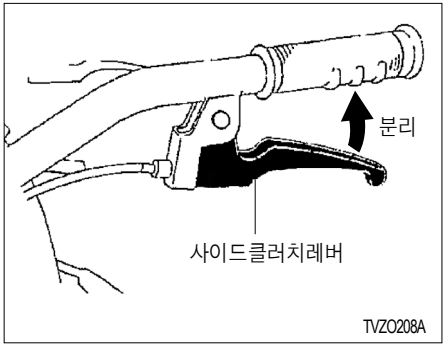


조정할 때만 사용하십시오. 레버를 사용 하는 목적은 정식장치의 동작을 확인하기 위해서이며 상승한 상태에서 사용해야 합니다.

- 몸쪽으로 당기면 : 제자리에서 정식 동작을 시작합니다.
- 눌러 내리면 : 제자리에서 정식 동작을 멈춥니다.

- 후진 : 뒤로 후진합니다.
- 작업 : 정식 작업용 속도입니다.
- 중립 : 정식만 작동할 수 있습니다.
- 이동 : 이동 주행용 속도입니다.

사이드클러치레버

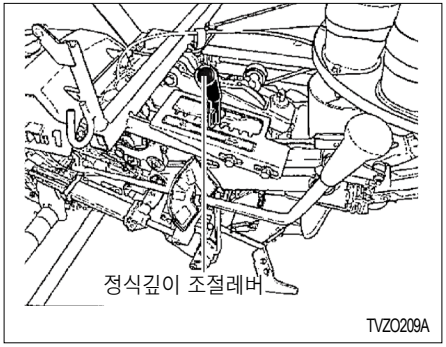


우측을 잡으면 우로 선회되고 좌측을 잡으면 좌로 선회됩니다.

주 기

- **내리막에서는 선회 방향이 반대로 작동할 수 있으므로 주의하십시오.**

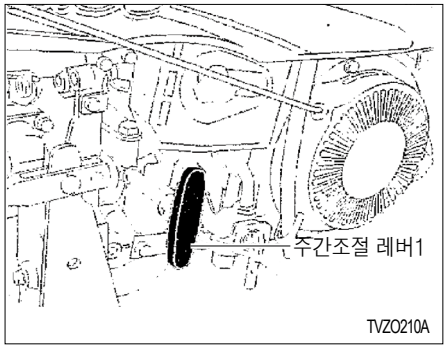
정식깊이 조절레버



정식깊이를 조절하는 레버입니다.

레버를「깊게」쪽의 홈에 맞추면 깊게 정식이 되고「얕게」쪽의 홈에 맞추면 얕게 정식이 됩니다.

주간조절레버1



주간조절레버2와 함께 사용하면 정식주간 조정할 수 있습니다.

밀고 당기는 조절방식으로 정식부의 속도를 조정하여 주간거리를 변경합니다.

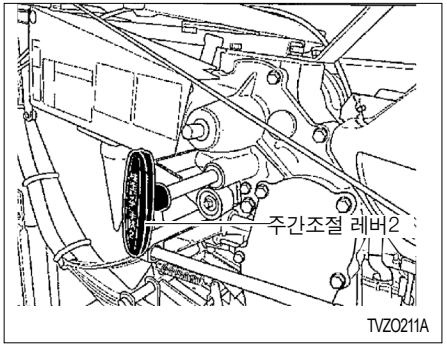
레버 위치에 따라 다음의 3단계로 사용할 수 있습니다.

1) 35~38cm (누름)

2) 40~43cm (중간)

3) 45~50cm (당김)

공식 레버(흑색)

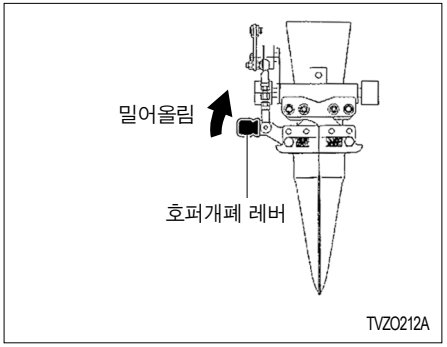


주간조절레버1과 함께 사용하면 주간거리를 조정할 수 있습니다.

밀고 당기는 설정방식으로 정식부의 속도를 조정하여 주간거리를 변경합니다. 총 3단계로 구성이 됩니다.

주간조절레버1과 주간조절레버2의 위치 조합으로 총 9개의 주간거리 조정이 가능합니다.

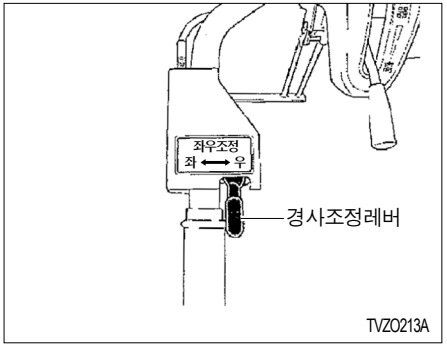
호퍼개폐 레버



호퍼 안에 쌓인 진흙을 청소할 때 사용합니다.

호퍼 레버를 위로 올리면 입구가 열립니다.

경사조절 레버



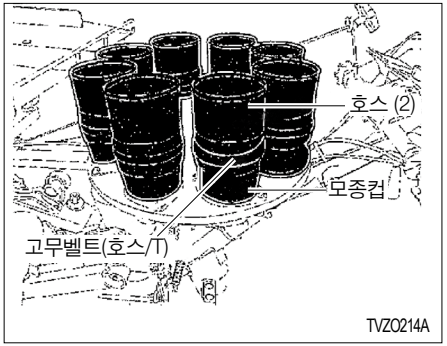
레버를 조작하여 기체를 좌우로 기울릴 수 있습니다.

레버를 오른쪽으로 조정하면 채소정식기가 오른쪽으로 기울어지고 레버를 왼쪽 으로 조정하면 기계가 왼쪽으로 기웁니다.

레버를 중간위치에 두면 기계가 수평위치로 유지됩니다.

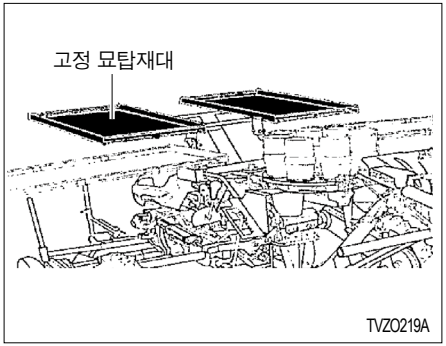
포장 및 두렁 표면의 기운 정도에 따라 조정하십시오.

모종컵



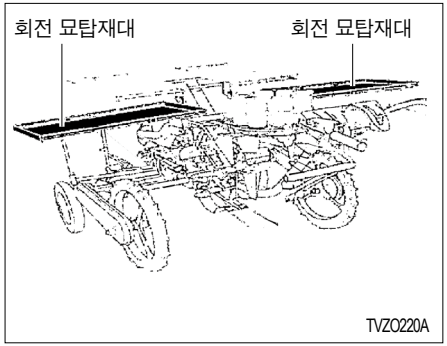
모종을 심을 때 모종컵 내에 모종을 공급해야 합니다.

고정 묘탑재대



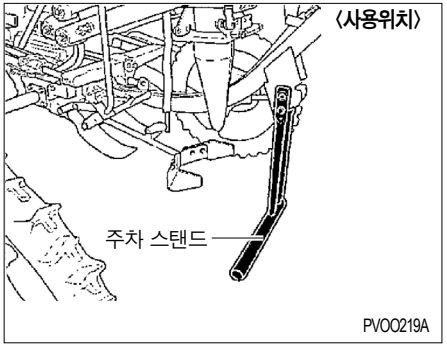
2개의 모판을 놓을 수 있습니다.

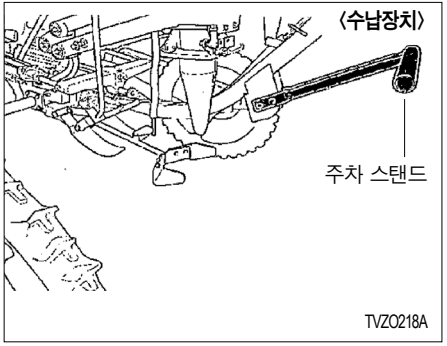
회전 묘탑재대



2개의 모판을 놓을 수 있습니다.
작업할 때 작업위치에 두고 사용하십시오.

주차 스탠드





주차할 때나 차륜폭 조정 및 트럭 등의 운송할 때에 사용하십시오.

작업시에는 수납위치로 사용하십시오.

4. 운전방법

엔진 시동 **4-2**

엔진 정지 **4-5**

출발방법 **4-6**

정지방법 **4-8**

주차방법 **4-9**

주차방법 4-10

주차스탠드 사용방법 4-10

주차스탠드 수납방법 4-11

회전 묘탑재대 사용방법 **4-12**

회전 묘탑재대 열기 4-12

회전 묘탑재대 접기 4-13

운반방법 **4-13**

트럭에 상,하차 4-13

운반중의 고정방법 4-15

포장 출입방법 **4-16**

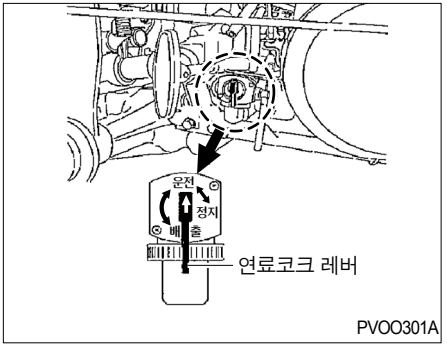
엔진 시동

⚠ 경 고

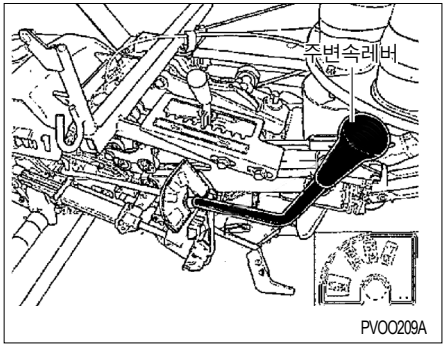
- **밀폐된 실내 등에서는 엔진을 작동하지 마십시오. 엔진은 통풍이 잘 되는 야외에서 시동거십시오. 불가피하게 실내에서 시동을 걸 경우에는 충분히 환기를 하십시오. 배기가스에 의한 중독을 일으켜 사망사고의 우려가 있습니다.**
- **시동을 걸기 전에 보호커버 등이 떨어져 있지 않는지 확인하십시오. 커버 등이 장착되어 있지 않으면 기계에 걸려 상해사고의 원인이 됩니다.**
- **메인 클러치가 연결된 상태에서는 엔진을 시동 걸지 마십시오. 메인 클러치가 연결된 상태에서 엔진을 시동 걸면 상해사고가 일어날 수 있습니다.**

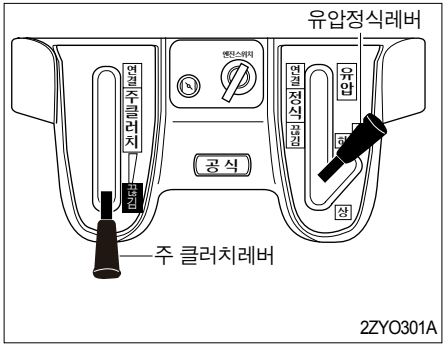
⚠ 주 의

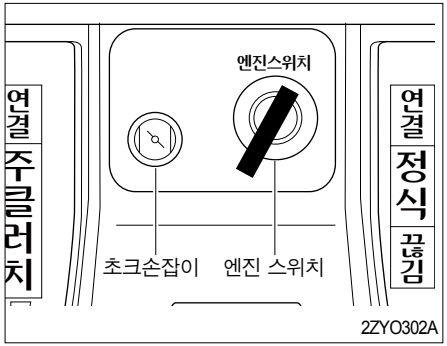
- **엔진을 시동 걸기 전 각 레버의 위치 및 기계 주변의 안전상태를 확인하십시오. 준수하지 않으면 기계 제어 불능, 충돌, 상해사고의 위험이 있습니다.**
- **엔진을 시동 걸기 전 기계 주변에 있는 사람들에게 신호를 보내 주의하도록 하십시오. 특히 아이가 접근하지 않도록 하십시오. 준수하지 않으면상해사고가 일어날 수 있습니다.**



① 연료 코크레버를『운전』위치로 설정 하십시오.







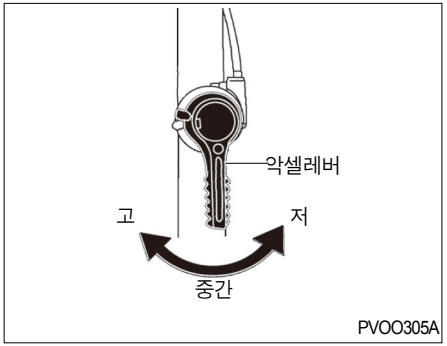
② 주변속레버를『중립』위치로 놓으십 시오.

③ 주 클러치레버를『끊김』위치로 놓으 십시오.

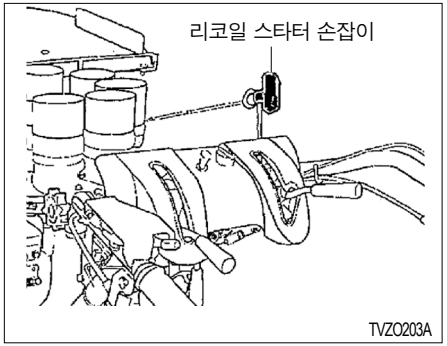
④ 유압정식레버를『고정』위치로 놓으십 시오.

⑤ 엔진 스위치를『운전』위치로 놓으십시오.

⑥ 엔진이 식어 있을 때에는 초크손잡이를 당기십시오.



⑦ 악셀레버를 『고』 와 『저』 의 사이에 놓으십시오.



⑧ 리코일 스타터 손잡이를 힘껏 당기면 엔진 시동이 걸립니다.

주 기

- **리코일 스타터 손잡이를 3회 이상 당겨도 시동이 걸리지 않을 때에는 초크손잡이를 원위치로 돌리십시오. 초크손잡이를 계속 열고 있으면 연료를 너무 많이 빨아들일 수 있기 때문에 초크손잡이를 원래대로 돌려놓고 악셀레버는 약간 『고』 로 한 뒤 다시 시동을 걸어 보십시오.**

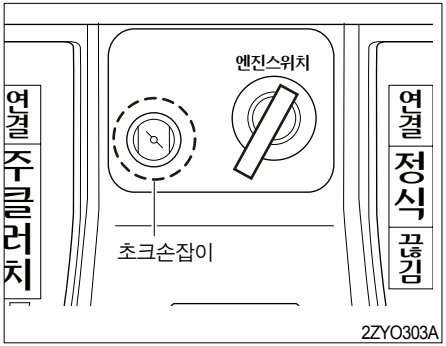
⚠ 경 고

- **주 클러치 레버가 연결된 상태에서는 시동을 걸지 마십시오. 주 클러치 레버가 연결된 상태에서 엔진을 시동 걸면 상해사고가 일어날 수 있습니다.**

⚠ 주 의

- **리코일 스타터 손잡이를 당기기 전에 먼저 손이 다른 사람이나 물건과 부딪히지 않는지 확인하십시오. 준수하지 않으면 상해사고가 일어날 수 있습니다.**

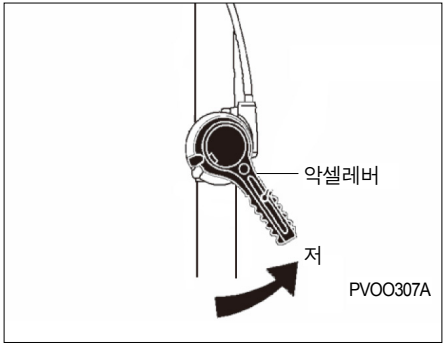
엔진 정지



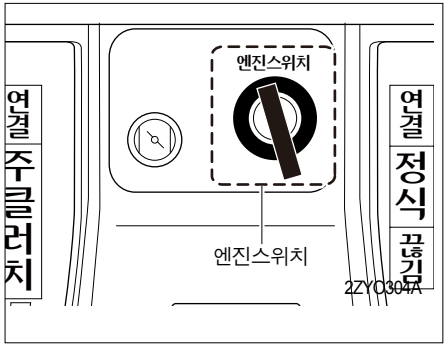
⑨ 시동이 걸리면 엔진의 회전상태를 확인하면서 초크손잡이를 천천히 원래대로 되돌리십시오.

주 기

- **반드시 중간속도로 예열 운전을 한 후 작업을 시작해야 합니다.**



① 악셀레버를 『저』로 하여 엔진회전을 줄이십시오.



② 엔진 스위치를 『정지』으로 하면 엔진이 정지됩니다.

주 기

- **엔진이 고속회전하고 있는 상태에서는 정지하지 마십시오. 연료를 지나치게 흡입을 하면 다음 엔진 시동시에 시동이 힘들어 집니다.**

출발방법

⚠ 위 험

- 기계를 풀이나 짚 위에서 멈추고 공회전이나 고회전 하지 마십시오. 배기관의 열이나 배기가스에 의해 짚에 불이 붙어 화재의 원인이 됩니다.

⚠ 경 고

- 옆에 도랑이 있는 농로길이나 양측에 경사가 있는 농로길을 이동할 때에는 속도를 줄이고 각별히 주의해서 이동하십시오. 지키지 않으면 갓길이 붕괴되고 전도하여 상해사고의 원인이 됩니다.
- 기계에서 이탈할 때에는 엔진을 정지하고 주차 스탠드를 사용하십시오. 또한 주차하는 장소는 지면이 넓고 평탄한 곳을 선택하십시오. 지키지 않으면 기계가 스스로 움직여 상해사고의 원인이 됩니다.

⚠ 경 고

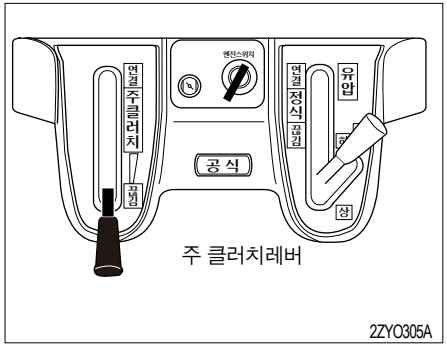
- 요철이 심한 장소에서는 고속이동을 하지 마십시오. 도로면의 상태에 맞게 적절한 속도로 이동하십시오. 지키지 않으면 충돌, 전도 및 추락사고의 우려가 있습니다.
- 경사진 곳에서는 변속레버를『이동』으로 하지 마십시오. 불가피하게 『이동』으로 사용할 경우에는 신속히 변속레버를『작업』또는『후진』으로 하고 저속으로 천천히 이동하십시오. 지키지 않으면 충돌, 전도, 추락사고의 우려가 있습니다.
- 경사진 곳에서는 급하게 선회하지 마십시오. 또한 경사진 곳을 오를 때에는 저속으로 천천히, 내려갈 때는 엔진 브레이크를 걸고 절대 도중에 주 클러치, 사이드 클러치레버를 사용하지 마십시오. 지키지 않으면 충돌, 전도, 추락사고의 우려가 있습니다.

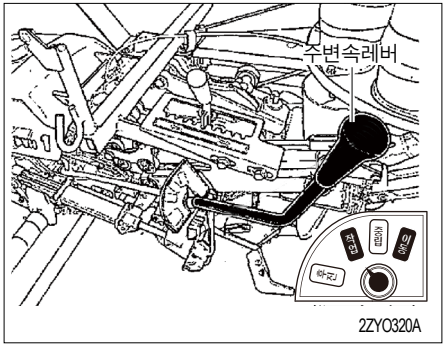
⚠ 경 고

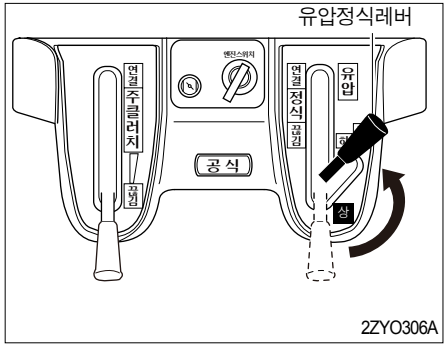
- 기계의 위에는 절대 사람을 탑승시키지 마십시오. 지키지 않으면 사람이 떨어져 상해사고의 원인이 됩니다.
- 악셀레버를『고』로 하거나 주 클러치레버를 급하게『연결』로 하지 마십시오. 급출발하여 상해사고의 원인이 됩니다.

⚠ 주 의

- 출발할 때에는 악셀레버를『고』로 하거나 주 클러치레버를 갑자기『연결』하지 않도록 하십시오. 급발진으로 상해사고를 일으킬 수 있습니다.





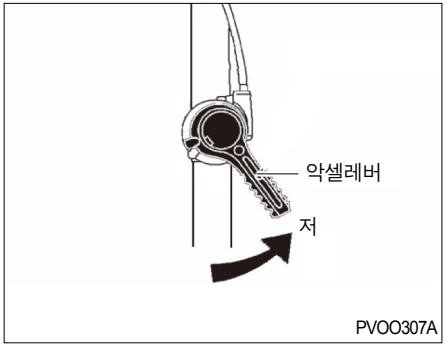


① 주 클러치 레버를『끊김』위치로 놓으십시오.

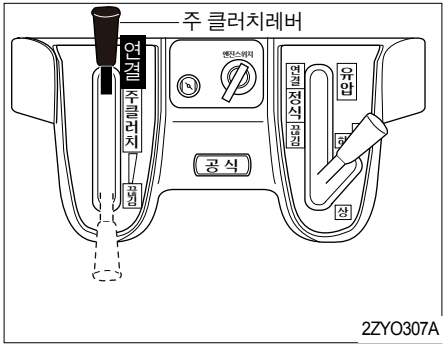
② 주변속레버를 『작업』또는 『이동』 위치로 놓으십시오.

③ 유압정식레버를『상』으로 위치하고 기체가 올라가면『고정』위치로 놓으십시오.

정지방법



④ 악셀레버를 『저』 위치로 놓으십시오.

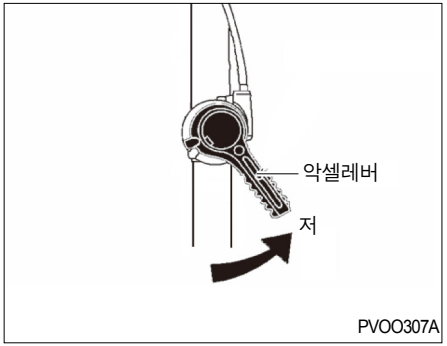


⑤ 주 클러치레버를 천천히 『연결』 위치로 하여 출발하십시오.

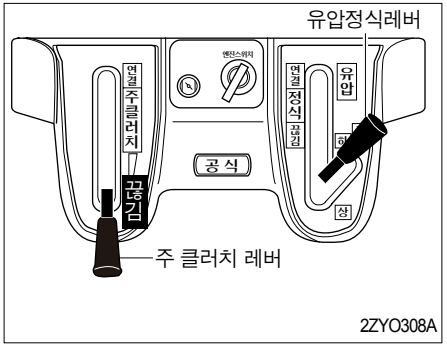
⚠ 경 고

- **경사길에서 정지할 경우에는 주 클러치 레버를 『끊김』 위치로 하고 기계를 정지시켜 『주차』 위치에 놓은 후 주차브레이크를 걸어 주십시오. 지키지 않으면 상해 사고의 원인이 됩니다.**
- **기계에서 떠날 때에는 지면이 단단하고 넓은 평지를 선택하여 엔진을 정지하십시오. 주변속 레버를 『작업』 이나 『후진』 에 두고 주차 스탠드 열어 기계가 안정적으로 놓여졌는지 확인한 후 떠나야 합니다. 불가피하게 경사지에 주차를 해야 할 경우에는 주 클러치 레버를 『주차』 에 놓고 주차브레이크가 걸어 주십시오. 차륜에 다른 장치를 사용하여 기계가 이동하거나 넘어지지 않도록 한 후 떠나야 합니다.**

주차방법



① 악셀레버를『저』로 하여 엔진회전을 줄이십시오.



② 주 클러치레버를『끊김』위치로 놓으 십시오.

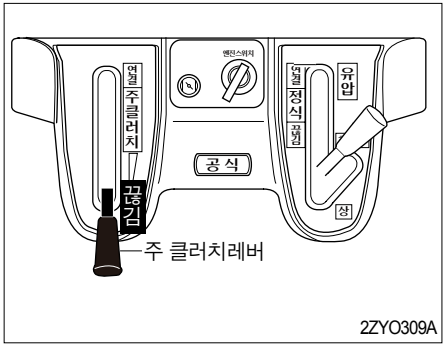
③ 유압정식레버를 『고정』위치로 놓으십시오.

장기간 기계를 정지시킨 경우 및 차륜폭을 조정할 경우에 사용하십시오.

⚠ 경 고

- **주차스탠드를 사용할 때에는 지면이 넓고 평탄한 장소를 선택해 주십시오. 지키지 않으면 상해사고의 원인이 됩니다.**
- **경사지에 주차하지 마십시오. 지키지 않으면 상해사고의 원인이 됩니다.**

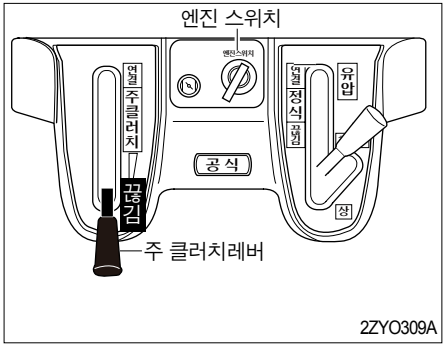
주차방법



① 주 클러치레버를『끊김』위치로 놓으 십시오.

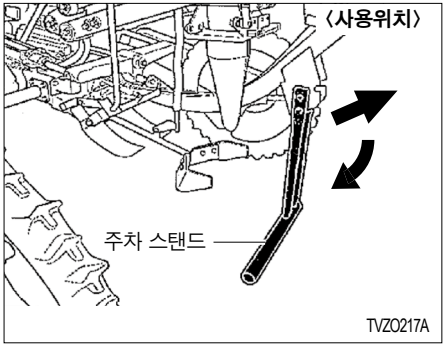
② 기계를 주차한 후 주 클러치 레버를『주차』위치로 놓으십시오.

주차스탠드 사용방법



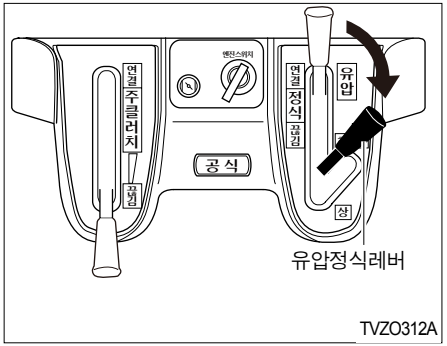
① 주차하는 장소에 도착하면 주 클러치 레버를『주차』위치로 놓으십시오.

② 엔진은 정지합니다.

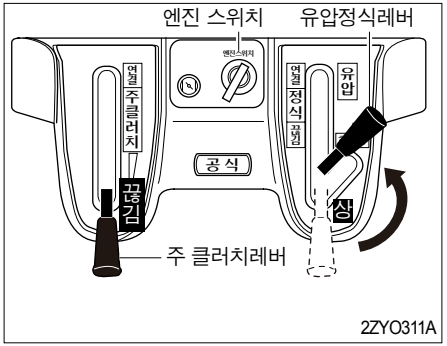


③ 주차스탠드를 앞으로 당겨 수납위치 에서 사용위치로 설정하십시오.

주차스탠드 수납방법



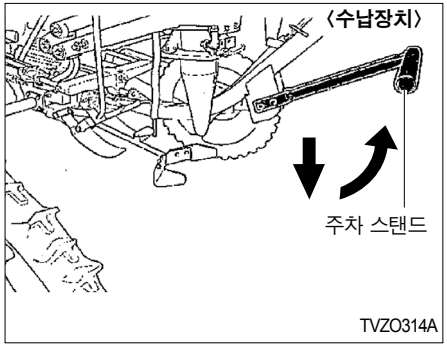
④ 유압정식레버를 『하』 위치로 하고 주차 스탠드가 접지할 때까지 기계를 낮추고 접지한 후에는 『고정』 위치로 하십시오.



① 주 클러치레버를 『주차』 위치로 놓으 십시오.

② 엔진 시동을 걸어 주십시오.

③ 유압정식레버를 『상승』 위치로 하고 기계가 올라간 상태에서 『고정』 위치로 하십시오.



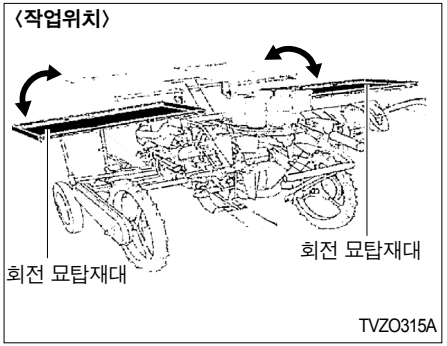
④ 주차 스탠드를 뒤로 당겨 사용위치를 수납위치로 전환하십시오.

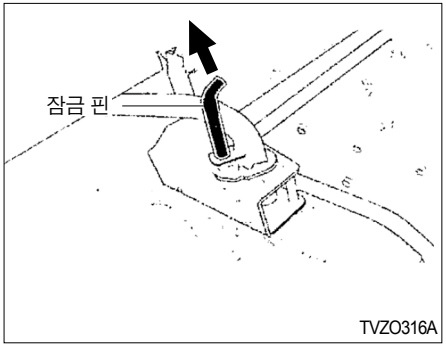
회전 묘탑재대 사용방법

⚠ 주 의

- **회전 묘탑재대를 열고 접을 때에는 탑재대 위에 다른 물건을 놓지 마십시오. 지키지 않으면 상해사고가 일어날 수 있습니다.**
- **회전 묘탑재대를 열고 접을 때에는 기계에 수평을 맞춘 후 진행하십시오. 지키지 안으면 상해사고가 일어날 수 있습니다.**

회전 묘탑재대 열기





작업 전 묘탑재대를 여는 위치(작업 위치) 에 둔 뒤 사용합니다.

① 회전묘탑재대의 잠금 핀을 뽑아 주십시오.

② ①번 상태에서 회전묘탑재대를 90° 회전하십시오.

③ 손으로 잠금 핀을 삽입하고 회전 묘탑재대를 고정하십시오. (고정할 때 『찰칵』 소리가 나야 합니다)

회전 묘탑재대 접기

이동하거나 트럭으로 운반할 때 또는 보관시에는 접은 상태로 유지하십시오. 열기 순서의 반대로 접으면 됩니다.

운반방법

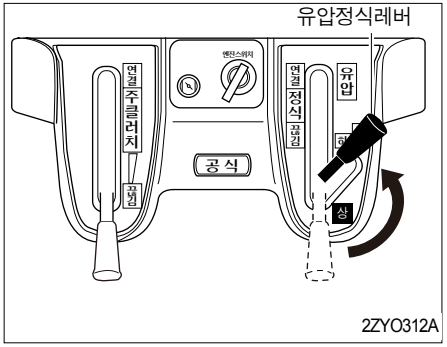
트럭에 상,하차

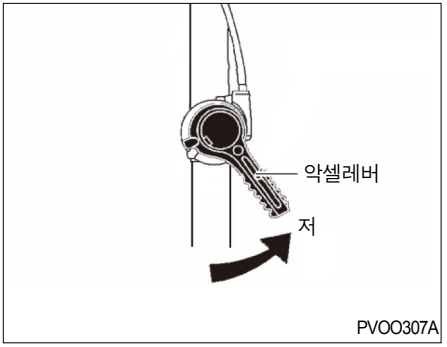
⚠ 경 고

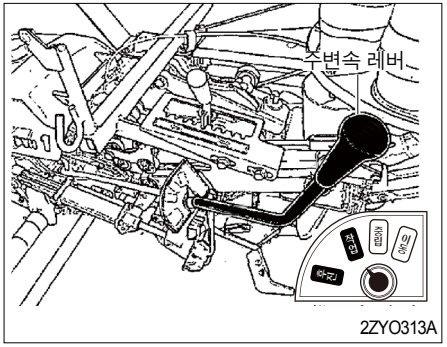
- **상, 하차하는 트럭은 엔진을 멈추고 변속을『작업』또는『후진』에 위치시킨 후 주차브레이크를 걸어 차를 정지하십시오. 지키지 않으면 상, 하차할 때에는 트럭이 움직여 추락사고의 우려가 있습니다.**
- **유도자와 함께 주변의 상황을 충분히 확인한 후에 행하십시오. 기계의 전방이나 후방에 절대 서 있지 마십시오. 지키지 않으면 상해사고의 원인이 됩니다.**
- **발판의 고정은 적재대와 단차가 없도록 틀어지지 않도록 확실하게 걸쳐 주십시오. 지키지 않으면 전도, 추락사고의 원인이 됩니다.**

⚠ 경 고

- **상, 하차할 때에는 강도, 폭, 길이가 충분한 미끄러지지 않는 발판을 사용하고 직진성을 고려해 실을 때는 앞에서, 내릴 때는 뒤에서 천천히 행하십시오.지키지 않으면 추락사고의 원인이 됩니다.**
- **지면이 넓고 평탄한 장소를 선택해 주십시오. 지키지 않으면 상해사고의 원인이 됩니다.**
- **싣고 내리는 중에는 절대 주클러치 레버나 사이드 클러치레버를 끊지 마십시오. 클러치를 끊으면 기계가 아래로 속도가 빨라져 상해사고의 원인이 됩니다.**





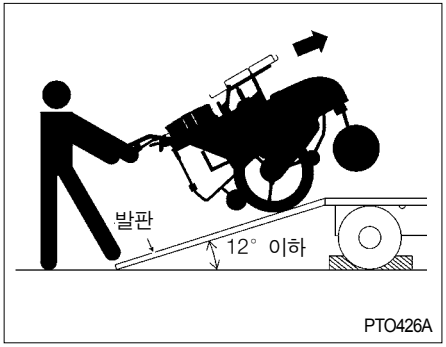


① 유압정식레버를『상』위치로 놓고 기계가 가장 위로 올라간 상태에서『고정』위치로 놓으십시오.

② 악셀레버를『저』위치로 놓으십시오.

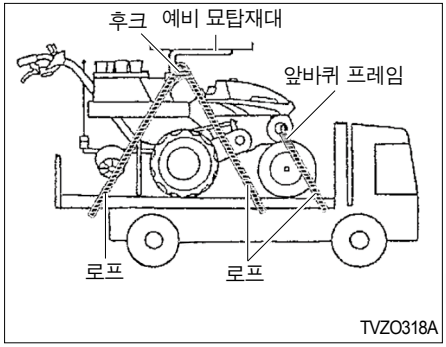
③ 트럭에 상차할 때에는 주변속레버를 반드시『작업』위치로 한 후 행하십시 오. 또한 트럭에서 내릴 때에는 변속레버를 『후진』으로 하십시오.

운반중의 고정방법



⚠ 경 고

- **트럭 등으로 운반할 때는 반드시 로프로 적재대와 고정시켜 주십시오 접촉, 상해 사고의 원인이 됩니다.**
- **운반 중에는 불필요한 급출발, 급선회, 급핸들을 하지 마십시오. 지키지 않으면 기계가 이동하여 추락사고의 원인이 됩니다.**



④ 발판을 사용하고 직진성을 고려해 상차시는 『전진』, 하차시는 『후진』으로 하여 천천히 하십시오.

주 기

발판의 조건

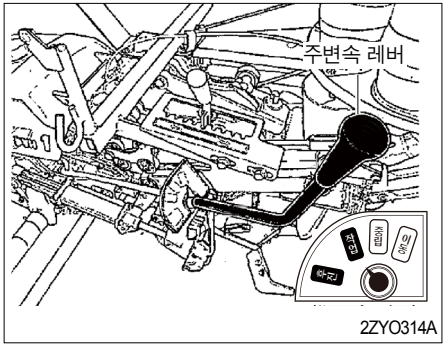
- **길이: 차의 적재대 높이의 4.8배 이상**
- **폭 : 30cm 이상**
- **수량: 2장**
- **강도: 1장의 강도가 200kg 이상**
- **미끄럼방지 기능이 있는 것.**

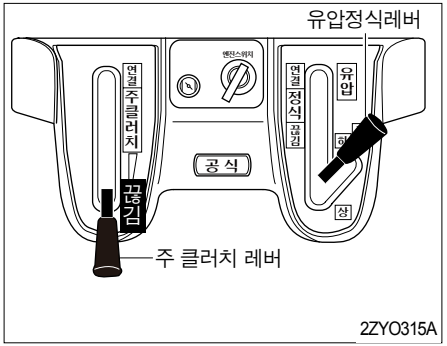
① 주차스탠드(앞,뒤)를 사용할 때의 위치에 고정하고 기계를 내리십시오.

② 로프로 앞바퀴 프레임에 고정시키십 시오.

③ 본체 프레임 뒤의 후크에 로프를 걸어 묶고 천천히 고정하십시오.

포장 출입방법



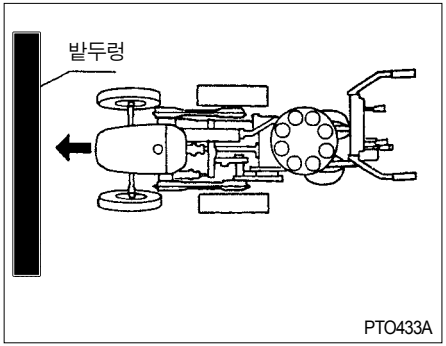


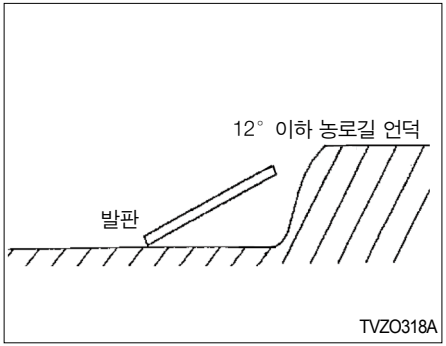
⚠ 경 고

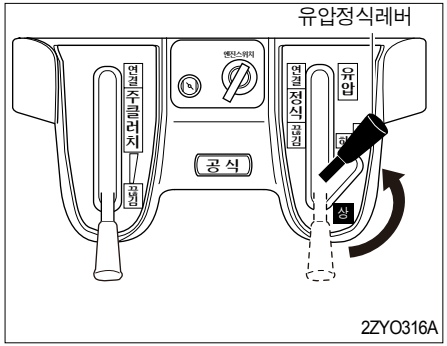
- **포장과 높낮이 차가 클 경우에는 발판을 사용해 주십시오. 지키지 않으면 전도, 추락사고의 원인이 됩니다.**
- **발판이 없을 때는 프레임에 줄을 묶어 보조하십시오. 지키지 않으면 전도, 추락사고의 원인이 됩니다.**

④ 주변속레버를 『작업』 또는 『후진』 위치로 놓으십시오.

⑤ 유압정식레버를 『고정』에 놓고 주 클러치 레버를 『주차』에 놓은 후 운반을 시작하십시오.





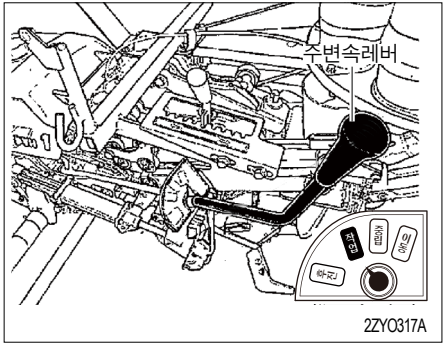


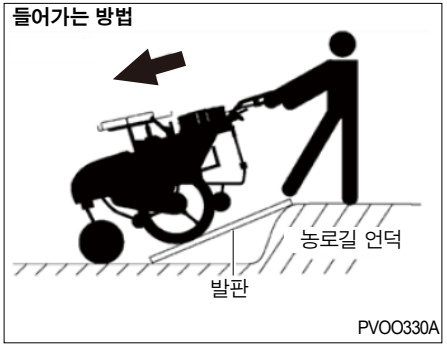
⚠ 주 의

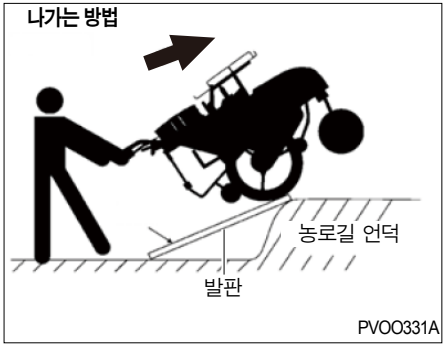
- **포장에 출입하거나 밭두렁을 넘어 갈 때에는 기계의 회전을 멈추고 기계를 낮추어 반드시 저속으로 밭두렁과 직각이 되도록 진행해 주십시오. 지키지 않으면 전도, 추락사고의 원인이 됩니다.**
- **포장에 출입할 때는 보조묘탑재대에 모종을 놓지 말아 주십시오. 또한 기계에 짐을 싣지 말아 주십시오. 지키지 않으면 전도, 추락사고의 원인이 됩니다.**

① 발판을 농로와 밭두렁 사이 걸쳐 놓으 십시오.

② 유압정식레버를『상』위치로 하고 기계가 가장 위로 올라간 상태에서『고정』위치로 하십시오.







③ 주변속 레버를『작업』위치로 하고 천천히 밭두렁에 들어 가십시오.

④ 발판이 없을 때는 프레임에 줄을 묶어 보조적인 역할을 하도록 하십시오.

5. 작업방법

작업 전의 준비 5-2

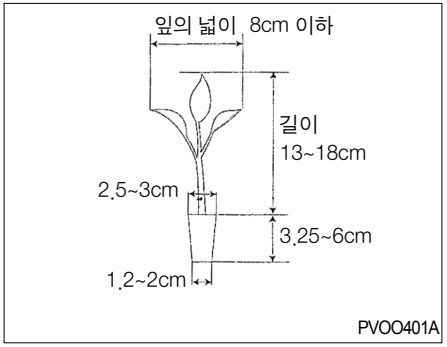
묘 준비 5-2
포장 준비 5-2

정식작업 순서 5-3

작업개시 5-3
모종 보급방법 5-5
선회방법 5-6

작업 전의 준비

묘 준비

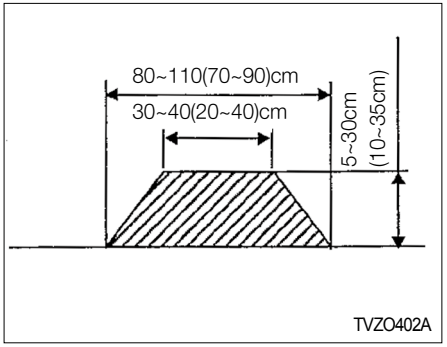


모종을 주로 취급하며 다른 종류의 상토가 있는 묘도 사용할 수 있습니다.

주 기

- **줄기가 굵고 굴곡이 심한 묘는 사용할 수 없습니다.**
- **상기 그림의 묘를 참고하십시오.**

포장 준비



흙를 충분히 잘게 부수고 두둑기계를 사용 하여 요구에 따라 두둑을 만드십시오.

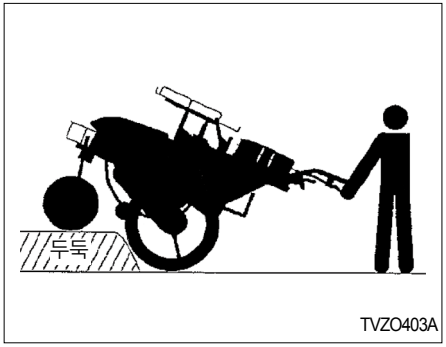
주 기

- **흙을 충분히 잘게 부수지 않으면 이상적인 심기를 할 수 없습니다.**
- **부순 흙의 길이는 정식깊이보다 커야 합니다.**
- **두둑기계가 두둑을 만든 후 오랜 시간 방치하면 두둑이 변하기 때문에 다시 두둑을 만들고 정식작업을 해야 합니다.**
- **30cm 이상의 두둑에는 별도로 구매한 전방 웨이트를 사용하십시오.**

⚠ 주 의

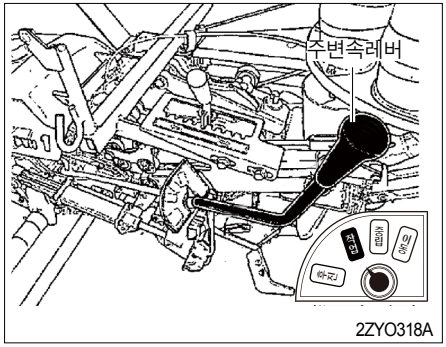
- **안전 클러치를 사용해야 할 경우에는 다시 밭을 갈고 두둑을 세워야 합니다. 정식장치를 억지로 사용하면 파손될 수 있습니다.**

정식작업 순서
작업개시



⚠ 경 고

- **작업중에는 정식장치나 엔진, 머플러 등의 부분에는 손이 닿지 않도록 해 주십시오. 지키지 않으면 상해사고의 원인이 됩니다.**
- **작업중에는 작업자 이외의 사람이 (특히 아동) 기계 가까이 접근하지 않도록 해 주십시오. 기계 자체나 작업에 의한 튀어오르는 비산물 등으로 상해 사고를 일으킬 우려가 있습니다.**



① 차륜폭, 두둑높이, 주간 등의 각 조건을 맞추어 주십시오.

② 전륜을 들고 천천히 두둑에 진입하십시오.

③ 정식부를 완전히 두둑 안으로 밀어 넣고 앞으로 가는 것을 멈춘 후 천천히 전륜을 내려 놓으십시오.

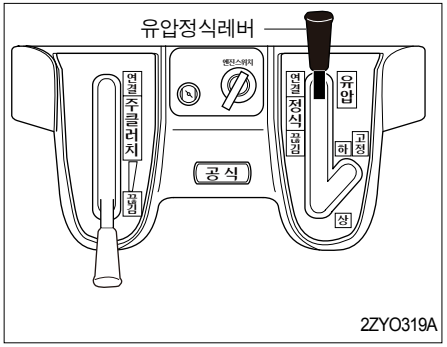
⚠ 주 의

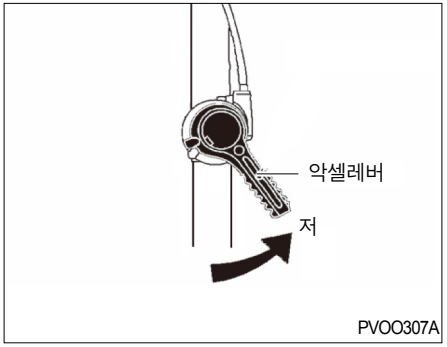
- **작업을 개시할 때에는 주변의 상황 을 확인하십시오. 특히 보조자와 함께 작업을 할 때에는 말을 거는 신호를 보내 십시오. 지키지 않으면 상해사고를 일으킬 수 있습니다.**

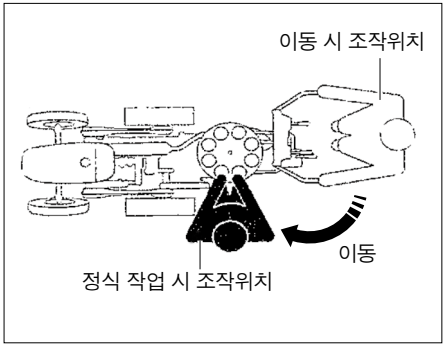
④ 유압정식레버를 『하』 위치로 놓으십시오.

⑤ 예비묘(모종 트레이)를 예비묘 탐재대에 탑재하십시오.

⑥ 주변속레버를 『정식』 위치로 놓으십시오.







⑦ 유압정식레버를『연결』위치로 놓으십시오.

⑧ 악셀레버를『저』위치로 놓고 엔진을 천천히 가동하십시오.으십시오.

⑨ 작업자는 조작위치를 따라 움직여야 합니다.

⑩ 모종 공급컵에 모종을 공급하십시오.

⑪ 주 클러치 레버를『연결』에 놓고 작업을 시작하십시오.

주 기

- **정식작업을 시작한 후 각 조정이 적정한 상태인지를 확인하고 계속해서 작업하십시오.**
- **두둑의 상태, 모종의 상태에 따라 정식 정도가 변합니다. 저속으로 정식상태를 보면서 천천히 속도를 높여 최대한 양호한 속도를 맞추어 주십시오.**

모종 보급방법

⚠ 경 고

- **경사진 지면에서는 작업하지 마십시오. 지키지 않으면 기계가 균형을 잃어 전복되고 상해사고를 일으킬 수 있습니다.**

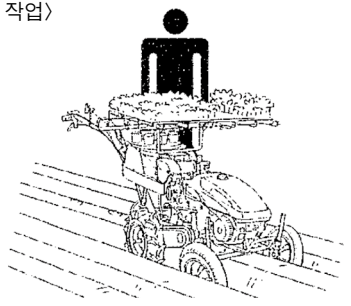
⚠ 주 의

- **안전 클러치를 작동한 뒤 바로 작업 을 정지해야 합니다. 다시 포장을 갈고 두둑을 세운 후에 작업을 시작할 수 있습니다. 억지로 작업하면 정식장치가 파손될 수 있습니다.**

⚠ 주 의

- **기계와 나란히 걸을 때에는 발밑을 주의해서 작업하십시오. 지키지 않으면 상해사고를 일으킬 수 있습니다.**
- **작업을 개시할 때에는 주변상황을 확인하십시오. 특히 보조자와 함께 작업할 때에는 말을 거는 신호를 보내십시오. 지키지 않으면 상해사고를 일으킬 수 있잇습니다.**
- **낙하하지 않는 모종을 꺼낼 때에는 정식작업을 멈추고 엔진을 정지하고 행하십시오. 지키지 않으면 상해사고를 일으킬 수 있습니다.**

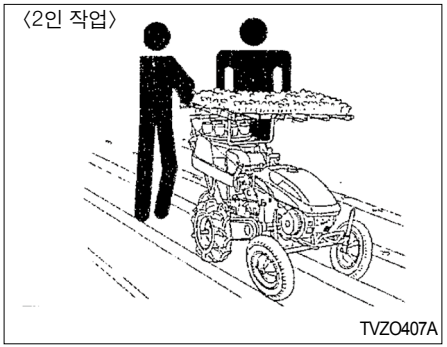
〈1인 작업〉

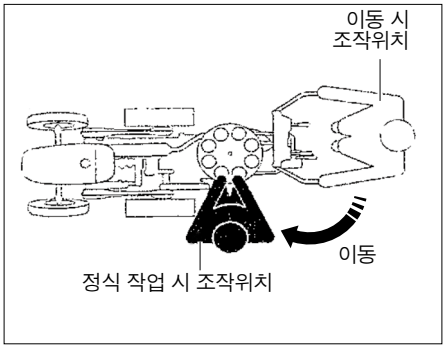


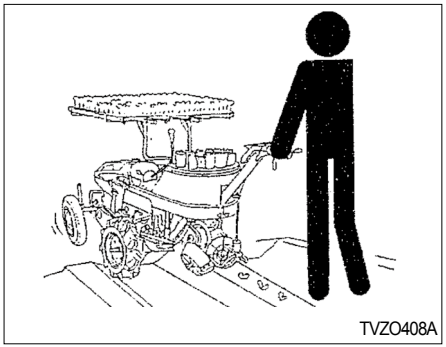
TVZO406A

① 1인 작업 시 본 제품의 좌측에 서야 합니다. 2인 작업 시 본 제품의 양측에 각각 서야 합니다.

선회방법







② 예비 모종판에서 모종을 들어 모종 공급컵에 넣어 주십시오.

주 기

- **모종 공급컵의 모종 자세가 이상 하면 모종을 정식한 후 자세에 영향 을 줄 수 있습니다.**
- **모종 공급컵에 모종을 공급할 때 모종의 자세를 확인하십시오.**
- **모종이 너무 커서 컵에 껴 있으면 모종의 길이를 위해 부대부품인 모종 슬리브를 추가로 장착하여 사용하십시오.**

① 본 제품으로 두둑 끝을 작업할 때는 주 클러치 레버를『끊김』위치로 놓으십시오.

② 작업자는 도로 주행이나 방향을 바꿀 때에는 조작위치로 움직여야 합니다. (정식 장치의 뒷편)

③ 유압정식레버를『상』위치로 놓으면 기계가 올라 갑니다.

④ 핸들을 아래로 누르면 전륜이 올라갑니다.

⑤ 주 클러치를『연결』위치로 놓으십시오.

⑥ 방향을 전환할 쪽의 사이드 클러치 레버를 당기고 방향을 바구십시오.

⑦ 기계가 목표로 한 작업 두둑에 들어간 뒤 주 클러치 레버를『끊김』위치로 놓으십시오.

⑧ 유압정식레버를『연결』에 놓으면 기계가 내려갑니다.

⑨ 작업자는 정식작업 중에 조작위치로 이동하십시오.

⑩ 주 클러치 레버를『연결』에 놓고 본격적으로 작업을 시작하십시오.

⚠ 경 고

- **기계의 방향을 전환할 때 발 아래를 주의하며 조작하십시오. 지키지 않으면 기계에 말려 들어 가는 등의 상해사고가 일어날 수 있습니다.**

메 모

KM 국제기계

6. 정비점검

작업 전 점검 6-2

급유/주유개소의 점검 및 보급 6-2

연료(휘발유) 6-2
엔진오일 6-3
체인지 미션 오일 6-3
정식부 미션 오일 6-4
그리스 도포 개소 6-5

작업 전 필요한 조정 6-7

정식주간 정하는 방법 6-7
주간조절 레버 사용방법 6-8
차륜폭 조정 6-10
두둑 높이 조정 6-15
정식깊이 조정 6-17
좌우조정 레버 조정 6-17
호퍼 조정 6-18
감도조정 플레이트 민감도 조정 6-21

정비 점검 6-21

정기적인 정비 점검 6-21
정기점검 일람표 6-23
엔진오일 교환 6-24
에어크리너 엘리먼트 청소 6-24
본네트 탈거방법 6-25
점화플러그의 청소 6-25
연료필터 청소 6-26
연료필터 교체(연료탱크쪽) 6-27
체인지 미션 오일 교환 6-28
유압필터 청소 6-29
정식부 미션 오일 교환 6-30
주 클러치 와이어의 조정(적색) 6-31
사이드 클러치 와이어의 조정(흑색) 6-31
정식 클러치 와이어의 조정(녹색) 6-32
유압 와이어의 조정(황색) 6-32
주차브레이크 와이어 조정(적색) 6-32
차륜 교체 6-33

작업 전 점검

고장을 사전에 방지하기 위해서는 기계의 상태를 항상 숙지하는 것이 중요합니다. 작업을 시작하기 전 점검하는 것을 잊지 말고 매일 행하십시오.

⚠ 위 험

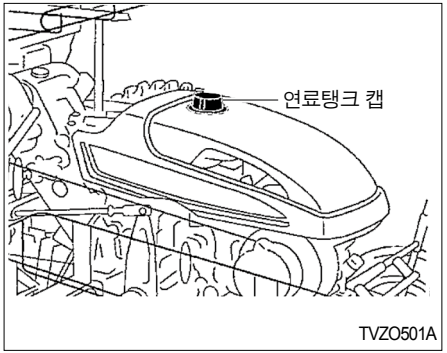
- **담배 등의 화기를 엄금합니다. 지키지 않으면 화재의 원인이 됩니다.**

⚠ 경 고

- **급유, 주유 및 정비점검를 할 때에는 기계를 넓고 평탄한 곳에 놓고 엔진을 멈춘 후 엔진 등의 과열부를 충분히 식혀 주십시오. 지키지 않으면 상해사고의 원인이 됩니다.**

급유/주유개소의 점검 및 보급

연료(휘발유)



① 연료탱크 캡을 열어 급유하십시오. 연료는 자동차용 무연 휘발유를 사용하십시오.

주 기

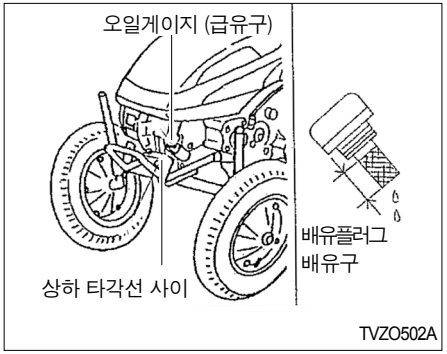
- **연료탱크의 용량은 1.8 L 입니다.**

② 급유가 끝나면 연료탱크의 캡을 원래대로 닫아 주십시오.

⚠ 위 험

- **연료 보급 시에는 화기를 가까이 하지 마십시오. 지키지 않으면 화재의 원인이 됩니다.**
- **연료를 보급할 때에는 엔진을 멈추고 과열부가 충분히 식은 후 행하십시오. 연료 주입시 엎지르면 화재의 원인이 됩니다.**
- **연료를 주입시 엎질렀을 경우에는 깨끗이 닦아 주십시오. 엔진을 작동할 때 불이 붙어 화재의 원인이 됩니다.**

엔진오일



「점검」

- 오일게이지를 삽입하지 않은 상태에서 오일게이지의 상하 타각선 사이 부분에 오일이 있는지 확인하십시오.

「보급」

- 오일이 적은 경우에는 슈퍼멀티 오일엔진(10W-30#)을 보급하십시오.

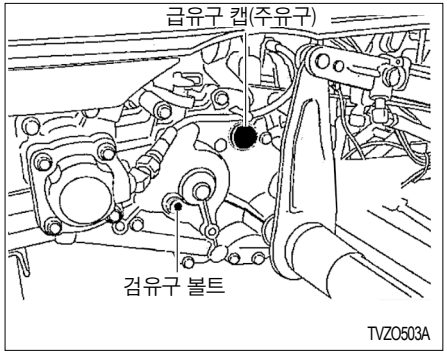
주 기

- **기계를 수평으로 하고 검유 및 급유 하십시오.**

⚠ 경 고

- **엔진오일의 점검 및 보급은 반드시 엔진을 멈추고 엔진이 충분히 식은 후에 행하십시오. 지키지 않으면 화상의 우려가 있습니다.**

체인지 미션 오일



「점검」

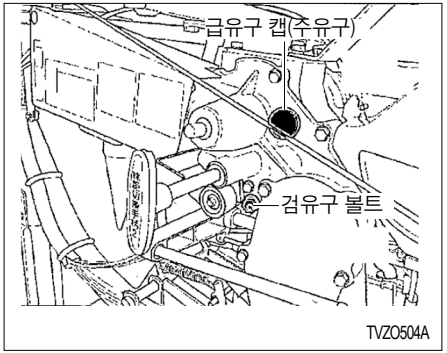
- 검유볼트를 빼고 검유구로부터 오일이 나오는지 확인하십시오.
- 확인한 후 검유볼트를 원래대로 하십시오.

정식부 미션 오일

「보급」

- 오일이 적은 경우에는 급유구의 캡을 빼내고 검유구로부터 오일(하이포이드 오일 80#)이 흘러 나올 때까지 급유구부터 보급 하십시오.
- 보급이 끝난 후에 캡을 원래대로 닫아 주십시오.

주 기
• **기계를 수평으로 하고 검유 및 급유 하십시오.**



「점검」

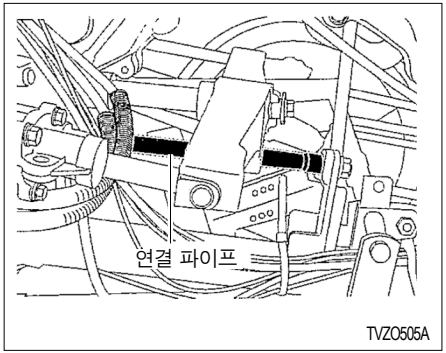
- 검유볼트를 빼내고 검유구에서 오일이 나오는지 확인하십시오.
- 확인한 후 검유볼트를 원래대로 장착하십시오.

「보급」

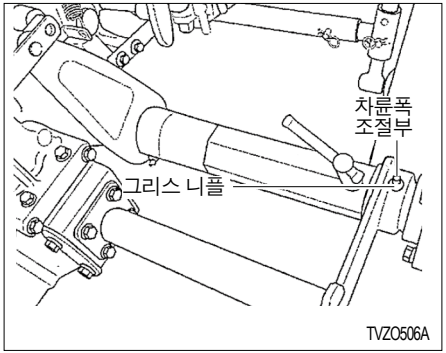
- 오일이 적은 경우에는 급유구의 캡을 풀고 검유구부터 오일(하이포이드 오일80#)이 흘러 나올 때까지 급유구 부터 보급하십시오.
- 보급이 끝난 후에는 캡을 원래대로 닫아 주십시오.

주 기
• **기계를 수평으로 하고 검유 및 급유 하십시오.**

그리스 도포 개소

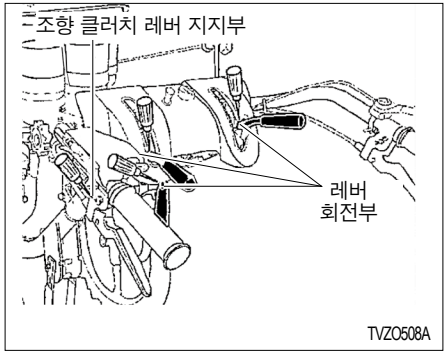


「연결 파이프부」

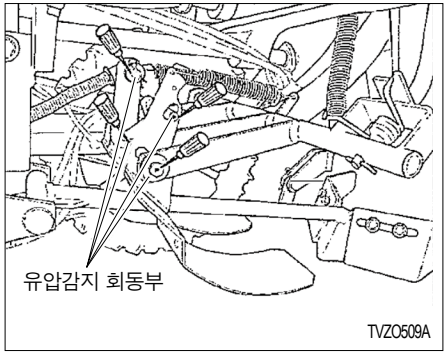


「차륜폭조절부」

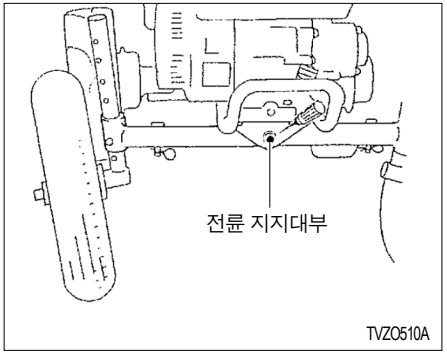
그리스 건을 사용하여 그리스 니플에 주입 하십시오.



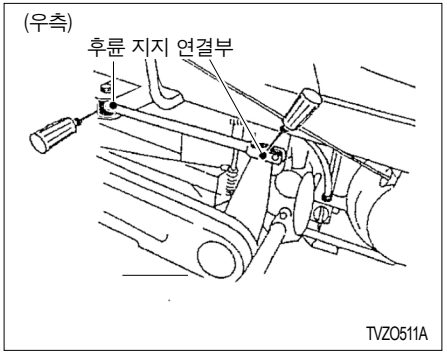
「각 레버 회전부」 & 「조향 클러치 레버 지지부」

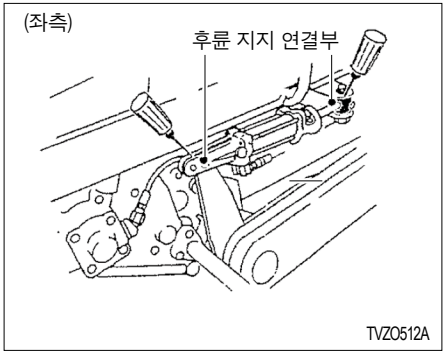


「유압감지 회동부」

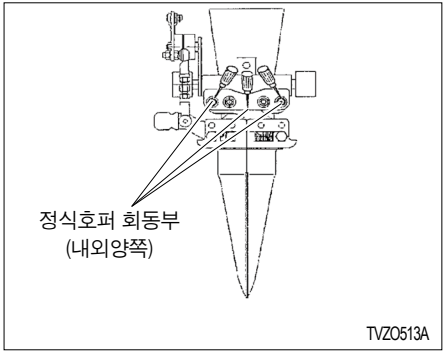


「전륜 지지대부」



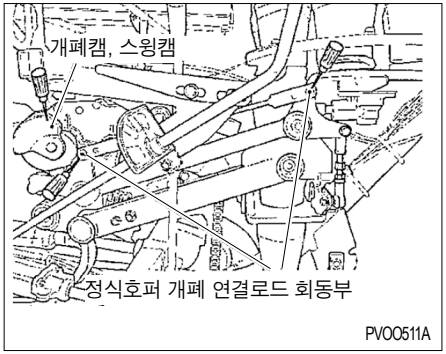


「후륜 지지」

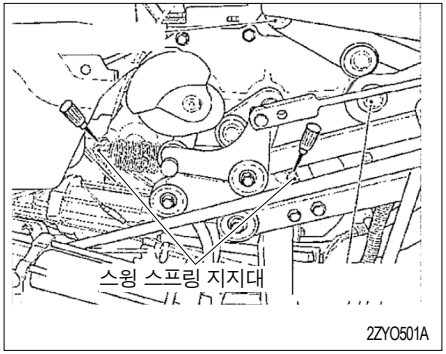


「정식호퍼 회동부」

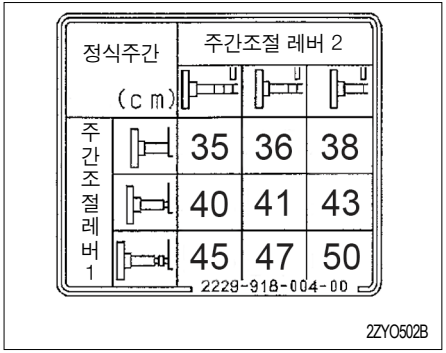
작업 전 필요한 조정
정식주간 정하는 방법



「정식호퍼 개폐 연결로드 회동부」
「개폐캠, 스윙캠부」



「스윙 스프링 지지부」



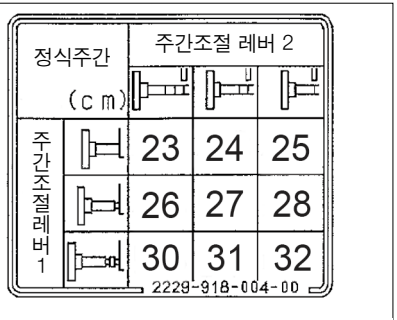


① 정식 주간은 주간조절 레버1과 주간 조절 레버2의 위치를 조합하여 조정할 수 있습니다.

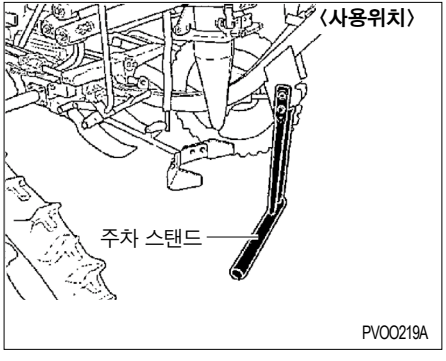
② 상기 그림의 주간 라벨을 참고하여 적당한 정식 주간을 선택하십시오.

주 기
• **본 제품이 출하될 때는 35cm에 맞춰져 있습니다.**
• **주간은 포장조건에 따라 조정하십 시오. 실제로 정식 후에 주간을 조정 해 보십시오.**

③ 부품인 기어를 교환하면 아래그림과 같이 조절할 수 있습니다.

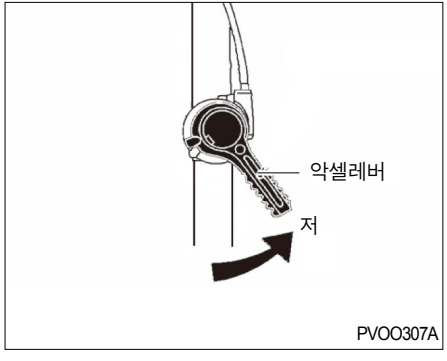


주간조절 레버 사용방법

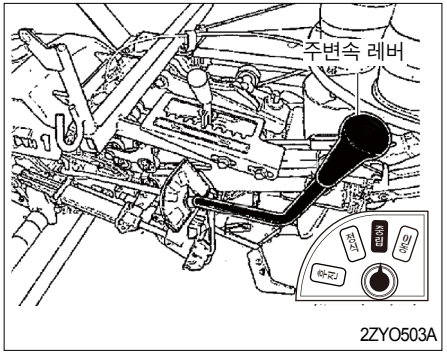


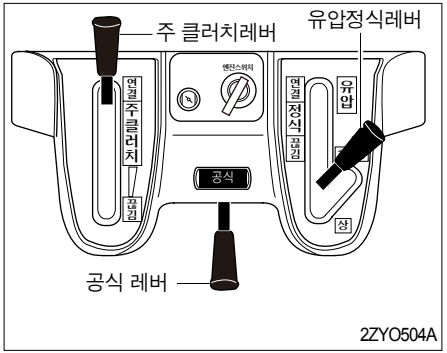
① 엔진 시동을 걸어 주십시오.

② 주차 스탠드를 사용위치로 조정하십 시오.



③ 악셀레버를『저』위치에 놓고 엔진이 저속으로 작동되도록 하십시오.







④ 주변속 레버를『중립』위치로 놓으십 시오.

⑤ 주 클러치레버를『끊김』위치로 놓으 십시오.

⑥ 공식 레버를 당기고 정식장치를 작동 하십시오.

⑥ 주간조절 레버 1, 2를 밀고 당겨 원하는 주간에 맞추십시오.

주 기

- **레버를 조정한 후에 정식호퍼가 작동시 이상한 소리가 나지 않는지 확인하십시오.**
- **주변속 레버를『작업』에 두고 주 클러치 레버를『끊김』으로 조정한 뒤 기계가 전진하는지 확인하십시오.**

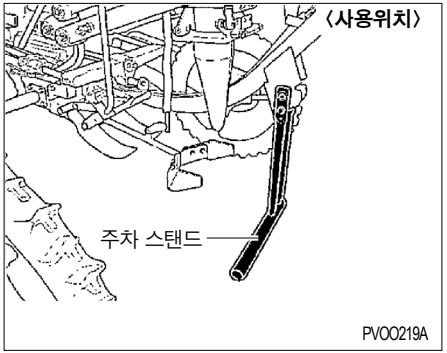
차륜폭 조정

⚠ 경 고

- **차륜폭을 조정할 때 주차스탠드를 사용할 경우에는 지면이 넓고 평탄한 장소를 선택하십시오. 지키지 않으면 상해사고의 원인이 됩니다.**

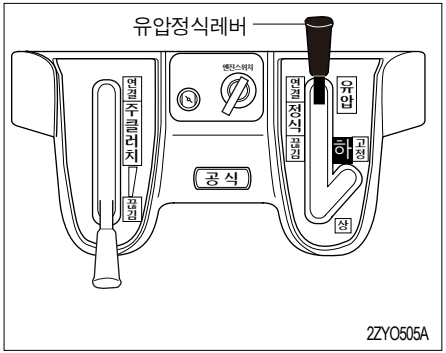
⚠ 주 의

- **차륜폭의 조정 종료 시에는 반드시 주차스탠드를 수납시의 위치로 되돌려 주십시오. 차륜폭 조정작업은 반드시 두사람이 함께 해야 합니다. 지키지 않으면 기계가 추락하여 상해사고가 일어날 수 있습니다.**

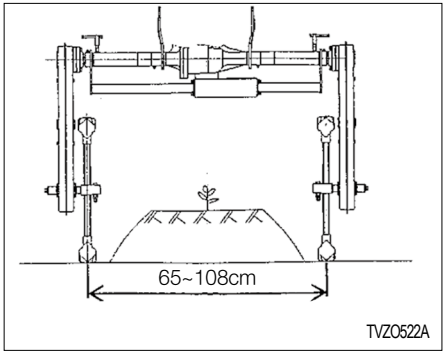


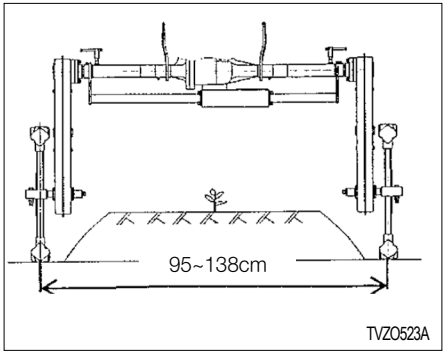
「후륜」

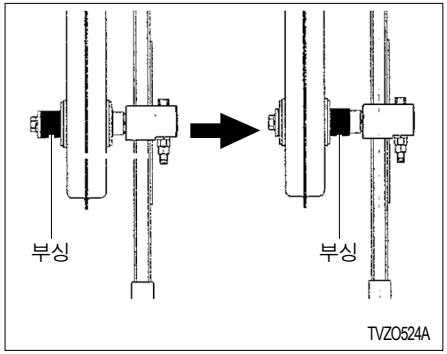
① 기계 본체를 위로 올린 뒤 주차 스탠드를 사용위치까지 펼치십시오.



② 유압정식레버를『하』위치에서 주차스탠드를 지면에 접지하십시오.







③ 정식을 행하는 포장의 두둑폭(타이어 통과폭)을 측정하십시오. 두둑의 폭에 따라 차륜폭을 조정하십시오. (차륜의 두둑 측면에서 충분히 통과할 수 있도록 합니다)

- 상기 그림은 내측 차륜(차륜은 체인케이스 안쪽에 위치)의 조정 가능 범위를 나타내고 있습니다.

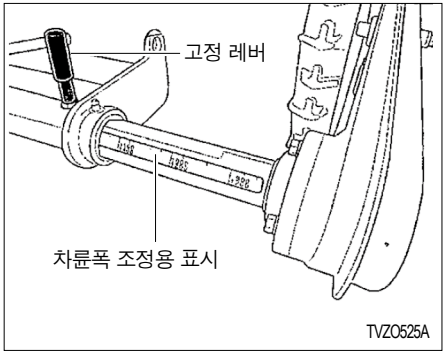
-상기 그림은 외측 차륜(차륜은 체인 케이스 바깥쪽에 위치)의 조정 가능 범위 를 나타내고 있습니다.

주 기

- **전륜의 조정가능 범위는 65~85cm입니다. 전륜은 후륜보다 좀 더 안쪽 위치까지 조정할 수 있어야 합니다.**
- **본 기계는 출하상태일 때 65cm로 설정되어 있습니다.**

⚠ 주 의

- **외측 차륜과 내측 차륜을 전환할 때에는 타이어 무늬 방향에 주의하여 좌우 타이어를 조정해야 합니다. 잘못하면 기계가 올바로 전진하지 않을 수 있습니다.**



④ 체인 케이스 부근의 고정볼트와 너트를 돌리면 체인 케이스가 미끄러지면서 차륜폭 조정이 표시된 곳으로 조정됩니다.

-내측 타이어 모드

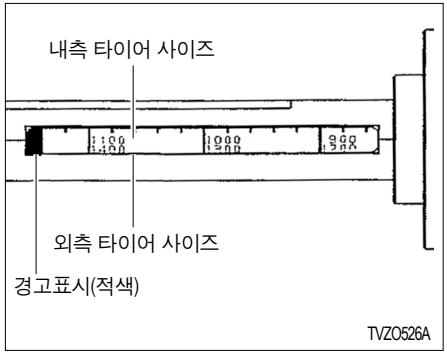
라벨의 숫자는 부싱 바깥의 숫자입니다.

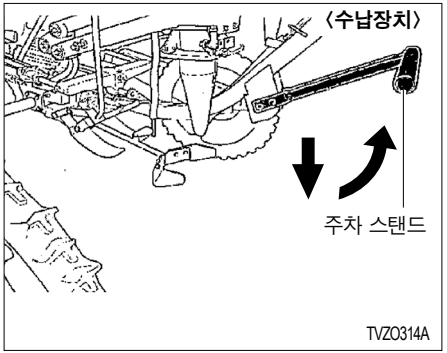
(상단의 숫자) 65~108cm 범위 내에서조정할 수 있습니다. 부싱을 안쪽으로 바꾸면 5cm로 줄어 듭니다.

-외측 타이어 모드

라벨의 숫자는 부싱 바깥의 숫자입니다.

(하단의 숫자) 95~138cm 범위 내에서 조정할 수 있습니다. 부싱을 안쪽으로 바꾸면 5cm로 줄어 듭니다.





⚠ 경 고

- **슬라이딩 부위의 경고 라벨 범위를 넘지 마십시오. 지키지 않으면 기계가 손상되거나 상해사고가 일어날 수 있습니다.**

⑤ 고정볼트와 너트를 단단히 조이면 체인 케이스의 슬라이딩 부위가 고정됩니다.

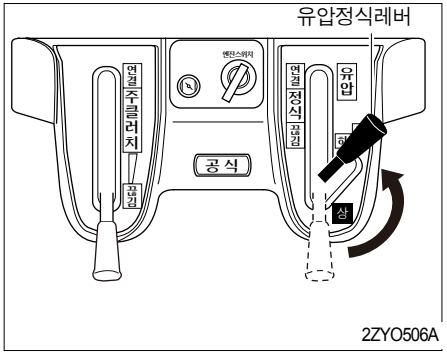
주 기

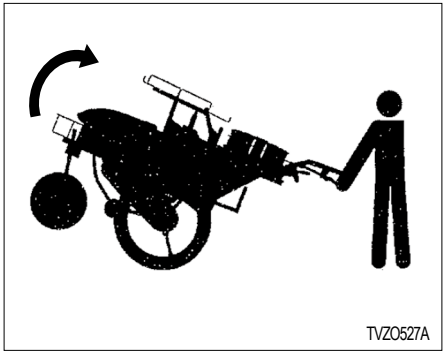
- **볼트를 체결할 때에는 위아래로 체인 박스를 흔들면서 체결하십시오.**

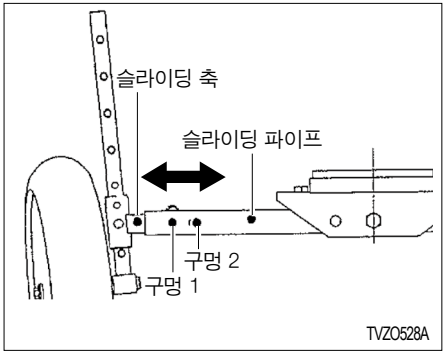
⑥ 기계가 상, 하차할 때에는 주차 스탠드를 접으십시오.

주 기

- **차륜폭 조정용 스티커는 타이어 중심에서부터 계산한 사이즈입니다.**
- **반드시 좌우를 같은 위치로 조정하십시오.**
- **차륜 및 체인 케이스가 두둑을 망가뜨리지 않을 수준으로 조정해야 합니다.**







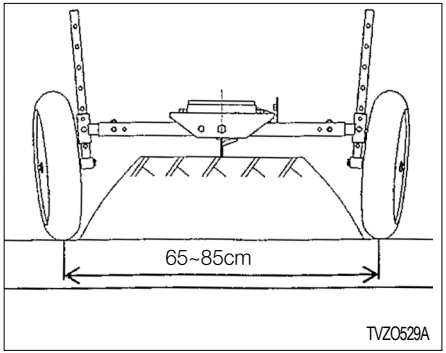
「전륜」

① 유압정식레버를『상』위치에 놓고 기계가 가장 높은 위치까지 올라가면『고정』위치로 놓으십시오.

② 한 사람이 핸들을 누르며 전륜을 들어 올리십시오. 다른 한 사람은 두둑 폭에 따라 차륜폭 안쪽을 조정합니다.

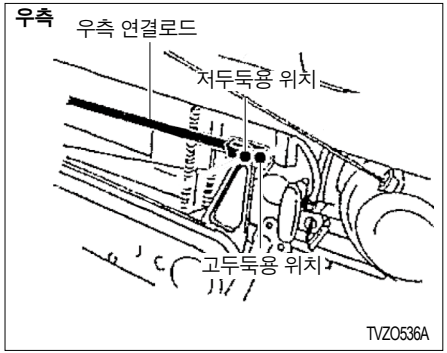
③ 슬라이딩 축의 구멍과 슬라이딩 파이프의 구멍(구멍 1이나 구멍 2)을 맞춘 뒤 고정하십시오.

두둑 높이 조정



⚠ 경 고

- **두둑높이 조정은 반드시 보조자와 함께 작업하십시오. 지키지 않으면 상해사고의 원인이 됩니다.**



④ 천천히 핸들에서 손을 떼면 전륜이 내려가고 지면과 접촉합니다.

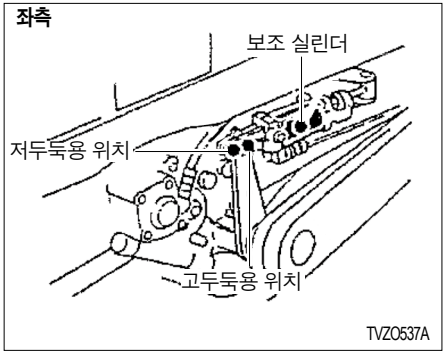
주 기

- **본 제품은 후륜 차륜폭에 맞추어 조정된 위치로 출하됩니다.**
- **차륜폭을 조정할 때는 좌우 차륜의 위치가 대칭이 되도록 해야 합니다.**

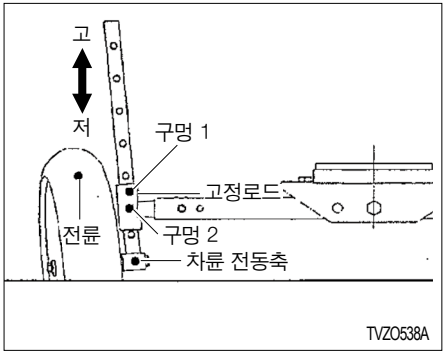
「후륜」

두둑높이에 따라 연결로드및 보조 실린더 의 설치 구멍위치를 선택하십시오.

연결로드의 구멍위치	두둑높이 (cm)
저두둑용 위치	10~25
고두둑용 위치	20~35



형태	품명	품번	수량
	전방 웨이트 (10)	2179-121-001-00	1
	소형나사(S)	V211-260-801-6	3



주 기

- **출하시에는 고두둑높이용 위치로 설정되어 있습니다.**
- **설치 구멍 위치를 조정할 때 좌우가 대칭되어야 합니다.**
- **지면과 30cm 이상의 두둑이 경사를 이룰 때 앞바퀴가 들릴 수 있습니다. 이때에는 별도로 구매한 전방 웨이트를 설치하여 사용하십시오.**

「전륜」

두둑 높이에 따라 16개의 기어를 사용하여 조정할 수 있습니다.

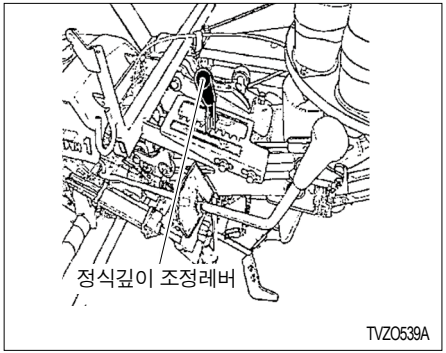
구멍 1과 구멍2를 함께 사용하며 한쪽으로 만 2.5cm씩 조정할 수 있습니다.

묘를 적재한 뒤 곧게 선 상태를 유지하기 위해 기계 앞뒤 수평을 조정해야 합니다.

주 기

- **설치 구멍 위치를 조정할 때 좌우가 대칭되어야 합니다.**

정식깊이 조정



주 기

- **정식깊이는 두둑 표면에서 모종 뿌리까지의 깊이를 가리킵니다.**
- **정식깊이는 표토의 경도, 모종의 크기, 뿌리의 길이에 조정할 수 있습니다.**
- **정식깊이는 반드시 시험적으로 심고 적정한 정식깊이를 선택하십시오.**

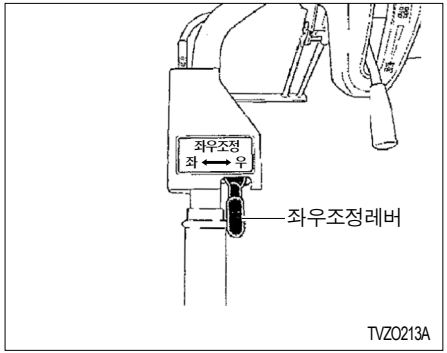
⚠ 주 의

- **정식깊이는 두둑의 높이보다 커서는 안됩니다. 정식 호퍼를 토층에 삽입할 수 없을 때는 다시 포장을 갈아 두둑을 세워야 합니다. 억지로 작업을 진행하면 정식호퍼가 파손될 수 있습니다.**

정식깊이 조정레버의 설정위치를 바꿈에 따라 정식깊이를 선택할 수 있습니다. (9단계)

구분	정식깊이 (cm)
담배용	10~16
일반용	4~10

좌우조정 레버 조정



좌우조정 레버의 경사방향은 기계의 기울어진 방향과 같습니다. 포장 조건과 두둑 표면의 경사도에 따라 기계의 경사도를 조정하십시오.

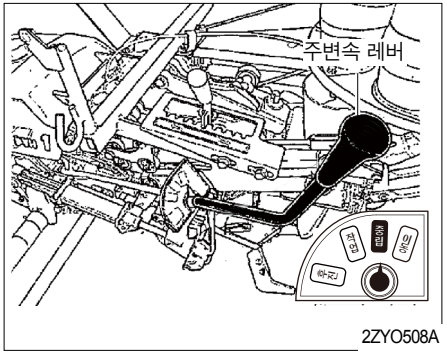
주 기

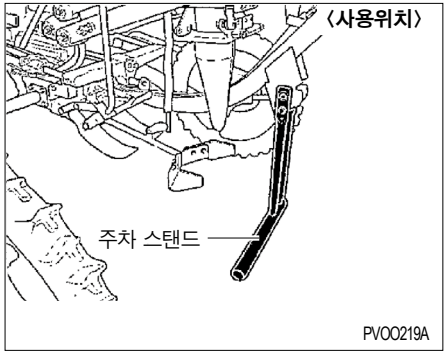
- **경사도를 조정할 때 정식깊이가 변할 수도 있습니다. 이때에는 정식깊이 조정 레버로 조정하십시오.**

호퍼 조정

⚠ 주 의

- **경사도를 조정한 후 반드시 레버를 중앙 위치로 돌려 놓으십시오. 기계의 기울기를 준수하지 않으면 기계가 낙하하거나 상해사고가 일어날 수 있습니다.**



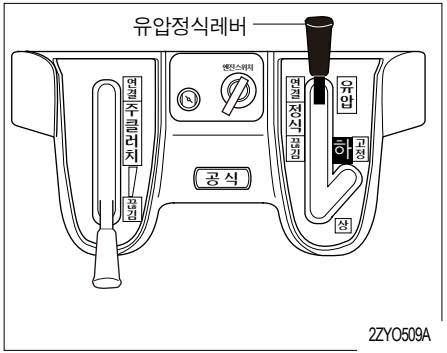


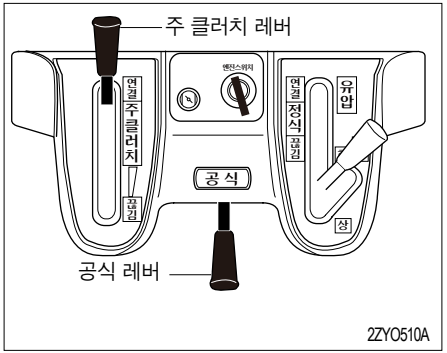
모종의 크기에 따라 호퍼가 열리는 량을 조정합니다.

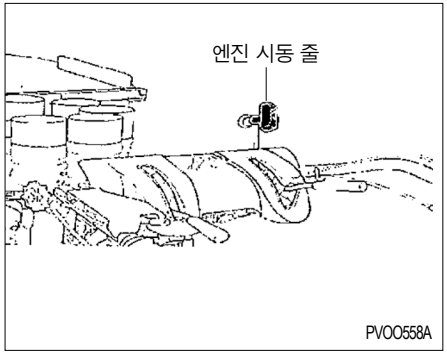
① 엔진 시동을 걸어 주십시오.

② 주변속레버를『중립』으로 하십시오.

③ 기계를 올린 뒤 주차 스탠드를 사용 위치로 펼치십시오.





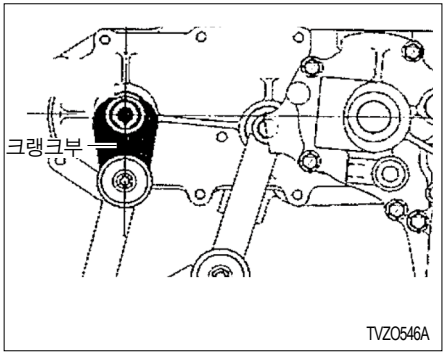


④ 유압정식레버를 『하』 위치에 놓고 주차 스탠드가 지면과 접촉하도록 하십시오.

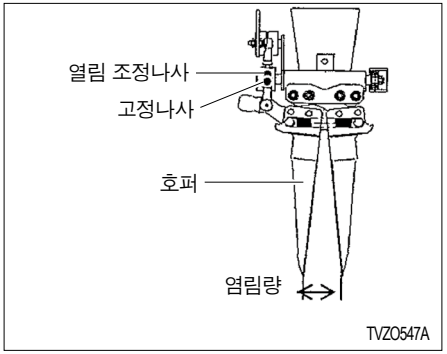
⑤ 엔진을 정지한 후 주 클러치 레버를 『연결』 위치에 놓으십시오.

⑥ 공식 레버를 위로 끌어 올리십시오.

⑦ 엔진 시동줄을 연달아 천천히 끌어 당겨 정식장치가 회전하도록 하십시오.



⑧ 크랭크부가 상기그림처럼 아래 위치로 오면 엔진 시동 줄을 당기는 동작을 멈추십시오.



⑨ 열림량을 조정하는 나사를 돌리면 호퍼의 개폐정도를 조정할 수 있습니다. 조정이 완료된 후에는 나사를 잠구십시오.

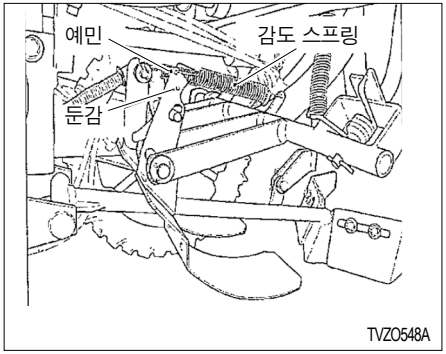
주 기

- **본 제품은 40mm로 설정하여 출하됩니다.(부대품의 대표용은 60mm가 표준임)**
- **모종이 낄 때는 열리는 양을 넓혀줘야 하고 모종 정식상태가 바르지 않으면 열리는 양을 줄여 주십시오.**

⚠ 주 의

- **호퍼가 열리는 량은 60mm를 넘어선 안됩니다. 지키지 않으면 열리는 량이 60mm 이상일 때 정식장치가 파손될 수 있습니다. (부대품의 대표용은 80mm가 넘지 않을 것)**

감도조정 플레이트 민감도 조정



정식깊이를 안정시키기 위해 포장조건에 따라 감도조정을 하십시오. 스프링의 설치위치를 바꾸면 민감도를 조정할 수 있으며 총 2개의 단계가 있습니다.

마찬가지로 표준 감도 스프링(흰색)과 고감도 스프링(검은색)을 전환함으로써 깊이 감도 플레이트의 민감도를 조정하는 역할을 할 수 있습니다.

주 기

- **『둔감』으로 설정하여 출하됩니다.**
- **좌우를 동일한 민감도로 조정하십시오.**

감도 스프링 (HE080) 표준 감도 흰색	8cm 
감도 스프링 (HE077) 고감도 흑색	7.7cm 

정비 점검

정기적인 정비 점검

⚠ 위 험

- **정비점검를 할 때에는 소음기 등의 과열부에 쓰레기, 먼지는 깨끗이 제거하십시오. 소홀히 하면 작업 중에 발화하여 화재를 일으킬 우려가 있습니다.**
- **상해나 화재의 우려가 있는 경우 에는 구급상자나 소화기를 준비해 주십시오. 만일 상해나 화재가 일어나도 대참사로 이어지기 전에 방지합니다.**

⚠ 경 고

- 정비점검를 할 때에는 반드시 엔진을 정지한 후에 행하십시오. 지키지 않으면 상해사고의 원인이 됩니다.
- 정비점검로 탈거된 보호커버는 반드시 원상태로 장착하십시오. 탈거된 채로 엔진을 작동하면 회전부나 과열부가 드러나 상해사고의 원인이 됩니다.
- 정비점검를 할 때에는 넓고 평탄한 장소에서 하십시오. 지키지 않으면 상해사고의 원인이 됩니다.
- 정비점검를 할 때에는 조명이 충분히 밝은 곳을 확보하여 행하십시오. 어두운 곳에서 행하면 상해사고의 원인이 됩니다.

⚠ 주 의

- 사용설명서에 따라 정기점검을 실시하십시오. 기계를 장기간 사용할 수 있으며 효율적인 작업을 할 수 있는 첫걸음입니다. 정비점검를 할 때에는 적정한 공구를 올바르게 사용하십시오. 대충 맞는 공구를 사용하면 정비 중에 상해사고나 정비불량으로 인해 상해사고의 원인이 됩니다.
- 기계로부터 폐유를 배유할 때에는 용기에 담아 지면에 흘려 버리거나 하천, 호수, 바다에 투기하지 마십시오. 폐유, 연료, 냉각수(부동액), 냉매, 용매, 필터, 배터리, 고무류 기타 유해물질을 폐기할 때에는 구매처 또는 산업폐기물 처리업자와 상담하고 규칙에 따라 처리하십시오. 폐기물을 함부로 폐각, 소각하면 환경오염의 원인이 되며 법적 처벌을 받을 수 있습니다.

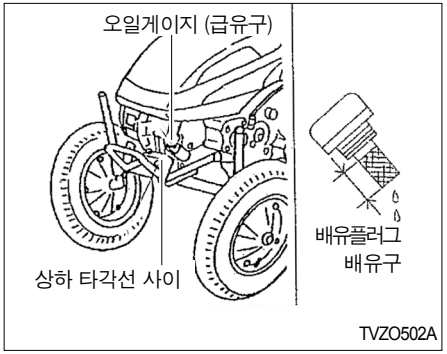
주 기

- 전문적인 기술이나 공구를 필요로 할 때에는 구입처로 문의하십시오.

정기점검 일람표

점검, 급유, 조정항목		점검시간				비고	참조 페이지
		매일	50시간	100시간	부족시		
엔진부	엔진오일	○	●	●		슈퍼멀티 엔진오일(10W-30#) 초기만 20시간 교환 0.45L	마-3
	에어크리너 엘리먼트 청소		○	○		오염시 교체	마-23
	점화 플러그 청소					매 시즌 초기 점검	마-24
	연료필터 청소		○	○		붉은색으로 변색시	마-25
주행부	체인지 미션 오일 (유압오일 겸용)		●	●		하이포이드 기어오일 80# 초기만 10시간 교환 1.7L	마-27
정식부	정식부 미션오일		●	●		하이포이드 기어 오일 80# 0.7L	마-29
	정식 호퍼부	○				마모, 변형한 후 교환	-
기타	주유지정개소	○				주유	마-2
	각종 와이어 점검 조정					매 시즌 초기에 점검	마-30

엔진오일 교환



⚠ 위 험

- **작업 중에는 화기는 업금하십시오. 지키지 않으면 화재의 원인이 됩니다.**

⚠ 경 고

- **오일교환은 엔진을 정지하고 행하십시오. 지키지 않으면 상해사고의 원인이 됩니다.**

⚠ 주 의

- **배유된 폐유 등의 오일류는 전문 처리업자 또는 구입처에 의뢰하여 처리하십시오. 오일류를 그냥 버리거나 방치하면 법적 처벌을 받습니다.**

① 엔진을 난기운전 후, 정지하십시오.

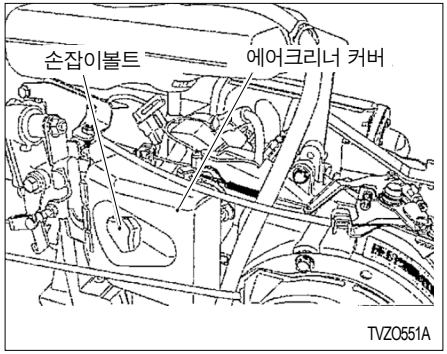
② 배유플러그(배유구)를 풀고 용기에 오일을 배유하십시오.

③ 배유플러그(배유구)를 체결하십시오.

④ 오일게이지(급유구)을 빼내고 슈퍼멀티 엔진오일(10W-30#)을 적량(0.45L) 급유하십시오.

⑤ 급유가 끝나면 오일게이지(급유구)를 확실히 끼워 주십시오.

에어크리너 엘리먼트 청소



⚠ 경 고

- **청소는 엔진을 정지한 후 행하십시오. 지키지 않으면 상해사고의 원인이 됩니다.**

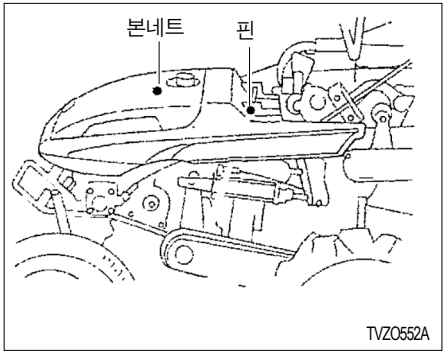
① 손잡이볼트를 돌려 에어크리너 커버를 탈거하십시오.

② 중간의 스폰지를 빼내고 등유 또는 경유로 세척하십시오.

③ 엔진오일에 넣어 꽉 짠 후 넣어 주십시오.

④ 손잡이볼트와 에어크리나 커버를 원래대로 장착하십시오.

본네트 탈거방법



① 본네트 뒷부분의 핀을 탈거하십시오.

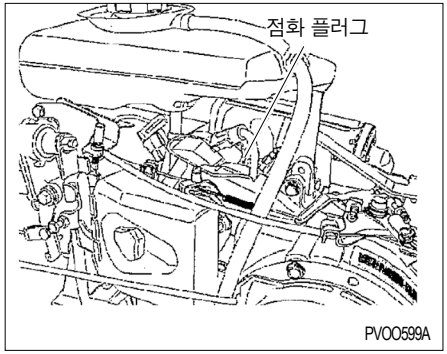
② 본네트를 들어 올리고 경사조정 레버 위치에서부터 탈거하십시오. 앞으로 천천히 당겨 탈거하십시오.

③ 장착할 때에는 뒷부분의 핀을 뒤를 통해 앞으로 눌러 주십시오.

⚠ 경 고

- **본네트를 탈거할 대에는 반드시 엔진을 정지한 후에 행하십시오. 지키지 않으면 상해사고의 원인이 됩니다.**
- **정비점검가 끝나면 반드시 본네트를 원래대로 장착하십시오. 지키지 않으면 상해사고의 원인이 됩니다.**

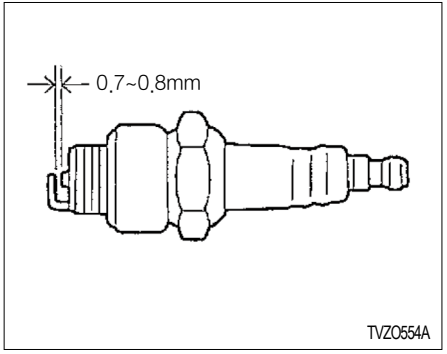
점화플러그의 청소



⚠ 경 고

- **점화 플러그의 청소는 반드시 엔진을 정지하고 엔진이 식은 후에 행하십시오. 지키지 않으면 화상의 원인이 됩니다.**

① 전용 복스 렌치를 사용하여 점화플러그를 덮고 천천히 돌려 점화 플러그를 탈거하십시오.

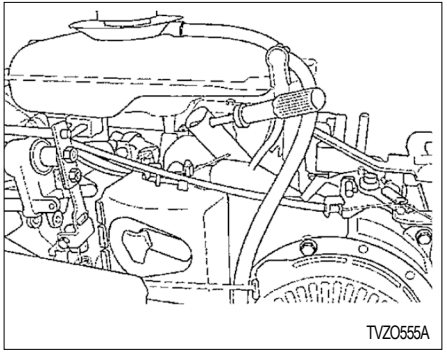


② 점화 플러그에 부착되어 있는 그으름을 제거하십시오.

③ 전극사이를 0.7~0.8mm 로 조정하십시오.

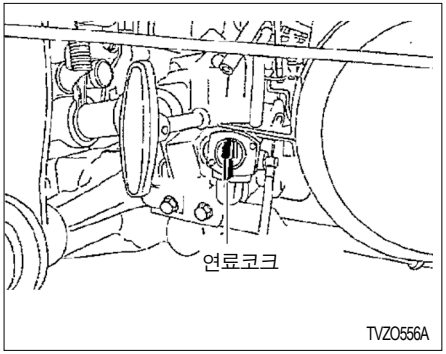
주 기

- **사용 점화 플러그는 NGK BR4HS 입니다.**



④ 부속 복스렌치로 점화 플러그를 조립해 주십시오.

연료필터 청소



⚠ 위 험

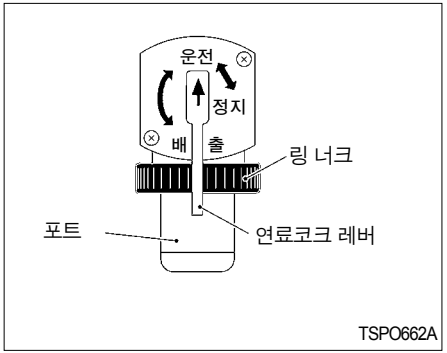
- **작업 중에는 화기는 업금하십시오. 지키지 않으면 화재의 원인이 됩니다.**

⚠ 경 고

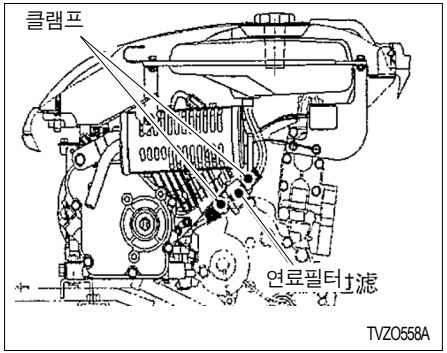
- **청소는 엔진을 정지하고 행하십시오. 지키지 않으면 상해사고의 원인이 됩니다.**

① 연료코크 레버를『정지』위치로 하십시오.

연료필터 교체(연료탱크쪽)







② 링 너트를 풀어 주십시오

③ 포트를 빼내고 연료필터를 등유, 가솔린 등으로 세정하십시오.

④ 원래대로 장착하십시오.

⚠ 위 험

• 작업 중에는 화기는 업금하십시오. 지키지 않으면 화재의 원인이 됩니다.

⚠ 경 고

• 청소는 엔진을 정지하고 행하십시오. 지키지 않으면 상해사고의 원인이 됩니다.

연료필터가 붉은색으로 변하면 필터를 교체하십시오.

① 연료탱크 레버를『배출』위치로 놓으면 연료가 배유됩니다.

② 연료필터를 교체할 때에는 원래대로 장착하십시오.

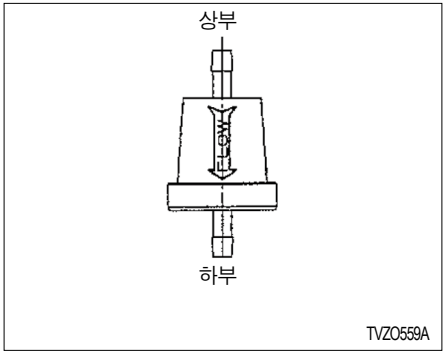
주 기

• 장착할 때는 연료필터의 방향에 주의하십시오.

• 호스 클램프는 단단히 고정시키십 시오.

6

체인지 미션 오일 교환



⚠ 위 험

- **연료호스, 클램프는 단단히 고정시키십시오. 지키지 않으면 연료가 누유되어 화재가 발생할 수 있습니다.**

⚠ 위 험

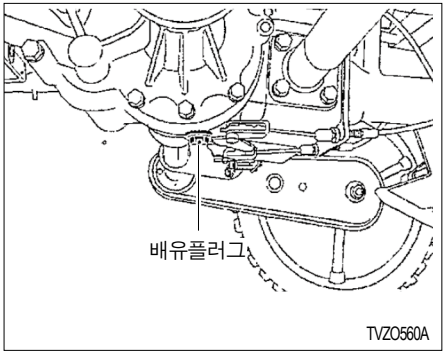
- **작업 중에는 화기는 엄금하십시오. 지키지 않으면 화재의 원인이 됩니다.**

⚠ 경 고

- **오일 교환 시에는 엔진을 정지하시오 지키지 않으면 상해사고의 원인이 됩니다.**

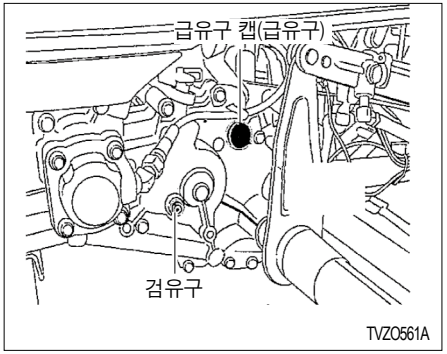
⚠ 주 의

- **배유된 폐유 등의 오일류는 전문처리업자 또는 구입처로 의뢰하여 처리하십시오. 오일류를 그냥 버리거나 방치하면 법적 처벌받을 수 있습니다.**



① 난기운전하고 난 후 배유플러그(배유구) 를 풀고 용기에 오일을 배유하십시오

② 오일을 배유하고 배유플러그(배유구)를 체결하십시오.



③ 검유구의 볼트와 급유플러구 캡을 풀어 주십시오.

④ 검유구에서 오일이 나올 때까지 급유구에 하이포이드 기어 오일 80#(1.7L)를 급유하십시오.

⑤ 급유 후에는 검유구의 볼트를 체결하고 급유플러그를 닫아 주십시오.

유압필터 청소

⚠ 위 험

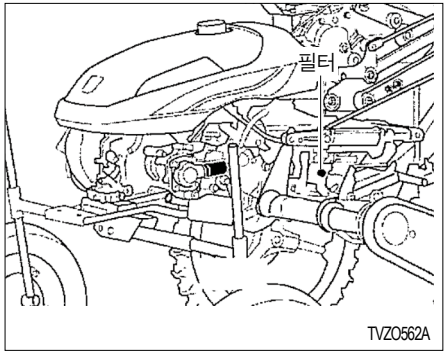
• 작업 중에는 화기는 엄금하십시오. 지키지 않으면 화재의 원인이 됩니다.

⚠ 경 고

• 오일 교환 시에는 엔진을 정지하시오. 지키지 않으면 상해사고의 원인이 됩니다.

⚠ 주 의

• 배유된 폐유 등의 오일류는 전문처리업자 또는 구입처로 의뢰하여 처리하십시오. 오일류를 그냥 버리거나 방치하면 법적 처벌받을 수 있습니다.

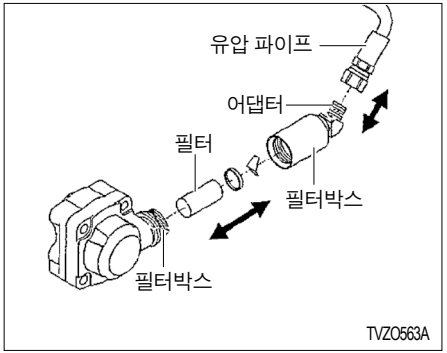


오일을 교환할 때 유압필터를 청소하십시 오.

① 어댑터에서 유압 호스를 탈거하십시오.

② 유압필터 박스를 열어 주십시오.

정식부 미션 오일 교환



③ 박스 안에서 경유, 휘발유 등으로 필터 를 청소하십시오.

④ 원래의 형태대로 다시 복구하여 조립 하십시오.

주 기

- **기어 펌프를 장착할 때는 어댑터를 탈거하지 마십시오.**

⚠ 위 험

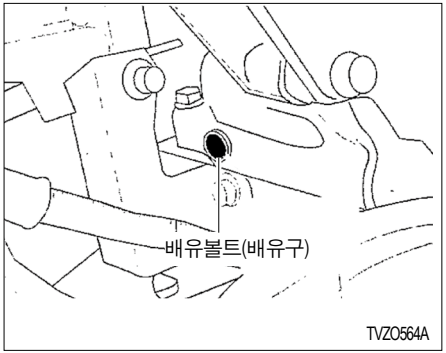
- **작업 중에는 화기는 엄금하십시오. 지키지 않으면 화재의 원인이 됩니다.**

⚠ 경 고

- **오일 교환 시에는 엔진을 정지하시오. 지키지 않으면 상해사고의 원인이 됩니다.**

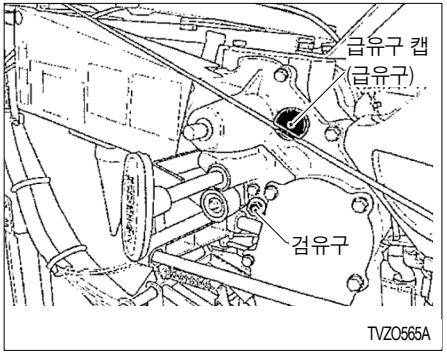
⚠ 주 의

- **배유된 폐유 등의 오일류는 전문처리업자 또는 구입처로 의뢰하여 처리하십시오. 오일류를 그냥 버리거나 방치하면 법적 처벌받을 수 있습니다.**



① 난기운전하고 난 후 배유플러그(배유구)를 풀고 용기에 오일을 배유하십시오.

② 오일을 배유하고 배유볼트(배유구)를 체결하십시오.

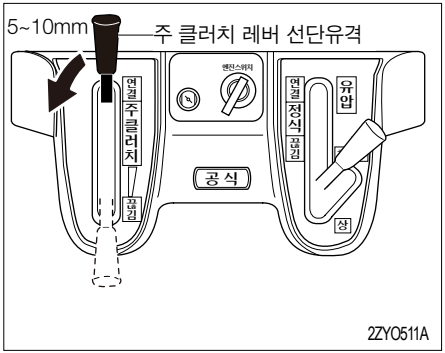


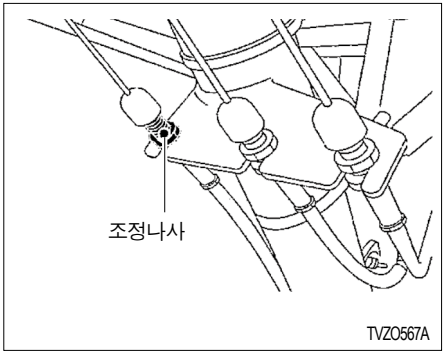
③ 검유구의 볼트와 급유플러그를 풀어 주십시오.

④ 검유구에서 오일이 나올 때까지 급유구에 (하이포이드 기어 오일 80#0.7L)를 급유하십시오

⑤ 급유 후에는 검유구의 볼트를 체결하고 급유플러그를 닫아 주십시오.

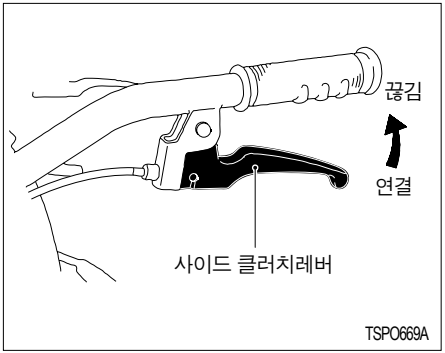
주 클러치 와이어의 조정(적색)

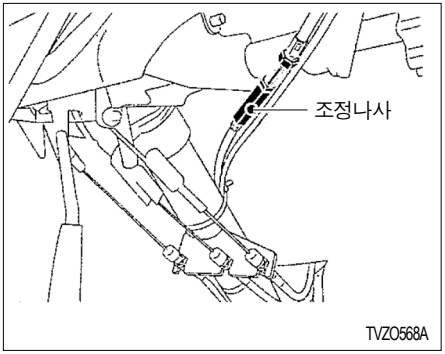




주 클러치 레버를『끊김』위치에 놓고 클러치를 끊으십시오.『주』와 『끊김』이라고 표기되어 있는 라벨 중간에 오도록 조정나사로 조정하십시오.

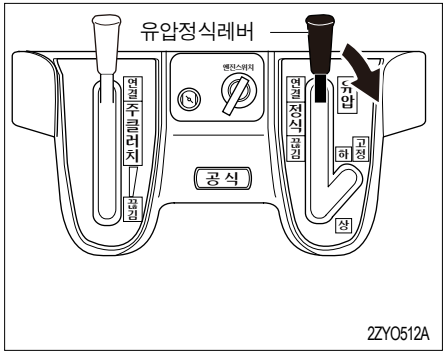
사이드 클러치 와이어의 조정(흑색)

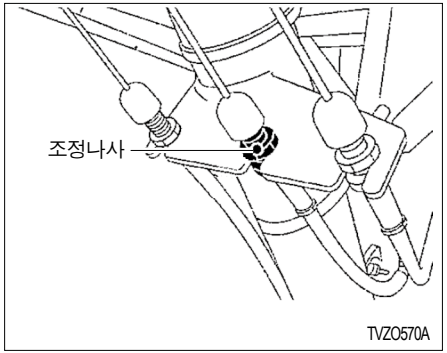




사이드 클러치레버가『끊김』위치에서 확실하게 클러치가 끊기도록 하십시오. 레버가『연결』위치일 때 레버의 선단 유격이 0.5~1.5mm 가 되도록 조정나사로 조정하십시오.

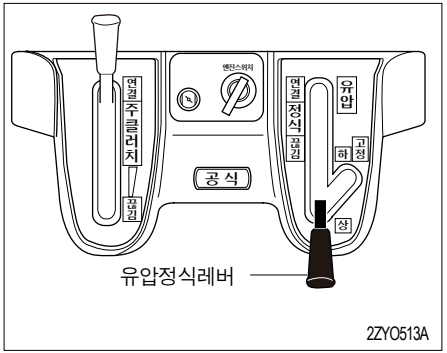
정식 클러치 와이어의 조정(녹색)





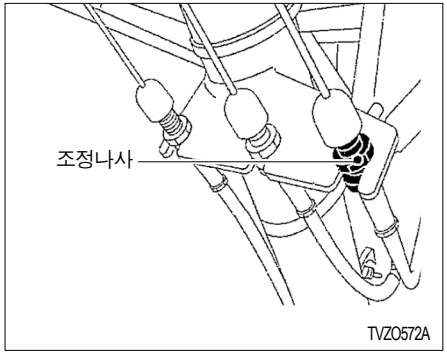
유압정식레버를『끊김』위치에 놓고 클러치를 분리하십시오.『정』과 『식』이라고 표기되어 있는 라벨 중간에 오도록 조정나사로 조정하십시오.

유압 와이어의 조정(황색)



유압정식레버가『상승』에서 기계가 상승되고『하강』에서 하강되도록 조정나사로 조정하십시오.

주차브레이크 와이어 조정(적색)



주 클러치레버가『끊김』위치에서 주차브레이크가 해제되고『주차』위치 에서 확실하게 차륜이 고정 되도록 조정나사로 조정하십시오.

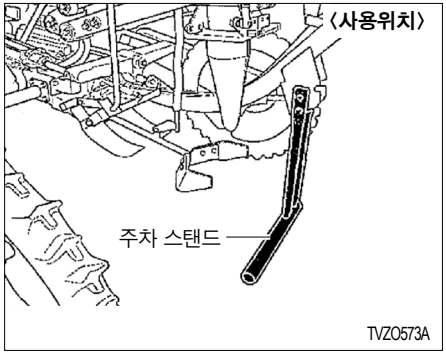
차륜 교체

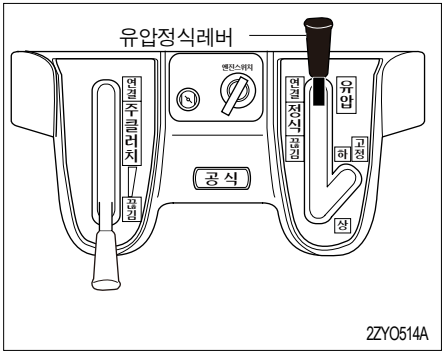
⚠ 경 고

- **차륜을 교체할 때는 단단하고 넓은 평지에서 작업하십시오. 지키지 않으 면 상해 사고가 일어날 수 있습 니다.**

⚠ 주 의

- **차륜을 교체할 때는 2사람이 함께 작업하십시오. 지키지 않으면 상해 사고 일어날 수 있습니다.**



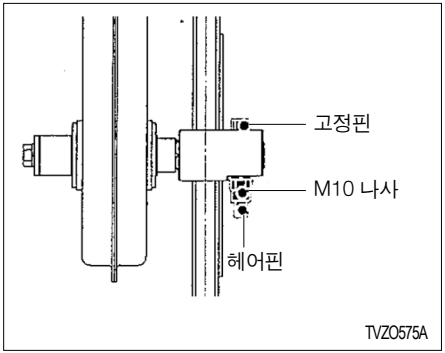


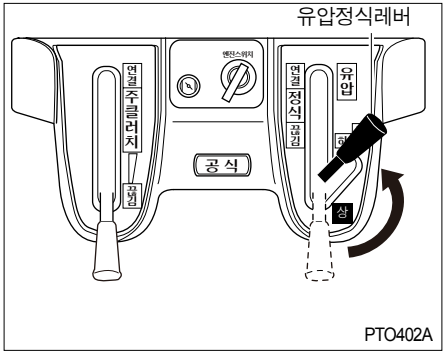
「후륜」

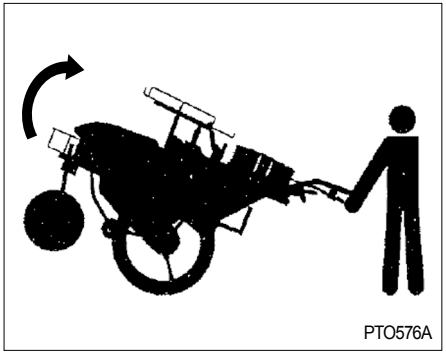
① 기계를 올린 뒤 주차 스탠드를 사용위치까지 펼치십시오.

② 유압정식레버를『하』위치에 놓고 주차 스탠드가 지면에 접촉하도록 하십시오.

③ 헤어핀과 M10나사를 풀고 고정핀을 뽑아 주십시오.







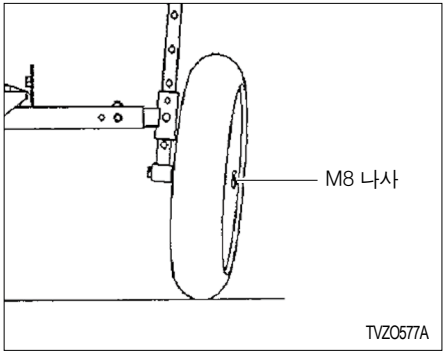
④ 손으로 체인 케이스를 올린 뒤 차륜을 탈거하십시오.

⑤ 차륜 교체가 끝나면 고정핀, M10 나사, 헤어핀을 원래대로 조립하십시오.

「전륜」

① 유압정식레버를『상』위치에 놓고 기계를 가장 높은 위치로 올린 후 뒤『고정』위치로 놓으십시오.

② 한 사람이 핸들을 눌러 전륜을 들어 올리십시오.



③ 다른 한 사람은 M8나사를 풀어 전륜을 교체하십시오.

④ 핸들을 가볍게 놓아 전륜을 천천히 지면과 닿게 하십시오.

메 모

KM 국제기계

7. 보관 및 폐기

일일보관 7-2

장기보관 7-3

일일보관

⚠ 위 험

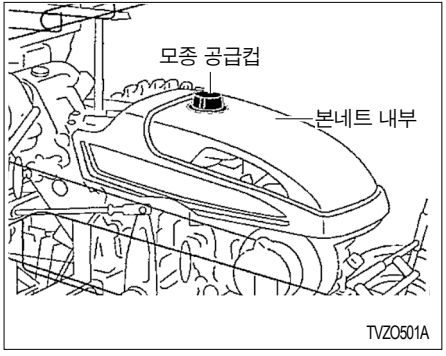
- **작업이 종료되면 시트커버 등을 기계에 씌울 때에는 과열부 가 완전히 식은 후에 행하십시오. 뜨거울 때에 커버를 씌우면 화재의 원인이 됩니다.**
- **연료가 흘러 넘쳤을 경우에는 깨끗이 닦아 주십시오. 지키지 않으면 발화되어 화상이나 화재의 원인이 됩니다.**

⚠ 경 고

- **기계의 보관장소는 조명이 충분히 밝은 곳을 확보해 주십시오. 점검이나 이동할 때에 조명이 어두우면 상해사고의 원인이 됩니다.**
- **점검, 정비 및 청소를 할 때에는 반드시 엔진을 정지하십시오. 지키지 않으면 상해사고의 원인이 됩니다.**

⚠ 주 의

- **물로 세척할 경우, 고압세정기계 등으로 전장품에 직접 고압수를 뿌리지 말아 주십시오. 지키지 않으면 엔진의 시동, 정지 불량의 원인이 됩니다.**



① 엔진을 운전하면서 각 부분의 진흙이나 오염된 곳은 깨끗이 물로 세척하고 2~3분 엔진을 운전 한 후에 정지하십시오.

② 물로 세척한 후 물기를 깨끗이 닦아 내십시오.

③ 그리스를 주입, 도포 및 오일 주유작업 을 행하시오.

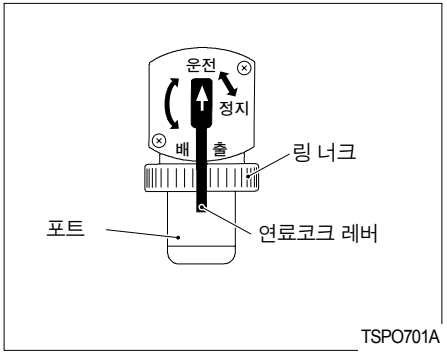
장기보관

⚠ 위 험

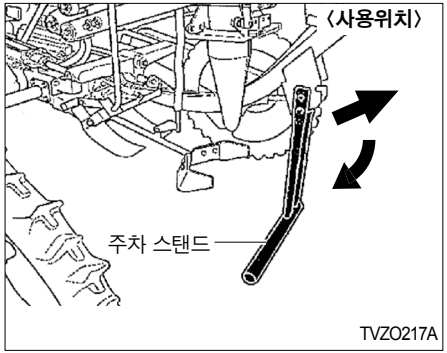
- **연료를 배유할 때에는 화기를 엄금하십시오. 지키지 않으면 발화되어 화상이나 화재의 원인이 됩니다.**
- **연료는 반드시 배유하십시오. 방치하면 연료가 변질될 뿐만 아니라 인화 등 화재의 원인이 됩니다.**
- **기계의 보관장소는 조명이 충분히 밝은 곳을 확보해 주십시오. 점검이나 이동할 때에 조명이 어두우면 상해사고의 원인이 됩니다.**

⚠ 경 고

- **기계의 보관장소는 조명이 충분히 밝은 곳을 확보해 주십시오. 점검이나 이동할 때에 조명이 어두우면 상해사고의 원인이 됩니다.**



TSPO701A



TVZO217A

① 보관장소는 직사광선이 닿지않는 통풍이 잘되는 장소를 선정하여 보호 커버를 씌우십시오.

② 연료를 배유하십시오.

- 연료탱크, 기화기

  연료코크 레버를『배출』위치로 하여 배유하고 배유 후에『운전』위치로 하십시오.

- 포트

  링 너트를 풀어 포트를 빼 낸 후 연료 필터를 등유, 가솔린 등으로 세정하고 원래대로 조립하십시오.

③ 주차 스탠드를 사용위치까지 펼친 뒤 기계를 내리십시오.

④ 보관장소는 직사광선이 닿지않는 통풍이 잘되는 장소를 선정하여 보호 커버를 씌우십시오.

메 모

KM 국제기계

8. 고장 및 이상 시 조치요령

고장시 진단 및 대책 8-2

안전 클러치가 작동할 때 8-5
견인방법 8-5

고장시 진단 및 대책

⚠ 경 고

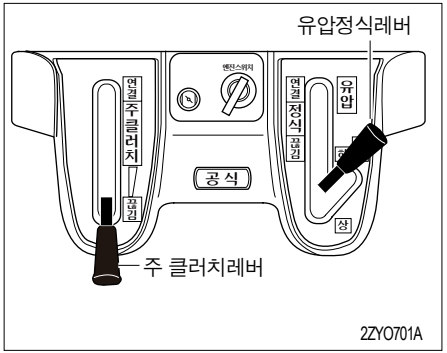
● 엔진주변의 점검, 정비는 엔진이 식은 후에 실시하십시오. 지키지 않으면 상해사고를 일으키는 원인이 됩니다.

문제점 [현상]	원인	조치 내용	참조 페이지
1. 호퍼에 모종이 막혀 떨어지지 않음	● 호퍼의 열림량이 적음	● 호퍼 개폐 케이블로 열림량을 조정	나-6
	● 호퍼 내부에 진흙과 뿌리가 막혀 있음	● 호퍼 내부에 진흙과 뿌리를 제거 (손이나 손가락이 끼지 않도록 주의)	나-6
	● 두둑이 너무 딱딱함	● 땅을 갈고 다시 두둑을 세움	마-16
2. 호퍼가 모종을 집어감	● 모종이 길다	● 적합한 모종을 선택함	마-17
	● 호퍼의 열림량이 적음	● 호퍼 개폐 케이블로 열림량을 조정	마-19
3. 호퍼가 두둑을 무너 뜨림	● 정식깊이가 너무 깊음	● 정식깊이 조절레버를 얕게함	마-16
	● 호퍼 열림량이 큼	● 호퍼 개폐 케이블로 열림량을 조정	마-19
	● 구멍 깊이가 너무 깊어서(맨땅에 있을 때)	● 구멍 깊이를 얕게 만듬	마-16
	● 두둑의 폭이 너무 좁음	● 두둑의 폭을 넓게 만듬	마-11
	● 두둑이 너무 건조함	● 땅을 갈고 두둑을 다시 만듬	-

문제점 [현상]	원인	조치 내용	참조 페이지
4. 호퍼에 흙이 부착함	● 흙이 축축함	● 비가 온 직후에는 가급적 정식하지 않음	-
		● 호퍼에 묻은 흙을 자주 제거	나-6
5. 호퍼가 최상부에서도 열리지 않음	● 호퍼에 이물질이 끼여 있음	● 이물질을 제거(손이나 손가락이 끼지 않도록 주의)	나-6
6. 모종 컵에 모종이 막힘	● 모종 줄기가 휘어짐	● 적합한 모종으로 바꾸어 정식	라-2
	● 모종이 너무 큼	● 적합한 모종으로 바꾸어 정식. 별도로 구매한 모종 컵 2를 사용	라-2
	● 모종이 놓여있는 자세가 이상적이지 않음	● 모종을 수직으로 모종 공급컵에 넣음	라-6
	● 모종의 뿌리 부위가 깨짐	● 뿌리 부분이 단단한 모종을 선택	라-2
7. 넘어진 모종이나옴	● 호퍼의 열림량 조정이 불량	● 호퍼 개폐 케이블로 열림량을 조정	나-6
	● 정식깊이가 너무 얕음	● 정식깊이 조절레버를 깊게함	나-6
	● 두둑의 땅 면적이 너무 큼	● 땅을 갈고 다시 두둑을 만듬	라-2
8. 입부분이 흙에 묻힘	● 정식깊이가 깊음	● 정식깊이 조절레버를 얕게함	나-6
	● 모종이 짧음	● 적당한 모종을 사용하여 정식함	라-2
	● 모종의 뿌리가 깨짐	● 뿌리가 단단한 모종을 선택함	라-2
9. 두둑의 중심에 모종이 정식되지 않음	● 차륜폭의 조정이 맞지 않음	● 전후좌우 모두 동일한 위치로 맞춤	마-10
		● 두둑 폭을 적당하게 함	마-10

문제점 [현상]	원인	조치 내용	참조 페이지
10. 기계가 직진 주행하지 않음	● 차륜폭 조정 적당하지 않음	● 두둑폭에 맞춤	마-10
	● 두둑의 폭이 통일되지 않음	● 두둑폭을 일치시킴	라-2
	● 두둑이 너무 딱딱함	● 땅을 갈고 다시 두둑을 세움	라-2
11. 설정한 주간을 취할 수 없음	● 주간조절 레버의 위치가 적당하지 않음	● 주간조절레버를 적당한 위치로 조정	마-8
	● 두둑이 너무 딱딱함	● 땅을 갈고 다시 두둑을 세움	라-2
12. 기계가 흔들림	● 작업 속도가 너무 빠름	● 적당한 작업 속도를 사용	라-4
	● 두둑이 너무 딱딱함	● 땅을 갈고 다시 두둑을 세움	라-2
	● 두둑의 상면 폭이 너무 큼	● 땅을 갈고 다시 두둑을 세움	라-2
13. 기계가 전복됨	● 기계가 기울어짐	● 경사 레버를 사용하여 기계의 수평을 맞춤	나-6
	● 두둑 높이가 너무 높음	● 별도로 구매한 전방 웨이트를 장착	라-2
	● 포장 기울기가 너무 큼	● 별도로 구매한 전방 웨이트를 장착	라-2
14. 작업 중 정식장치가 작업을 멈추고『찰칵』 소리가 남	● 안전 클러치가 작동됨	● 다음 페이지의『안전 클러치 동작 시』를 참조할 것	사-5
15. 엔진이 시동되지 않음	● 사용장소의 해발고도가 너무 높음	● 구입한 대리점으로 연락	다-2

안전 클러치가 작동할 때



⚠ 주 의

- **안전 클러치를 확인할 때에는 반드시 엔진을 정지하십시오. 지키지 않으면 상해 사고의 원인이 됩니다.**

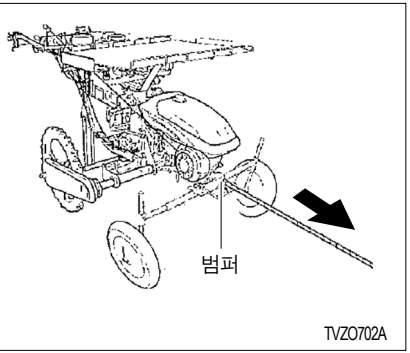
① 즉시 주 클러치레버를 『끊김』 위치로 하십시오.

② 유압정식레버를 『고정』 위치로 하고 엔진을 정지하십시오.

③ 정식장치 전체에 이상이 없는지 확인 하십시오. 또한 포장의 두둑이 단단하지 않는지 확인하십시오.

④ 정식장치에 이상이 있을 경우에는 구입한 대리점으로 점검 및 정비를 받으십시오. 단단한 두둑에는 심지말고 작업을 재개하십시오.

견인방법

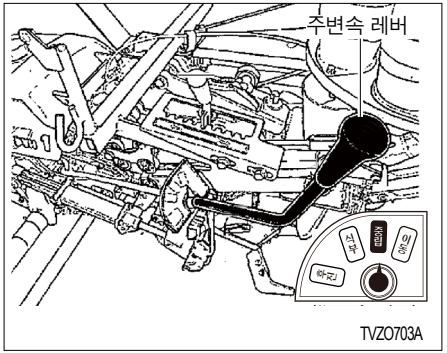


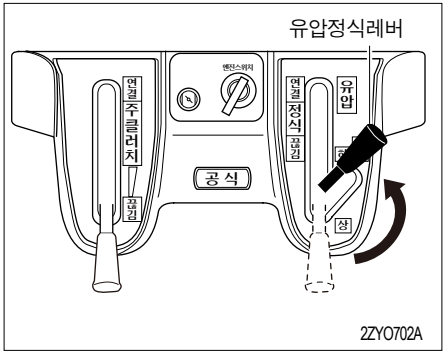
본 제품을 견인해야 할 때는 다음 방법에 따라 조작하십시오.

① 견인용 와이어 한끝을 기계 앞쪽의 범퍼에 고정시키십시오.

⚠ 주 의

- **길이와 강도가 견인 조건을 만족할 수 있는 와이어를 사용하십시오.**





② 주변속 레버를『중립』에 놓으십시오.

③ 유압정식레버를『상』에 놓고 기계를 가장 높은 위치까지 올린 뒤『고정』로 놓으십시오.

④ 기계 전진방향을 따라 천천히 끌며 견인하십시오.

9. 농작업 안전기준

농업기계화연구소 종합정보시스템에서 발췌(2002. 8.)

농림부 산하 농업기계화연구소에서는 안전한 농작업을 하도록 농업기계를 사용할 때의 "안전주의사항" 을 정해놓고 있습니다.

사용설명서의 내용과 같이 숙독하여 사고없는 안전한 작업을 위해 노력하십시오.

안전표시

- 부착된 각종 안전램프(방향지시등 등)의 작동확인은 기계를 움직이기 전에 반드시 점검할 것

※ 등화장치를 제거 할 경우 ※

- 주위의 작업자나 주위기계에 신호를 줄 수 없어 예상치 못한 사고를 일으킬 수 있음

사용전에 관한 사항

- 운전자는 건강에 유의하고 적당한 휴식을 취할 것
- 기계를 사용하기 전 점검을 하고 이상이 있는 곳은 정비할 것
  - 전 · 후 차륜 조립상태가 이상이 없는지 점검
  - 각부 볼트 · 너트 죄임 상태 점검
- 정신병자, 술취한 사람, 임신한 사람, 16세 미만인자, 미숙련자, 과로, 병, 약물의 영향, 그외의 이유로 정상적인 운전 조작이 어려운 사람은 운전하지 말 것.
- 작업에 맞는 규정된 복장을 착용할 것
  - 머리보호를 위해 헬멧 착용
  - 말려들어감에 의한 상해방지의 조치-모자 및 작업복 착용
  - 발의 손상 및 미끄러짐의 방지조치-작업기의 낙하, 토양의 비산, 미끄러짐 방지를 위해 적당한 신발 착용
  - 먼지 및 유해가스에 대한 조치
  - 적절한 보호구 착용
  - 농약에 대한 조치-호흡기, 눈, 피부 보호를 위한 보호구 착용
  - 심한 소음에 대한 조치-귀 보호를 위한 보호구 착용
  - 보호구의 취급-기계에는 어린이를 태우거나 접근시키지 말 것
- 운전자는 고장이나 그밖의 부득이한 사유로 도로에서 농기계를 운행할 수 없을 때에는 도로 이외의 장소로 이동하는 등의 조치를 하여야 함
- 또 자동차 관리법 시행규칙 제 23조 별표 13에 의거 고장차량의 표시를 100m 이상의 뒤쪽도로상, 야간에는 200m 이상의 뒤쪽 도로상에 설치해야 함
- 출발할 때는 주위를 잘 살핀 후 출발할 것
  - 어린이 등 사람이 가까이 오지 않도록 하고 주위에 있는 사람을 떨어지게 한 후에 출발
- 인화성, 폭발성 물질(경유, 휘발유, 농약 등)을 기계에 싣지 말 것
- 트럭에 상 · 하차시에는 보조자를 두고 보조자의 지시에 따라 행할 것
- 기체에 명시되어 있는 표시는 사용설명서 「가」 참고

작업전 점검에 관한 사항

- 기계를 사용하기전 점검을 하고 이상이 있는 곳은 정비할 것
- 엔진오일점검
  - 레벨게이지를 빼어 선단을 닦고 다시 넣은 후 재차 빼서 「상한」과「하한」사이에 오일레벨이 있는지 확인
- 엔진, 소음기, 배터리, 연료탱크 주위에 볏짚, 쓰레기 등이 붙어 있지 않는지 작업전에 반드시 점검하여 붙어 있으면 제거할 것
- 정비점검 등으로 분해한 커버류는 모두 원래의 위치에 부착할 것
  - 커버는 바르고 확실하게 부착

작업중 주의에 관한 사항

- 운전에 방해가 되는 물건을 기계에 싣지 말 것
  - 운전석 주변은 항상 깨끗하게 유지
- 운전시는 안전벨트를 항상 착용할 것
- 라디에터 캡을 고온시 열면 뜨거운 증기가 분출되어 화상을 입을 위험이 있음. 충분히 식은 후 개방할 것
- 절대로 차동장치 페달을 밟은 상태에서는 주행하지 말 것
- 승차등의 금지
  - 지정된 위치 이외에 다른 사람은 승차 금지
  - 지정위치에 있어서도 정원이상은 승차 금지
  - 기계에 사람이나 물건을 싣거나 사람이 가까이 오지 않도록 할 것
  - 비상시를 제외하고는 운행, 작업중인 기계에 뛰어오르거나 내리지 말 것
- 사람이 연결부의 벨트에 접촉하지 않도록 주의, 또 벨트를 이은 곳에서는 튀어나오거나 이상이 없도록 할 것
- 두 사람 이상 협동 작업을 할 때는 서로 신호를 교환
- 부상의 방지
  - 동력전달장치, 회전부등 위험부분에 손대지 말 것
  - 칼, 예리한 돌기가 있는 기계로 작업시 특히 주의
  - 흙덩이, 돌 등이 비산되는 작업에 있어서 부상 당하지 않도록 주의
- 작업중 점검조정 등에 있어서의 안전
  - 반드시 원동기를 정지시키고 안전한 상태에서 실시
  - 휴식 등으로 기계에서 떠날 경우 안전한 장소에 두고 작업기를 하강시켜 안전한 정지상태를 유지
- 착탈은 평탄한 장소등 안전한 곳에서 안전한 방법으로 확실히 행할 것
- 작업기 밑에 머물거나 발을 넣지 말 것

농로 등의 주행시 주의점

- 도로주행
  - 관련법규를 지켜 안전하게 운행
  - 안전한 속도로 운행
  - 다른 자동차에 방해가 되지 않도록 유의
  - 칼날, 예리한 돌기가 있는 기계를 주행할 경우 주의 표시를 하거나 이것을 떼내어 부상방지
  - 돌출 및 굴곡이 격심한 도로에서는 고속운전 삼가
  - 야간 도로 주행시 등화장치(전조등, 방향지시등, 작업등, 제동등)을 떼어내지 말것
  - 고속운전, 급발진, 급가속, 급제동, 급선회 삼가
  - 고속주행시 가능한 급브레이크를 밟지 않도록 하고 선회시 급브레이크는 절대 피함
- 기계를 싣거나 내릴 때
  - 장소는 평탄하고 안전한 곳을 택할 것
  - 저속으로 운전
  - 건널판은 미끄럼 방지가 붙은 것을 사용
- 포장 출입시
  - 구덩이나 논둑을 넘을 때 상차판 사용
  - 두렁이 높은 포장에 출입시 반드시 판자 사용. 전복, 추락 조심
  - 출발시 주변의 안전을 확인한후 출발
- 경사지에서 주행할 경우
  - 최저 속도로 운행, 작업기를 가능한한 낮게 하고 중심위치를 낮게 할 것
  - 주 클러치를 중립에 놓거나 주 클러치페달을 밟지 말 것

사용후의 관한 사항

- 작업이 끝나면 평탄한 장소에서 엔진을 정지하고 점검 및 청소 (이물질 등의 제거) 할 것
  - 엔진, 소음기, 연료탱크 주위의 짚, 흙을 제거 및 청소
- 본체 (기대) 커버는 소음기, 엔진이 완전히 식은 후에 덮어 줄 것
- 시즌 종료 후에는 정기점검을 받을 것
  - 부품 (배터리, 오일 등) 또는 기계를 폐기할때는 대리점에 상담하여 처리
- 장기 보관시에는 배터리는 기계에서 분해하여 보관하거나 (-)측 단자를 분해하여 둘 것

점검, 정비시 주의점

- 엔진이 뜨거운 상태나 운전중에는 급유를 하지 말 것
- 화제예방 조치 : 화재의 위험이 있는 작업장소에는 소화기를 비치하고 흡연장소를 정하는 등 화재를 예방할 것
- 쏟아진 연료는 항상 깨끗이 닦아 줄 것
- 반드시 운전석에 앉아서 시동을 할 것
- 보급후 연료캡을 확실히 조이고 탱크나 파이프에서 연료 누유가 없는가 점검
- 라디에이터에 급수시 캡을 열때는 과열로 인해 증기나 끓는 물이 뿜어 나올 수 있으므로 주의
- 운전석에서 내릴때는 엔진을 끄고 주차브레이크를 로크하고 엔진 스위치키 빼줌
- 어쩔 수 없이 경사지에 주차할 경우 받침목을 고여 둘 것
- 평탄하고 안전한 장소에서 안전한 방법으로 할 것
- 전기배선 코드가 다른 부품과 접촉되어 있지 않은지, 벗겨지거나 접합부가 느슨하거나 유격이 없는지 점검

트랙터

- PTO 관리
  - 엔진을 정지시키기 전에 PTO를 정지시킴
  - PTO보호커버나 작업기의 보호판을 제거하지 말 것
  - PTO보호커버 바깥 부분까지 PTO커플러나 유니버셜 조인트를 연장하기 위해 PTO아답터를 사용하지 말 것
- 트랙터, 트레일러 등을 들어올려 그 아래에서 수리, 차륜폭의 고정, 차륜교환 등을 할 경우는 지면에 붙어 있는 차륜에 고임목을 받칠 것
- 작업기나 트랙터는 유압 잭의 사용을 금하고 블록이나 스탠드를 사용
- 안전 프레임
  - 장착된 안전 프레임에 용접, 구멍을 뚫거나 개조하지 말 것
  - 손상된 안전 프레임은 새것으로 교환할 것
  - 특수작업을 위해 안전프레임을 제거하였다면 즉시 원상태로 복구시킬 것
- 동력전달장치, 회전부등 위험한 부분에 접촉 주의, 안전커버 부착
- 안전장치를 임의로 개조하거나 떼어내지 말 것
- 경운칼날의 점검과 교환 시
  - 엔진을 정지시킴
  - 낙하조정 손잡이를 돌려 유압을 정지시켜 로타리 낙하 방지
  - 주차 브레이크를 걸 것
  - 트랙터와 로타리 사이에 들어서지 말 것
- 로타리 작업시
  - 칼날축과 유니버설조인트 등 회전부분에 손을 가까이 하지 말 것
  - 로타리 위에 올라타지 말 것
  - 로타리를 들어 올린 채 후진이나 급선회를 할 때는 후방을 확인 할 것
  - 리어커버를 조정할 것

이앙기

- 시동 전 각 부 커버의 부착여부를 확인
- 기계에 뛰어 오르거나 내리지 말 것
- 식부부를 올려 식부날등 점검시 유압고정 레버를 고정으로 하고 고정각 등으로 받쳐 낙하방지
- 점검, 정비 등으로 떼어낸 커버는 필히 바르게 다시 부착할 것
- 좌우의 브레이크페달은 필히 커넥터로 연결 : 편브레이크 사용시 전복사고 발생
- 핸들이나 클러치는 정확하게 사용하고 곁눈질이나 한쪽 손으로 운전 금지
- 식부부를 작동시킨 채 주행하지 말 것
- 도로주행
  - 도로운송차량법에 의해 공공도로의 주행 금지
  - 공공도로의 이동은 자동차(트럭 등)에 싣고 운반
- 식부조등에 이물질이 끼었을 때, 조정 · 점검시 식입간을 만질 때는 엔진을 정지하고 각부의 작동이 완전히 정지된 상태에서 제거
- 식입간에 이물질이 끼어 정지된 경우 즉시 주클러치페달을 밟고 엔진을 정지시킨 후 제거

이앙기

- 각 부의 외장 커버는 안전상 필요한 것이므로 떼지말 것
- 예취부를 올리고 점검정비할 때는 반드시 예취고정 손잡이를 고정위치로 하고 다시 예취날 밑에 목판이나 벽돌을 받쳐 고정할 것
- 예취부, 탈곡부, 커터 등에 짚이 감겨 있는 것을 제거할 경우 엔진을 끄고 작업 클러치가 끊어져 있는가 확인
- 예취날 교환시 전대 날 끝에 닿지 않도록 주의
- 내리막 길에서는 엔진브레이크를사용하고 조향클러치는 사용을 금함
- 기계 작동 중 기계의 회전부나 작동부, 소음기 등에 접촉하지 않도록 주의
- 탈곡부, 커터부, 절단기의 막힘이나 결속장치의 끈 교환시 필히 엔진을 정지
- 손으로 벤 벼를 탈곡할 때는 주행부를 정지시키고 예취클러치를 끊은 다음 행할 것
- 손탈곡시 손가락이나 소매가 피드체인에 감김 주의
- 작업중 낫 등을 사용하여 탈곡부나 커터를 청소하지 말 것

기타 필요한 사항

- 작업자는 트랙터의 성능이나 안전에 영향을 주는 다음사항을 가까운 정비공장에 의뢰할 것.
  - 인젝션펌프, 노즐, 엔진밸브간극, 유압밸브, 유압펌프, 기화기

10. 사양표

주요 시방 10-2

표준 부속품 10-4

주요 소모품 10-5

주요 시방

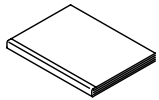
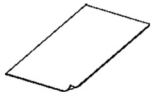
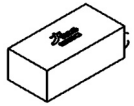
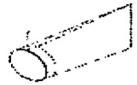
형식			PVT1
종류			동력정식기
기체치수	전장 (mm)		2,060
	전폭 (mm)		1,170
	전고 (mm)		1,010
	중량 (㎏)		170
엔진	형식명		FJ100G
	종류		공냉 4 사이클 OHV 가솔린 엔진
	총 배기량 (L{cc})		0.098[98]
	출력/회전속도 (kW{PS}/rpm)		1.5 (2.1)/1,800
	사용연료		자동차용 가솔린
	연료탱크용량 (ℓ)		1.8
	시동방식		리코일스타터식
주행부	타이어 외경	전륜 (mm)	370
		후륜 (mm)	460
	차륜폭 조정 (mm)		전륜:65~85, 후륜:65~108
	변속단수 (단)		전진: 4, 후진: 1
	자체 승강제어		유압식 자동추종
	차체 수평제어		유압식 수동조정
	경사 대응제어 (도)		좌우 5도

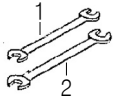
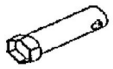
형식			PVT1
주행	작업속도	(m/s)	0.17~0.46
	주행 속도	(m/s)	0.45~0.96
정식부	정식조수	(조)	1
	두둑 높이	(cm)	야채:5~30, 담배:10~35
	정식깊이	(cm)	야채:4~10, 담배:10~16
	주간	(cm)	35~49(9단계), 23~32(9단계, 기어 교환 시)
	주간 조정방식		기어조정 방식
	정식방식		호퍼개폐식(가로열기)
	작업능률	(주/h)	2,300(모종, 포장상황에 따라 변화)
적용 작물			엽채류, 옥수수, 참깨, 담배 등
적용 모종			셀 성형묘

주 기

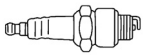
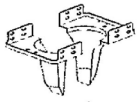
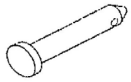
- **제품 시방은 개량을 위하여 예고없이 변경되는 경우가 있습니다.**

표준 부속품

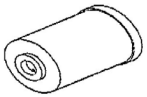
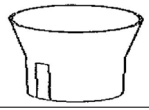
형상	품명	품번	수량
	사용설명서	2229-910-005-00 2229-910-002-00	1
	부품목록	2229-910-004-00	1
	기대커버	2178-910-003-00	1
	공구주머니	P103-931-001-20	1
	기름주입기	3502-602-004-00	1

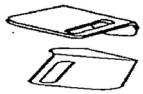
형상	품명	품번	수량
	[1]오픈 엔드 렌치 (원형(10X12) [2]오픈 엔드 렌치 (원형(14X17)	V920-551-001-20 2151-940-001-00	2
	플라이어G150	V936-150-015-00	4
	드라이버ASS'Y	2130-931-210-00	2
	복스 렌치(21)	2180-940-001-00	
	스프링(HEO77)	2229-420-002-00	

주요 소모품

형상	품명	부품코드
	점화 플러그(HGK BR4HS)	5920-700-704-XX
	각 케이블	
	호퍼(JDX)COMP	2178-669-240-10
	오일시일	
	베어링 R.B.B	
	핀	

형상	품명	부품코드
	연결로드	
	그리스 니쁠	V767-400-000-00
	라이너	
	고무 타이어	2171-315-200-10 2171-315-210-10
	전륜	2178-223-200-00
	깊이 감지판	2229-421-210-00

형상	품명	부품코드
	슬리브	2150-602-006-00
	캠	
	모종 컵	2210-608-001-00
	모종 가이드 컵 조합	2178-730-340-00
	모종 공급컵(2) 세트	2178-703-005-00
	블록(슬라이딩/T)	2229-703-001-00

형상	품명	부품코드
	연결로드(나사/T)	2229-830-001-00
	설치판(가이드/LH) 설치판(가이드/RH)	2229-830-005-00
	나사(구멍있는/T)	2229-830-008-00

주 기

- **상기에 기재된 소모품은 포장조건 또는 사용상황 등에 따라 내구시간이 다르며 교환이 필요합니다. 또한 기타 소모품을 주문할 때에는 구입처에 순정품표 (파트리스트)를 표준으로 하고 있습니다. 상담해 주십시오.**

11. 부록

품질보증서 11-2

지점 안내 11-5

실수요자 교육 확인서(회사 회수용) 11-15

실수요자 교육 확인서(수요자 확인용) 11-17

품질보증서

품 질 보 증 서

국제기계에서 생산 및 판매한 모든 제품은 엄격한 품질 관리하에서 농기계 관련제반 법규정에 적합하도록 설계, 제작 되었 으므로 사용설명서에 명시된 점검 및 정비주기와 사용지침에 따라 관리, 사용하시면 본 제품은 항상 최적의 상태와 최상의 성능 발휘를 하면서 안전하게 유지될 것을 확신하며 관련법규에 의거 다음과 같이 보증하여 드립니다.

1. 보증의 범위

귀하가 구입하신 농업기계를 폐사에서 교부한 "사용설명서" 의 점검 및 정비주기와 사용지침에 따라 정상적으로 관리, 사용한 상태 에서 보증기간 내에 해당하고, 보증사용시간 미만이고, 농업기계를 구성하는 각 부품의 재질 또는 제조상의 결함에 의한 고장임이 기술적 분석에 의하여 밝혀진 경우 해당 부품을 수리 및 신품 또는 폐사가 인정한 조립품으로 무상 교환하여 드립니다.

2. 보증기간 및 관련부품

보증기간은 농업기계를 구입한 일로부터 적용되며 사용기간 또는 사용시간 중 먼저 도래한 것을 보증기간의 만료로 간주합니다.

구 분	보증 수리 기간	해당 부분
트랙터	1. 사용기간 4년 또는 사용 시간 1,200시간 이내	- 엔진(엔진주변장치 및 전장부 제외) - 미션(단속, 변속, 제동, 감속, 앞, 뒤차축 조합부) - 씰 및 가스켓류(엔진 및 미션)
	2. 1항 외 기타 부분은 1년 또는 500시간 이내	- 엔진주변 장치: 연료장치(분사펌프, 노즐 및 연료펌프), 터보차져, 전장품(발전기, 시동모터, 예열 및 배선류), 엔진외장부(라디에이터, 냉각팬 등) - 유압계통(유압펌프, 실린더, 전기 및 밸브류) - 의장부(미션을 제외한 외장부) - 전장부(각종 스위치 및 배선 스테레오 등) - 캐빈부(냉, 난방 관련부품) - 조향장치조합(핸들관련 부품) - 작업기, 결속부

3. 농업기계 소유자의 의무

(1) 사용설명서에 규정된 점검 및 정비주기와 사용방법에 따라 관리, 사용하십시오.

(2) 부적절한 점검, 정비나 부품의 사용은 농업기계의 각종 구성품 성능을 저하시키거나 배출가스 정화장치의 기능을 마비시켜 치명적인 손상을 초래하 므로 사용설명서와 품질보증서에 규정된 점검 및 정비를 실시하여야 합니다.

4. 보증에서 제외되는 항목(보증기간 이내라도 다음 각 사항에 해당되는 경우)

구 분	보증 수리 기간
1. 정상적인 기대관리를 위하여 사용설명서의 점검주기표에 따라 정기적으로 실시해야 할 점검사항	연료계통의 청소 브레이크 점검 및 조정 등
2. 농업기계 운행에 소요되는 소모성 부품으로 내구수명이 다하였거나 교환시기가 경과된 정상 마모품 (단, 제조상 결함인 경우는 예외)	필터류, 엘리먼트, 고무제품, 비닐제품류, 경운날, 전구류, 퓨즈, 벨트류, 와이어류, 클러치 디스크, 수망, 급치, 예취날, 절단날류 등
3. 지정된 유류를 사용하지 않아 발생된 고장이나 결함으로 인정되는 경우 (불량연료 또는 오염된 연료사용)	
4. 사용설명서, 주의 명판 등의 명시된 사실을 불이행 및 관리가 되지 않아 발생한 고장이나 이에 대한 점검 및 정비하지 않았음을 폐사가 입증한 경우	
5. 제품의 구조, 기능 등을 임의로 개조 또는 변형하거나, 순정품을 사용하지 않아 발생된 고장	
6. 농업 기계의 보관, 관리 부주의에 의한 동파 및 열파, 방전된 고장일 경우	
7. 일반적인 품질 및 기능상 영향이 없다고 인정되는 관능적인 현상 (가벼운 소음, 진동, 냄새, 외관, 작동감각 등)	
8. 농업기계(엔진, 기대, 밋션번호 등)의 이력이 전산등록 내용과 상이한 경우	
9. 시간누적계 고장인 채로 사용하였거나, 변조되어 사용시간을 판별할 수 없는 경우	
10. 천재지변과 재해에 의한 고장인 경우	

5. 보증수리 절차

보증수리 실시 장소는 폐사의 AS팀(영업소나 지정된 대리점, 센터)에서 정상근무 시간에 보증 수리 담당자가 실시합니다.

6. 기 출고 된 농업 기계와 동종 제품에 대하여 제작 상 사양 변경에 따른 설계 변경 적용 의무가 없습니다.

7. 보증의 계승

보증기간 내에 농업 기계의 매매, 기증 등으로 인하여 소유자가 변경된 경우에는 잔여 보증기간에 한하여 보증을 계승할 수 있으니 해당 농업 기계에 대한 보증서도 필히 인수하여야 합니다. (단, 클레임 없는 조건으로 판매된 농업기계는 제외됨)

※ 폐사는 위에서 기술한 보증사항에 한해서 성실하게 처리해 드리겠으며, 만일 폐사의 AS팀 (영업소나 지정대리점 수리센터)에서 수리를 받으신 후에 불만사항이 있으시면 폐사 고객서비스 콜센터(1588-2119)로 연락하여 주시면 정성껏 지원하여 드리겠습니다.

(29036) 충북 옥천군 옥천읍 서부로 49 국제기계, Tel. 043-730-1000 / FAX: 043-730-1493
고객상담실 1588-2119, www.kukjemachinery.co.kr

KUKJE MACHINERY CO., LTD.

대리점 및 지점 안내

▶지점 및 정비공장

(2019년 01월 현재)

도별	주소	우편번호	전화번호	Fax 번호
경기	경기도 광주시 오포읍 오포로 538-10	12774	031-768-6663~5	031-768-6676
강원	강원도 원주시 소초면 장막1길 77	25246	033-747-8567 033-734-3617	033-734-3618
충북	충북 청원군 북이면 충청대로 1343	25248	043-211-3031~2 043-211-4397	043-211-1620
충남	충남 공주시 우성면 백제큰길 2456	32529	041-852-8285	041-852-9400
전북	전북 전주시 덕진구 신복로 132	54842	063-212-8334~5	063-211-3991
전남	광주광역시 광산구 어등대로 621번길 10	62390	062-941-4881~2 062-941-4887	062-941-4883
경북	경북 군위군 군위읍 군청로 82	39020	054-382-0321~4	054-382-0320
경남	경남 함안군 산인면 송산로 10	52049	055-584-2400~2	055-584-2403

▶경기

지역	대표자	대리점 상호	주소	전화 번호	FAX 번호	휴대폰 번호
강화	김태훈	강화대리점	인천광역시 강화군 선원면 중앙로 131-12	032-934-4989	032-932-7664	010-6392-4989
고양	김지필	고양대리점	고양시 일산서구 송산로 217-9	031-923-1426	031-923-1424	010-5337-1427
김포	유영섭	김포대리점	김포시 김포대로 1216번길 84-7	031-984-2148	031-983-4533	010-5320-2148
양주	류찬희	양주대리점	양주시 광적면 삼일로 288-11	031-878-0859	031-879-0859	010-5221-0859
연천	유태준	연천대리점	연천군 진곡읍 은대로19	031-832-3314	031-832-3329	010-3575-8281
용인	심운섭	용인대리점	용인시 처인구 양지면 중부대로 1959	031-335-7999	031-335-7599	010-8946-7599
이천	이창호	이천신둔대리점	이천시 신둔면 수남리 둔터로 78	031-638-8360	031-638-8361	010-5445-3914
이천 (장호원)	김문식	장호원대리점	이천시 장호원읍 어석로 290	031-642-2223	031-642-2351	010-5352-2211
평택	김동석	평택대리점	평택시 신평로 163	031-655-7200	031-651-4043	010-2221-7200
평택	김의환	안중국제대리점	평택시 안중읍 서동대로 1639-8	031-681-6004	031-682-9309	010-8797-8005
포천	장성남	포천대리점	포천시 신북면 호국로 1899-35	031-533-4744	031-536-4224	010-6252-4744
안성	류진영	안성국제대리점	안성시 미양면 서미로 326-4	031-671-6233	031-671-6234	010-4853-3420
파주	이희진	파주대리점	파주시 문산읍 반구정로2번길 5	031-954-2400	031-953-8182	010-8735-8183
화성	이광재	화성대리점	화성시 팔탄면 온천로 284-3	031-353-3727	031-353-3702	010-4351-4654
안성	진종윤	신안성대리점	안성시 원곡면 천덕산로 520	031-656-3360	031-656-2360	010-5349-2525
양평	이정수	양평대리점	양평군 양평읍 공산이길 41-1	031-775-7061	031-775-7051	010-5462-7061
여주	송인욱	여주대리점	여주시 점동면 신이길 12	031-884-7338	031-884-7339	010-3158-6656

▶강원

지역	대표자	대리점 상호	주소	전화 번호	FAX 번호	휴대폰 번호
강릉	박종담	신강릉대리점	강릉시 주문진읍 서당길 32	033-662-3603	033-662-7273	010-5373-1235
고성	김영천	고성대리점	고성군 죽왕면 동해대로 6495-4	033-681-2455	033-681-5072	010-5376-0271
삼척	김상찬	신삼척대리점	삼척시 중앙시장2길 22-45	033-574-3327	033-573-1880	010-5378-3789
영월	조완용	영월주천대리점	영월군 주천면 송학 주천로1375	033-372-8547	033-375-8547	010-7148-8729
원주	최영진	원주대리점	원주시 호저면 원문로 694-2	033-747-2032	033-744-8018	010-5371-8697
인제	안지송	인제대리점	인제군 북면 원통로 102	033-461-4254	033-462-4254	010-5371-3254
철원	황철중	철원대리점	철원군 철원읍 북원로 1483	033-455-1887	033-455-1947	010-5371-8069
평창	조남원	평창대리점	평창군 대화면 금당계곡로 16	033-332-8557	033-333-8557	010-5361-8557
홍천	안상현	홍천2대리점	홍천군 홍천읍 홍천로 414	033-434-2063	033-433-2063	010-5509-5063
횡성	전병수	횡성대리점	횡성군 우천면 추용로 56	033-342-0014	033-342-0104	010-3680-5694

▶충북

지역	대표자	대리점 상호	주소	전화 번호	FAX 번호	휴대폰 번호
괴산, 증평	이용희	괴산증평대리점	괴산군 문광면 모래재로원터3길 29-21	043-833-2751	043-833-2752	010-8830-2753
보은	이돈영	신보은대리점	보은군 수한면 장신로 65	043-544-3334	043-543-3334	010-8161-1196
옥천	오운희	신옥천대리점	옥천군 청산면 지전길 16-1	043-733-0829	043-733-0124	010-5468-6964
음성	임명규	신음성대리점	음성군 금왕읍 도청리 산 1	043-878-2662	043-878-2552	010-5036-7415
제천/단양	권석구	제천단양대리점	제천시 청풍호로 179	043-645-1847	043-645-1848	010-9363-7413
진천	조장주	신진천대리점	진천군 진천읍 문화10길 1	043-536-5775	043-536-5776	010-5455-3103

지역	대표자	대리점 상호	주소	전화 번호	FAX 번호	휴대폰 번호
청주	정종근	청주청원대리점	청주시 흥덕구 가장로 338	043-285-3344	043-284-3040	010-5461-2105
충북총판	송해대	충북총판	청원군 내수읍 구성리 286-12	043-211-4398 043-212-4397~8	043-212-6526	010-3461-1240

▶충남

지역	대표자	대리점 상호	주소	전화 번호	FAX 번호	휴대폰 번호
공주	박정헌	공주대리점	공주시 미나리 1길11-2	041-855-3603	041-858-3603	010-5426-3148
금산	이준용	금산대리점	금산군 금산읍 뒷담말길 15	041-751-2307	041-754-2307	010-5402-2308
논산	박상두	신논산대리점	논산시 광석면 논산평야로 687-1	041-736-6982	041-736-6989	010-8826-8596
당진	육근범	당진대리점	당진시 구봉로 19	041-354-5666	041-354-5777	010-5209-5756
보령	신영식	신보령대리점	보령시 대청로 162	041-936-4825	041-936-4825	010-9223-0034
부여	이호현	신부여대리점	부여군 규암면 흥수로 492	041-836-3114	041-836-8114	010-4553-7114
서산	최재운	서산동부대리점	서산시 벌말1길 53	041-669-0944	041-668-0944	010-2765-7653
세종	임문수	세종대리점	세종특별자치시 조치원읍 충현로 58-8	044-865-6092	044-866-6092	010-4133-6092
아산	심경석	신아산대리점	아산시 염치읍 염성길 68	041-543-3350	041-543-3250	010-9588-2962
예산	강권호	예산서부대리점	예산군 오가면 황금뜰로 1255	041-333-0866	041-333-0867	010-5434-0866
논산	김영성	신논산대리점	충청남도 논산시 광석면 논산평야로 687-1	041-736-6982	041-736-6989	010-8826-8596

▶충남

지역	대표자	대리점 상호	주소	전화 번호	FAX 번호	휴대폰 번호
천안	김인호	천안대리점	천안시 서북구 공단로 78-21	041-621-7883	041-564-7882	010-3919-6967
태안	최종환	신태안대리점	태안군 태안읍 동백로 206번지	041-674-0088	041-673-2436	010-5457-6864
홍성	성명희	홍성대리점	홍성군 홍성읍 홍장북로 244	041-633-6488	041-633-6489	010-2402-6488
충남총판	강선구	충남총판	대전 유성구 현충원로 187	042-825-4501	042-825-4503	010-5430-0606

▶전북

지역	대표자	대리점 상호	주소	전화 번호	FAX 번호	휴대폰 번호
고창	봉형종	신고창대리점	고창군 고창읍 녹두로 1279-3	063-563-5184	063-563-5184	010-2264-1516
군산	김서양	군산대리점	군산시 회현면 증석길 156	063-467-3006	063-467-3016	010-3675-9833
김제	김문식	김제새만금대리점	김제시 월촌공단길 187 (연정동)	063-544-1189	063-544-1159	010-5131-8001
전주/완주	장학규	전주완주대리점	완주군 삼례읍 평동로 1688	063-291-9042~3	063-211-2313	010-3683-4153
무주	정재환	무주대리점	무주군 안성면 안성로 248	063-323-0364	063-323-1235	010-9428-4982
부안	김경국	신부안대리점	부안군 행안면 아제순제길 123	063-584-7003	063-584-7006	010-7155-3624
순창	정도성	순창대리점	순창군 유등면 향가로 43	063-653-5223	063-653-6223	010-3677-5223
익산함열	조택민	익산함열대리점	익산시 함열읍 함열중앙로 102	063-862-2127~8	063-862-2259	010-9375-4610
익산	박은순	익산남부대리점	익산시 춘포면 궁성로 253	063-291-6979	063-291-6978	010-4643-6979
장수	박길준	신장수대리점	장수군 장수읍 승마로 7	063-353-3801	063-353-3801	010-9477-3801

지역	대표자	대리점 상호	주소	전화 번호	FAX 번호	휴대폰 번호
정읍	박만수	신정읍대리점	정읍시 해평복룡길 7 (공평동)	063-533-3554	063-536-6554	010-3655-2858
진안	서오남	진안대리점	진안군 진안읍 진무로 994	063-433-0180	063-433-1888	010-3674-5395
전북총판	윤수현	전북총판	전주시 덕진구 신복로 132(팔복동4가)	063-214-0171	063-214-0179	010-8627-9711

▶전남

지역	대표자	대리점 상호	주소	전화 번호	FAX 번호	휴대폰 번호
강진	이태준	신강진대리점	강진군 강진읍 보은로 56	061-433-5858	061-433-5979	010-3648-4788
광주	신준호	광주대리점	광주 서구 용두길 46	062-382-0947	062-382-0948	010-7462-2133
신고흥	이정호	신고흥대리점	고흥군 고흥읍 고흥로 1589-3	061-835-1411	061-835-2411	011-619-4809
곡성	배영일	신곡성대리점	곡성군 옥과면 천변로 99-5	061-362-5511	061-363-6863	010-8616-8000
구례	박승희	구례대리점	구례군 구례읍 용방로 21	061-782-6789	061-782-6780	010-4118-5795
나주	이대헌	나주대리점	나주시 왕곡면 불로길 5	061-333-3355	061-333-3356	010-3609-2921
담양	양오동	담양대리점	담양군 담양읍 추성로 1137	061-383-4954	061-383-4953	010-8604-4959
무안	신동복	무안대리점	무안군 무안읍 공항로 57	061-453-1156	061-453-1157	010-2631-4458
보성	양한림	보성대리점	보성군 보성읍 봉화로 44	061-852-3242	061-852-3241	010-6603-5848

▶전남

지역	대표자	대리점 상호	주소	전화 번호	FAX 번호	휴대폰 번호
화순, 보성광역	홍용식	화순/보성 광역대리점	화순군 화순읍 시장길 4 보성군 미력면 가평길 2	061-372-1673	061-374-2341	011-603-1673
순천	강동원	순천대리점	순천시 녹색로 1206	061-742-6400	061-742-5097	010-3645-1941
신안	윤정술	신안대리점	목포시 해안로173번길 8-1	061-247-2470	061-247-2471	010-4541-2470
새신안	최문경	새신안대리점	신안군 압해읍 압해로 1317	061-279-8121	061-278-8122	010-3114-8121
영광	김경수	새영광대리점	영광군 영광읍 천년로 1418	061-351-8860	061-351-8861	010-9530-4462
영암	이동호	영암대리점	영암군 영암읍 월출로 29-11	061-473-6543	061-473-6542	010-3642-9527
완도	명종필	신완도대리점	완도군 완도읍 청해진서로163번길 12	061-554-2170	061-554-0398	010-6603-0948
장성	박정자	장성대리점	장성군 장성읍 역전로 123	061-392-5949	061-392-5948	011-9624-5410
진도	음영만	진도대리점	진도군 진도읍 남산2길 51-20	061-542-9998	061-544-9995	011-542-9998
함평	구세원	신함평대리점	함평군 함평읍 함장로 1202-62	061-322-2245	061-322-3731	010-4921-5386
해남	고려승	해남대리점	해남군 해남읍 읍학동길 2	061-537-8245	061-537-8246	010-4643-4885
전남총판	윤종현	전남총판	나주시 왕곡면 불로길 5	061-337-3111 061-337-7111	061-337-0118	010-2898-2898

▶경북

지역	대표자	대리점 상호	주소	전화 번호	FAX 번호	휴대폰 번호
경주	김민혜	경주대리점	경주시 승삼신리길 75	054-744-8484	054-745-6928	010-3820-9955
고령	김경환	고령대리점	고령군 다산면 호촌길 43-2	054-956-3081	054-955-6480	010-8599-7858
구미	위종진	구미대리점	구미시 고아읍 선산대로 1045	054-481-5568	054-481-5569	010-5462-7117
군위	김남렬	군위대리점	군위군 군위읍 중앙길 187	054-383-0046	054-383-5653	010- 6413-0046
김천	김호겸	새김천대리점	김천시 양금로 109	054-435-7272	054-435-4466	010-2200-3939
문경	김영락	문경대리점	문경시 산양면 중앙로 423	054-554-0321	054-554-0322	010-4910-6369
봉화	김일동	신봉화대리점	봉화군 봉화읍 봉화로 1089	054-673-4154	054-673-6655	010-5031-3653
상주	서순임	상주대리점	상주시 중앙로 375	054-535-4188	054-533-2100	010-5535-5980
성주	채영미	성주대리점	성주군 성주읍 성주로 3163	054-931-4888	054-931-4887	010- 3517-1157
안동	신영수	안동대리점	안동시 와룡면 퇴계로 669-10	054-853-0531	054-853-0532	010-8544-0531
영주	박중광	영주대리점	영주시 신재로 146-25	054-634-3877	054-634-0973	017- 525-1000
영천	정용태	영천경산대리점	영천시 화산면 장수로 1094	054-335-0994	054-335-0995	010-9360-0994
예천	김명섭	예천대리점	예천군 예천읍 지내길 83-7	054-654-3383	054-655-3383	010-8582-3383
의성	최원석	의성대리점	의성군 안계면 안계길 79	054-862-8886	054-862-8885	010-2590-8887
청도	박세억	청도대리점	청도군 청도읍 새마을로 1361-25	054-372-9397	054-372-9392	010-4533-9399
청송	김연화	청송대리점	청송군 진보면 진보로 47	054-874-2342	054-873-4959	010-3522-7089
칠곡	강현규	칠곡대리점	칠곡군 북산읍 시덕로 306	054-977-1865	054-977-1868	010-6402-1865

▶경북

지역	대표자	대리점 상호	주소	전화 번호	FAX 번호	휴대폰 번호
포항	최창규	포항대리점	포항시 북구 청하면 청하로 125	054-243-3118	054-244-3118	010- 3525-3118
경북총판	박종대	경북총판	칠곡군 동명면 가천1길 10	054-977-3115	054-977-3118	010- 3508-5050
새봉화	김중우	새봉화대리점	봉화군 봉화읍 봉화로 975	054-674-2670	054-674-2670	010-4930-2670

▶경남

지역	대표자	대리점 상호	주소	전화 번호	FAX 번호	휴대폰 번호
거창	염영환	신거창대리점	거창군 거창읍 거함대로 3451	055-944-0504	055-945-1504	010-4656-0504
고성	조응제	뉴고성대리점	고성군 고성읍 남해안대로 2610	055-674-0701	055-674-6707	010-8907-2651
김해	이정호	신부산대리점	김해시 칠산로 511-40	055-323-6363	055-334-7742	010-7421-5505
남해	박춘식	신남해대리점	남해군 남해읍 스포츠로 201	055-864-2420	055-863-0594	010-3576-3179
밀양	김정수	밀양대리점	밀양시 무안면 사명로 716	055-352-9890	055-353-9891	010-4764-8388
밀양	정용철	새밀양대리점	밀양시 안인로 35-1	055-354-4254	055-354-4255	010-4548-4253
산청	박영인	새산청대리점	산청군 단성면 강누방목로 17-13	055-974-3350	055-972-2229	010-3845-0441
울산	김지태	새울산대리점	울산광역시 을주군 웅촌면 초천길 34	052-243-6833	052-243-6834	010-9807-5183
의령	신해식	의령대리점	의령군 용덕면 덕암로 60	055-573-9941	055-573-9942	010-5310-6421
진주	김주곤	진주대리점	진주시 문산읍 동부로 702	055-761-2583	055-761-2559	010-5066-9810
진주	강진식	새진주대리점	진주시 공단로 170	055-759-0060	055-755-1008	010-3579-1461

▶경남

지역	대표자	대리점 상호	주소	전화 번호	FAX 번호	휴대폰 번호
창녕	권영주	신창녕대리점	창녕군 창녕읍 당산길 17	055-532-8701	055-532-8364	010-3509-6743
창녕	임성원	뉴창녕대리점	창녕군 창녕읍 여초길 130	055-533-9152	055-533-9153	010-9656-9151
하동	김태남	하동대리점	하동군 진교면 진양로 81	055-883-8655	055-883-8656	010-3867-4583
함안	이도협	신함안대리점	함안군 가야읍 함안대로 789	055-582-6780	055-582-6781	010-3802-0871
함양	이종국	함양대리점	함양군 함양읍 고운로 109	055-963-2888	055-963-3346	010-8557-2880
합천	김남범	합천대리점	합천군 합천읍 대야로 1192	055-931-5575	055-931-5576	010-8700-5575
경남총판	정원규	경남총판	함안군 산인면 송산로 10	055-584-3927	055-584-2405	010-3571-9289

▶제주

지역	대표자	대리점 상호	주소	전화 번호	FAX 번호	휴대폰 번호
제주	박창구	제주대리점	제주특별자치도 제주시 서광로 190	064-755-3877	064-757-3877	010-4046-3866
신제주	김영만	신제주 대리점	제주특별자치도 제주시 구좌읍 김월남길 122	064-784-0465	064-783-6983	010-7373-6497

실수요자 교육 확인서(회사 회수용)

국제기계 제품을 구입하신 고객님께 진심으로 감사 드립니다.
본 교육 확인서는 고객님께서 구입하신 폐사 제품에 대하여 제품 사용시 안전하고 올바르게 사용 하기 위해 실시한 교육에 대한 확인용 이며, 향후 고객님에 대한 사후봉사에 신속하게 대응하고자 아래의 굵은 선 안의 내용을 전산 등록 관리하고자 하오니 제품 구입시 기록하여 주시면 고맙겠습니다.
※ 본 교육 확인서 기록 내용이 폐사 고객관리 데이터베이스에 등록되면 충분한 사후봉사를 받을 수 있습니다.

수요자	**성명**		생년월일		구입일		
	주소	전화번호 : - -			판매처		
		휴대폰 : - -			기종명(모델명)		
	기 종 명		엔진번호		선택사양		
	기 존 사 용 기 대	• 회사명 : • 기종명 : • 모델명(규격) : • 마력 : 조 • 구입년 : • 처리내역 : 폐기 ( ), 중고판매( ) • 기타보유기종 :					
교육실시자	소속	지 점 대리점 농 협	성 명	(인)	교육장소		

교육항목	교육내용	확인(√)	교육항목	교육내용	확인(√)
각부기능 조 작 작동요령 교 육	1. 시동, 운전, 정지요령		안전주의 교 육	1. 기대 상하차 시 주의사항	
	2. 레버 조작요령 및 주의사항			2. 급유 및 정지 시 주의사항	
	3. 고장시 조치사항			3. 작업 시 주의사항	
	4. 작업요령 및 선택사양 부착 요령			4. 도로주행시 주의사항	
주기적 점검부위 및 점검요령 교 육	1. 사용 전/후 및 장기보관시 주의사항			5. 각종 주의명판(라벨) 설명	
	2. 정기점검 및 주유, 급유 항목			6. 각종 커버류 탈부착 요령	
	3. 이상 문제 발생시 점검사항		품질보증 환경교육	1. 품질보증에 관한 사항	
	4. 전기 계통의 점검			2. 환경보존과 기대사항 및 폐기에 관한 사항	

위 제품 사용에 대한 교육을 성실히 받았음을 확인합니다.

20 년 월 일

사용자 : (인)

실수요자 교육 확인서(대리점 용)

국제기계 제품을 구입하신 고객님께 진심으로 감사 드립니다.
본 교육 확인서는 고객님께서 구입하신 폐사 제품에 대하여 제품 사용시 안전하고 올바르게 사용 하기 위해 실시한 교육에 대한 확인용 이며, 향후 고객님에 대한 사후봉사에 신속하게 대응하고자 아래의 굵은 선 안의 내용을 전산 등록 관리하고자 하오니 제품 구입시 기록하여 주시면 고맙겠습니다.
※ 본 교육 확인서 기록 내용이 폐사 고객관리 데이터베이스에 등록되면 충분한 사후봉사를 받을 수 있습니다.

수요자	성명		생년월일		구입일		
	주소	전화번호 : - -			판매처		
		휴대폰 : - -			기종명(모델명)		
	기 종 명		엔진번호		선택사양		
	기 존 사 용 기 대	• 회사명 : • 기종명 : • 모델명(규격) : • 마력 : 조 • 구입년 : • 처리내역 : 폐기 ( ), 중고판매( ) • 기타보유기종 :					
교육실시자	소속	지 점 대리점 농 협	성 명	(인)	교육장소		

교육항목	교육내용	확인(√)	교육항목	교육내용	확인(√)
각부기능 조 작 작동요령 교 육	1. 시동, 운전, 정지요령		안전주의 교 육	1. 기대 상하차 시 주의사항	
	2. 레버 조작요령 및 주의사항			2. 급유 및 정지 시 주의사항	
	3. 고장시 조치사항			3. 작업 시 주의사항	
	4. 작업요령 및 선택사양 부착 요령			4. 도로주행시 주의사항	
주기적 점검부위 및 점검요령 교 육	1. 사용 전/후 및 장기보관시 주의사항			5. 각종 주의명판(라벨) 설명	
	2. 정기점검 및 주유, 급유 항목			6. 각종 커버류 탈부착 요령	
	3. 이상 문제 발생시 점검사항		품질보증 환경교육	1. 품질보증에 관한 사항	
	4. 전기 계통의 점검			2. 환경보존과 기대사항 및 폐기에 관한 사항	

위 제품 사용에 대한 교육을 성실히 받았음을 확인합니다.

20 년 월 일

사용자 : (인)

실수요자 교육 확인서(수요자 확인용)

국제기계 제품을 구입하신 고객님께 진심으로 감사 드립니다.
본 교육 확인서는 고객님께서 구입하신 폐사 제품에 대하여 제품 사용시 안전하고 올바르게 사용 하기 위해 실시한 교육에 대한 확인용 이며, 향후 고객님에 대한 사후봉사에 신속하게 대응하고자 아래의 굵은 선 안의 내용을 전산 등록 관리하고자 하오니 제품 구입시 기록하여 주시면 고맙겠습니다.
※ 본 교육 확인서 기록 내용이 폐사 고객관리 데이터베이스에 등록되면 충분한 사후봉사를 받을 수 있습니다.

수요자	성명		생년월일		구입일	
	주소	전화번호 : - -			판매처	
		휴대폰 : - -			기종명(모델명)	
	기 종 명		엔진번호		선택사양	
	기 존 사 용 기 대	• 회사명 : • 기종명 : • 모델명(규격) : • 마력 : 조 • 구입년 : • 처리내역 : 폐기 ( ), 중고판매( ) • 기타보유기종 :				
교육실시자	소속	지 점 대리점 농 협	성 명	(인)	교육장소	

교육항목	교육내용	확인(√)	교육항목	교육내용	확인(√)
각부기능 조 작 작동요령 교 육	1. 시동, 운전, 정지요령		안전주의 교 육	1. 기대 상하차 시 주의사항	
	2. 레버 조작요령 및 주의사항			2. 급유 및 정지 시 주의사항	
	3. 고장시 조치사항			3. 작업 시 주의사항	
	4. 작업요령 및 선택사양 부착 요령			4. 도로주행시 주의사항	
주기적 점검부위 및 점검요령 교 육	1. 사용 전/후 및 장기보관시 주의사항			5. 각종 주의명판(라벨) 설명	
	2. 정기점검 및 주유, 급유 항목			6. 각종 커버류 탈부착 요령	
	3. 이상 문제 발생시 점검사항		품질보증 환경교육	1. 품질보증에 관한 사항	
	4. 전기 계통의 점검			2. 환경보존과 기대사항 및 폐기에 관한 사항	

위 제품 사용에 대한 교육을 성실히 받았음을 확인합니다.

20 년 월 일

사용자 : (인)

PDI 체크시트

[트랙터]

범례 : 양호 v 부적합 x 부적합수정 ⓧ

항목	점 검 내 용	점검결과	항목	점 검 내 용	점검결과
엔 진	1. 시동 및 정지성		유압장치	1. 작업기 유압 상승, 하강 작동	
	2. 작동 소리(소음)			2. PTO 작동	
	3. 오일량 및 누유		조향장치	1. 파워스티어링 작동	
	4. 냉각수 용량		전기장치	1. 배터리 단자 연결 상태	
	5. 스로틀 레버 및 페달 작동			2. 시동 안전장치	
	6. 에어컨, 팬벨트 장력			3. 각종 라이트 지시등 작동	
밋 션	1. 앞차축 누유			4. 독립 PTO 작동상태	
	2. 밋션 오일량(로더 장착시) 및 누유			5. 작업등 점등 상태	
주 행, 조작장치	1. 전, 후진 및 주, 부변속 레버류 작동		계기장치	1. 계기판 작동 점등	
	2. 각부 조작 레버류 작동			2. 경고음, 경고등 작동	
	3. 주클러치 작동			3. 라디오 작동이 될것	
	4. 전, 후 타이어 공기압		기 타	1. 각부 볼트, 너트류 풀림이 없을것	
제동장치	1. 주차 브레이크 작동			2. 에어컨, 히터 작동	
경고라벨	1. 각부 명판이 있을것(사용 설명서 기재됨)		부대공구	1. 책자, 공구, 부품 유무	

제품인도전 이상이 없음을 확인함.

20 년 월 일

점검자 : (인)

출 하 증 명 서

(농업기계 신고서용)

이 농업기계는 당사에서 제작(수입)하여 출하한 것임을 증명하며, 면세유류 구입을 위한 농기계 신고시 이 표를 농협에 제출하시기 바랍니다. (농업용으로 사용할 경우에 한함.)

기종명			모델명 엔진번호		
사용유종		상용출력		제조번호 (기대번호)	

년 월 일

국제기계 **(인)**

조세특례제한법 제106조 및 111조에 의거 면세유류를 공급받기 위하여 위와 같이 농기계를 구입하였음을 신고합니다.

년 월 일

신고인

주소 :

성명 : **(인)**

농업협동조합 귀하

※ 농기계판매대리점(농협)

주소 :

상호 :

대표자 : **(인)**